

... è facile copiare  
 la Pubblicità  
 ma, è impossibile imitare il  
*Samaveda*



Mobile aperto

PREZZO

SAMAVEDA CON FONOGRAFO

In contanti: L. **3 250**

A rate: In contanti L. 500  
e 12 rate mensili da L. 250

SAMAVEDA SENZA FONOGRAFO

In contanti: L. **2 800**

A rate: In contanti L. 400  
e 12 rate mensili da L. 220

NEL PREZZO SONO COMPRESSE VALVOLE E TASSE  
È ESCLUSO L'ABBONAMENTO DOVUTO ALL'EIAR

**RADIOMARELLI**

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 41-172  
 ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 30 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 25 - ESTERO LIRE 70  
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA BERTOLA N. 40 - TELEFONO 41-172 - UN NUMERO SEPARATO L. 0,60

**RADIO SIARE  
PIACENZA**  
VIA ROMA, 35  
Telefono 2561

**RADIO SIARE  
M I L A N O**  
Via Carlo Porta, 1  
Ang. Principe Umberto  
Telefono 67-442

**REFIT - RADIO**  
Soc. An. ROMA  
La più grande organizza-  
zione Radiofonica d'Italia.  
Via Parma, 3 - Tel. 44 127

**ARS** AGENZIA  
RADIO SICULA  
**CATANIA**  
VIA DE FELICE, 22  
Telefono 14 708

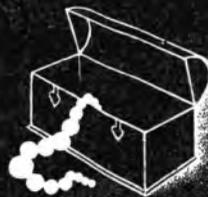
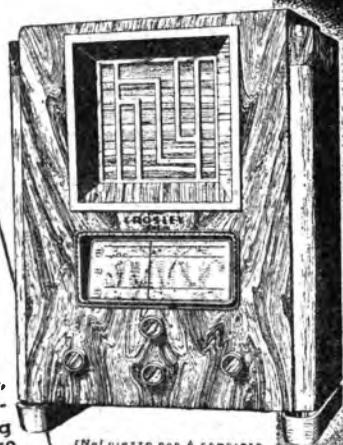
**RADIO-SIARE È INOLTRE CONCESSIONARIA DEI RADIOFONOGRAFI ORIGINALI  
STROMBERG-CARLSON - SUPERETERODINE A 12 VALVOLE**

**LIRE**

**CROSLEY  
236A**

**1150**

Crosley 236. A l'appar-  
recchio meraviglioso:  
Vero gioiello di armonia  
che assicura ottima, sta-  
bile ricezione, anche nel-  
le onde Corte e Lunghie.



**SUPERETERODINA**

**5**

**VALVOLE**

Onde Corte, Medie,  
Lunghie. Scala par-  
lante - Antifading  
Contanti . . . L. 1.150

(Nel prezzo non è compreso  
l'abbonamento alle radioaudizioni)

**RADIO SIARE  
CROSLEY RADIO**

Richiedete in  
omaggio  
l'opuscolo  
"Nessun se-  
greto per voi"

# RADIOCORRIERE

## SETTIMANALE DELL'EIAR

### Il Convegno radiofonico

**I** cinque Convegni musicali che si svolgono a Firenze durante il « Maggio », e ne sono quasi l'integrazione e il commentario tecnico e artistico, si propongono di studiare tutti gli aspetti del complesso problema della musica, sia dal punto di vista creativo sia da quello organizzativo e pratico. Ogni Convegno si dedica perciò ad un particolare aspetto del vastissimo argomento; il primo Convegno, già avvenuto, si è occupato della critica musicale internazionale; il secondo radunerà dal 9 all'11 maggio i dirigenti dei teatri d'opera, convocati per la trattazione dei due seguenti temi: « Popolarità dello spettacolo operistico ai tempi nostri » e « Radiotrasmissioni di opere dai teatri ». Nel quarto Convegno verrà discusso il tema: « La musica nel film », e nel quinto: « La poesia musicata ».

In tutti i Convegni la Radio è entrata ed entra in discussione come elemento e strumento indispensabile della propaganda artistica e culturale, ma particolarmente nel terzo Convegno dei delegati delle Direzioni artistiche delle Organizzazioni radiofoniche europee il problema musicale è prospettato ed esaminato nei suoi rapporti con la radiofonia e la radiodiffusione. Ai congressisti che si raduneranno dall'11 al 15 maggio saranno proposti i due seguenti temi:

**Primo tema:** « La musica lirica e sinfonica nella sua diffusione attraverso la Radio. Musica radiogenica. Criteri di scelta e gusti del pubblico dei vari paesi ».

**Secondo tema:** « Sviluppo della cultura musicale per effetto della radiodiffusione. Le opere e composizioni sinfoniche nuove e la radiodiffusione ».

Nello svolgimento dei due temi sarà necessariamente rievocata la breve ma già gloriosa storia delle beneficenze indiscutibili che spettano alla Radio nel campo della cultura musicale. Si può dire che prima dell'avvento radiofonico la cultura musicale fosse limitata e ristretta a pochi gruppi aristocratici d'intenditori, mentre ora ha fatto progressi enormi e, attraverso l'educazione musicale quotidianamente impartita per mezzo dei programmi radiofonici, sta diventando cultura di massa.

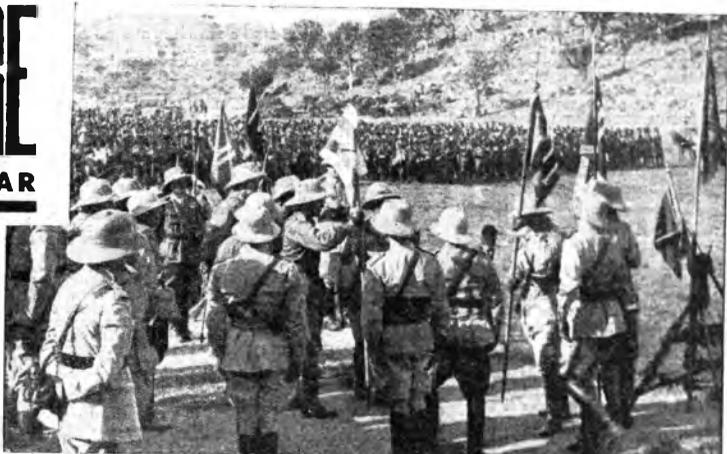
I capolavori lirici e sinfonici del repertorio nazionale e straniero sono ormai familiari alle folle degli ascoltatori; opere egregie, cadute nel dimenticatoio, sono state riesumate e largo posto è stato ed è fatto alla musica moderna, novatrice.

Cotesta penetrazione in profondità della conoscenza della musica non è avvenuta senza resistenza e senza reazioni di pubblico; opera lenta, difficile, melodicamente progressiva, sistematicamente persuasiva che incomincia a dare buoni frutti e, in sede artistica, ha tutti i caratteri e gli aspetti di una missione intellettuale.

Restano a studiarsi le possibilità di una speciale musica radiogenica.

L'aggettivo non deve spaventare, né essere interpretato come l'affermazione di una necessità assoluta d'una tecnica musicale nuova. È dimostrato che quasi tutta la musica bella è di per se stessa radiogenica, perché l'arte, quando è arte vera, qualunque sia il mezzo di diffusione e propagazione, se ne impadronisce e se ne serve per esprimersi e manifestarsi. La radiogenia della musica è poi in diretta relazione con i miglioramenti e i perfezionamenti tecnici della radiodiffusione ed anche di questi si dovrà tener conto nell'avvenire.

Nuove forme di incitamento e di ispirazione saranno certamente offerte ai compositori dal nuovo portento che apre ad essi vasti orizzonti attraverso la possibilità di concorsi nazionali ed



L'Italia provvede alla difesa delle sue colonie nell'Africa Orientale. - S. E. De Bono consegna i gagliardetti ai battaglioni.



I Principi di Piemonte assistono alla sfilata delle forze fasciste a Nalut.



Schiere di arabi attendono il passaggio dei Principi di Piemonte per rendere omaggio agli Augusti visitatori.

internazionali per lavori sinfonici, sinfonico-corali e operistici. L'intervento della radio, i collegamenti internazionali contribuiscono quindi notevolmente al progresso della musica e anche all'elevazione spirituale e al miglioramento economico dei musicisti.

Dalla rapida rassegna fatta si comprende facilmente l'importanza di queste riunioni artistiche internazionali. Convergono in questi giorni a Firenze le più illustri personalità che,

tecnicamente e artisticamente, si dedicano, con fervore di studi e nobiltà di aspirazioni spirituali, alla diffusione della musica considerata nella sua indipendenza o, subordinatamente, nella sua funzione integratrice di altri spettacoli. Convegni importantissimi che, determinando e attivando lo scambio delle idee, delle proposte, delle iniziative, rappresentano una fattiva cooperazione internazionale al progresso di tutti i problemi musicali.



Il marchese Pietro Brivio, vincitore della Targa Florio, descrive alla radio le sue impressioni di corsa.

# CRONACHE

## Interferenze a Milano II e Torino II

Da qualche tempo la ricezione delle stazioni di Milano Vigentino e di Torino II risulta interferita da stazioni estere.

Tali interferenze hanno per conseguenza di produrre un fastidio acuto quando l'ascoltatore si sintonizza su una delle suddette stazioni, e di diminuire la qualità della ricezione. L'Eiar ha immediatamente provveduto ad interessare l'organizzazione internazionale di radiodiffusione per l'eliminazione degli inconvenienti lamentati. Un discreto risultato è già stato ottenuto in questi ultimi giorni e si ha ragione di ritenere che quanto prima la situazione possa essere completamente ristabilita.

Il radiogiornalista americano M. Norman G. Shibley cita nella polemica della radio automobilistica dicendo che quando essa fu usata per la prima volta sette anni fa, era un mezzo molto preconcetto da parte di burocrati e ingegneri. La sicurezza della circolazione stradale e la anche l'impugnazione di una legge che lo vietasse. Ma le statistiche dimostrano che a tutto oggi non c'è stato nessun incidente imputabile alla radio automobilistica ed infatti non è mai stata emanata alcuna legge proibitiva in proposito. L'unico anche restrittivo provvedimento locale (di alcuni Stati) degli Stati Uniti riguarda la circolazione due milioni di automobili fornite di radio. Nel solo 1954 sono state vendute 700.000 di tali vetture, il doppio della cifra venduta l'anno precedente. Quelli che impediscono il normale sviluppo sono puramente problemi tecnici e non restrizioni governative.

Anche Victor Hugo, nel suo compendio della vita romantica della Francia, ha fatto cenno con una velleità di

«...dramma diffuso - Cromwell - e - Marion Delorme - dal corallo del Louvre, non saranno rappresentate e un'opera drammatica interpretata direttamente in studio, sempre una diffusione di - Esmeralda - opera in quattro atti, musicata da Loheng ed un Concerto di marce scritte su versi di Hugo. Infine sarà tenuta al microfono una lettura di una collezione di testi vari del paese. Pare che la radio si sia accettata per diffondere anche qualcosa dei programmi organizzati dal Comitato del comunistato.

Anche Napoleone ha avuto la sua radiodiffusione. Il 2 gennaio 1815, le stazioni francesi di stato hanno diffuso un programma storico e musicale dedicato al Grande corso. Lo storico Aubry ha letto al microfono le pagine inedite sulla morte dell'imperatore da un suo libro di prossima pubblicazione. Il programma musicale è stato fornito dalla grande banca di opere ispirate da Napoleone.

I radiomusicologi di Nuova York sono stati impressionati prima di una delle loro indagini, favorevoli i concerti di musica da ballo, che vengono a sera, diffusi dai migliori locali della città. E solo in seguito ad una richiesta tra gli orchestrali e i proponenti dei locali notturni, perché i primi preferiscono un supplemento di tre dollari a persona ogni qualvolta il loro concerto venga radiodiffuso. Alcune delle stazioni radio per esaudire i desideri degli ascoltatori, captano i concerti di danza da Washington, Cleveland, Pittsburg, ecc., sinché non sono approdati la cordenza.

In Tunisia si nota un'evoluzione crescente attraverso le campagne di stampa per dotare il Paese di una moderna stazione radiodiffusiva. Questa campagna è legata al problema e sensibilissimo momento del radiodiffusione in Tunisia per via della Kustabi, che lascia le sue diffusi a pomeriggio

trattato, si dimostra insufficiente. A sera non trasmette che notizie meteorologiche e giornalistiche. La stazione era stata costruita primitivamente a scopi esclusivamente militari e quindi non è attrezzata per un'operazione e una grande radiodiffusione. Sappiamo, oltre le notizie diffonderà anche dei discorsi, ma non avendo voluto pagare i richiesti diritti d'autore si è vista costretta a smettere. La Tunisia ha di fatto una lunghezza d'onda di m. 310 che è quella usata attualmente da Kustabi. Trattandosi di una stazione di proprietà militare, però, non è possibile che venga gestita dalla direzione della radio. Ad ogni modo la trasmissione ha deciso d'ora in avanti di diffondere serate di musica a cui, disitti di tempo, siano reattivi. Ma la Tunisia pretende,rebbe una stazione più completa come quella che possiedono l'Algeria e il Marocco.

A proposito delle prove fatte a Berlino con un "recettore" televisivo Philips si assicura che i risultati ottenuti sono stati soddisfacenti sul tema definizione del particolare che nella distanza del conduttore. Al fine di poter continuare su una via così valida, le esperienze di laboratorio (la fabbrica tedesca in funzione ad Eschborn inlanda) un trasmettitore sperimentale di televisione che funziona su una lunghezza d'onda di 7 metri circa. La trasmettitore su 3 metri si trova in funzione già da qualche tempo. Superfluo aggiungere che si tratta sempre di prove sperimentali e non di esecuzioni.

La Radio Polonaise ha presentato i programmi radiofonici per tutto il 1955. L'esecuzione viene affidata alle scene liriche e simfoniche e sono gli stessi stessi che espletano i programmi. Si tratta di conferenze, letture, esecuzioni di brani lirici classici, canti nazionali, recitazioni di versi e profumi. In India, inoltre, vengono regolarmente il microfono delle cronache sulla vita quotidiana. Al inizio di ogni diffusione un attento ascoltatore ha la certezza di la trasmissione precedente. La Direzione della Radio Polonaise opera che questo sistema consenta il favore del pubblico e le prime trasmissioni si concludono con la pace.



A sinistra: Il Dott. Dino Gardini, membro del Direttorio Nazionale del P. N. F., che ha parlato alla radio della Confederazione Internazionale degli Studenti. A destra: On. Caglielmo, segretario del Sindacato Naz. Fascista dei Giornalisti che ha parlato per il Nord America su La professione del giornalista nella nuova Italia.

ATTENZIONE!

INTERVISTE



## È uscito l' ANNUARIO DELL' EIAI DELL'ANNO XIII

Volume di 480 pagine, stampato su carta lucida, illustrato con oltre 300 fotografie, elegantemente rilegato in tutta tela.

Gli Abbonati alle Radioaudizioni possono acquistarlo inviando L. 5 all'Amministrazione del **RADIOCORRIERE**, Torino, Via Arsenale 21, preferibilmente servendosi del modulo di Conto Corrente Postale n. 2/13.500 inserito in questo numero.

**R**inchiudersi nel cavo di una sfera, come ha fatto il prof. Beebe, lasciarsi cadere da una zattera nel fondo del mare, ecco un viaggio che le crociere non hanno ancora previsto.

Abituati a percorrere tutti i giorni le stesse strade, a frugare da quella parte un certo negozio, dall'altra il venditore di fiori, a incontrare sempre le stesse facce di uomini e di donne, le stesse avventure, tanto che abbiamo quasi rinunciato a cambiare itinerario perché tutti gli itinerari si assomigliano eccoci di fronte a un signore che ha finalmente scoperto la strada nuova.

Da ragazzi avevamo guardato le profondità dell'Oceano trancorsi i veltri del Nautilus. Ma allora non ce n'era bisogno. Poiché avevamo abbastanza fantasia per trasformare anche le crociere umane in angeli e in demoni. Poi l'Oceano si è richiuso per noi. È diventato un'immensa distesa dove passano i bastimenti, dove si vede lo spettacolo dell'aurora, del tramonto, essai più pittoresco che altro! Ci sono, sì, i palombari che qualche volta entrano in questo mondo prezioso: ma ci entrano sempre per ragioni pratiche e urgenti; per disinquinare una prua, per riaccuffare le verghe d'oro scappate di mano ai navigatori. Nessuno fa il palombaro per il puro. Nessuno si mette lo scafandro per andare a fare una guardatina, all'ora dell'aperitivo, a contrade così inedite.

Ed ecco questo signore riaprire la porta di un mondo perduto.

Scendere piano piano sotto il pavimento d'aria, e immergersi nella folla. È provvedimento di strumenti perfetti e di un terribile bagaglio di cognizioni esatte, che gli permettono quasi sempre di riconoscere da una sagoma, da un profilo il genere e la specie degli ospiti che incontra. L'unico fastidio di questi viaggi, perché in fondo al mare non ci può andare che un amico dei pesci.

Ecco le bocche tonde, i pesci lanterna, le anguille bronce. Qualche volta non li riconosce alla prima occhiata, come accade anche a quelli di noi che sono poco fisiomatisti, sulle strade ferrate, ma osservandoli bene, riesce a trovare il loro stato civile. A mezzogiorno porta l'improvviso trionfo. Già sul principio la sensazione della chiglia del suo zatterone vista dal sotto in su, da una prima scossa al mondo dei rapporti di tutti i giorni. La luce diventa di un bel colore verde fresco, come filtrato dai vetri ultraterreni di una cattedrale. Più si scende più la luce cambia: i colori si assottigliano, ma guardando fuori dal suo singolare balcone tutto pare di un intensissimo nero azzurro. Cominciano le grandi luminarie dei pesci del mare profondo, che colorano continue canopiate fosforescenti, su ardentici pesci-acetta che scintillano come la tuffa al sole. Sorprese dei mari, Javahsi crepuscolari per le fantasie più assolate d'assido!

Le cognizioni umane cominciano a vacillare. Gli aspetti diventano meno familiari. Ci rimbombano improvvisamente davanti al quarzo della fine stretta un anello di tubo nero, simile ad un serpente marino, nero come un inchiostro sul fondo nero azzurro. Passano piccole forme, come bianche nevicata. E poi ombre scure e minacciose, che l'uomo non può catalogare e gli danno una certa eccitazione. Guardando in su, tutto ha un tono irale. Quando nulla entra nel raggio del proiettore, la solitudine è stritolante più della tremenda pressione. Guardando in giù, l'ombra nera assomiglia a qualche cosa che si può chiamare il nero orifizio dell'inferno. Ecco finalmente l'uomo sull'orlo dell'inferno il prof. Beebe, come Urano, non indietreggia davanti a nulla. Anzi il sentimento che lo spinge è proprio lo sfiorare e la nostalgia di scendere più in fondo. Più gli intrighi e le abitudini dei gamberetti e delle meduse, scendere più in fondo deve essere il suo assalto.

La sola domanda che gli dovremmo rivolgere, noi abituati a passeggiare sull'asfalto, è come avrà trovato il coraggio di ritornare un'altra volta verso la chiglia celeste del suo zatterone.

ENZO FERRIERI.

## Il Concerto Amfiteatrof

S abato 18 corrente alle ore 20.50 per gli ascoltatori del Gruppo Torino sarà trasmesso un interessante concerto sinfonico diretto dal M. Daniele Amfiteatrof.

In questa occasione la Grande Orchestra dell'Eni, in un'eccezionale formazione, riprende le classiche trasmissioni dei concerti sinfonici dopo un breve periodo di assenza. Le grandi doti di un artista di grandissima attualità delle sale di concerti e in specie ai radiocolluttori e ormai semplicemente noto il nome di Daniele Amfiteatrof. Questo nostro giovane maestro ha al suo attivo una bella attività. Oltre che dagli auditori di Roma, Genova, Trieste, egli ha diretto con ottimo successo per il Teatro dell'Est di Torino nei concerti pubblici e per la trasmissione, opere ed incisioni meritosi notare per il calore e la tonalità delle sue interpretazioni, calore e non temperati da salda disciplina e da studio proprio.

Ne la sua attività diversificata è limitata ai soli auditori dell'Eni. Già ormai i pubblici della «Augusta» di Roma, del Politeama «Rosselli» di Trieste, della «Bachsal» di Berlino, del «Palais des Beaux Arts» di Bruxelles e dell'Accademia Nazionale di Musica di Budapest, hanno potuto apprezzare le sue doti rimarchevoli decretandogli successi entusiasti.

Il M. Amfiteatrof è inoltre noto e apprezzato compositore. Il suo Poema del mare è stato frequentemente eseguito dai più rinomati direttori mentre altre sue composizioni compaiono nei programmi dei concerti.

Con lodevole intenzione di uscire dalle troppe battute, Daniele Amfiteatrof ha saputo compilare per il concerto di sabato 18 un programma vario, eclettico e interessante.

Il concerto si inizierà con l'Ouverture giocosa di Marcello Poot.

Questo compositore, che è uno dei più rappresentativi musicisti della giovane scuola belga e assai poco conosciuta in Italia, Marcello Poot è di quegli artisti i quali partitisi dalla consueta ammirazione per Strauss e Strausinski, hanno saputo a un certo momento liberarsene, per chiarire le loro idee e il loro stile.

Se si vuole caratterizzare in qualche maniera lo stile del Poot si potrebbe dire che egli possiede una bella dimestichezza in una scrittura polifonica, una predilezione per i ritmi rapidi, con qualche influenza della musica da jazz. La sua produzione è piuttosto abbondante e comprende, oltre a un'opera lirica, nel campo del sinfonico le Variazioni in forma di danza, un Fugato, una Sinfonia.

La pagina da maestro belga che Amfiteatrof farà gustare agli ascoltatori del Gruppo Torino, è scritta con eleganza, chiarezza e vivacità, contiene insomma le caratteristiche più notevoli di questo giovane musicista.

Di un nostro moderno compositore, Renzo Massarani, sarà eseguita una interessante nozione. Renzo Massarani è uno dei più notevoli nostri giovani artisti con uno stile improntato alla più sana e schietta sensibilità musicale.

L'Introduzione, tema e sette variazioni che il M. Amfiteatrof dirigerà sabato 18 e davvero una interessantissima primizia che sarà offerta al pubblico dei radiocolluttori.

L'Introduzione senza enunciare il tema ne riprende il pathos in un andamento di una certa solennità. Dopo l'enunciazione del tema, si svolgono le sette variazioni le quali, pure contrastanti fra loro, formano un insieme omogeneo ed unitario.

Il cambiamento del tema nella prima variazione (allegra ben ritmato) ha un non so che di pesante di rude e popolaresco, velato qua e là da melanconici accenti caratteristici della musica ebraica. La seconda variazione «Allegro scherzando» è una pagina graziosissima e leggera, di andamento a valzer, ove il pianoforte è molto e si sprigiona nei suoi migliori effetti.

Segue, come terza variazione, un andante, arsa di espressione. La quarta variazione «Allegretto» è in un ritmo di tarantella, con pizzicati negli archi.

Nella quinta variazione «Andante sereno» il tema ricompare affidato all'oboe e alle viole mentre gli altri strumenti rispondono con forme cadenzanti di tipo corale.

Dopo un Presto violento, molto forte, rude, sbrancato con corni, viole e violoncelli, in un simpatico ritmo in cinque quarti, l'ultima variazione (Largo) chiude questa simpatica composizione con un accento ditonale che nasce dalla direzione degli archi.



## RADIOGITA

Il panorama incantevole, le Tombe Saracene, le rovine del Teatro Greco, la Cattedrale con la fontana, il cortile di Palazzo Corvaia, Porta Messina, l'Isola Bella, tutta la bellezza luminosa e gloriosa di Taormina che deriva dal ricordo della civiltà classica e ne tramanda nei



## A TAORMINA

secoli lo spirito animatore, sarà illustrata e descritta al microfono di Palermo nella radiogita programmata per domenica sera. Tra i ruderi gloriosi e i monumenti eterni che qui riproduciamo spicca la graziosa figura di una ragazza siciliana che sembra personificare la giovinezza immortale dell'isola del sole.

Il programma comprende inoltre la Seconda Sinfonia di Borodin, bellissima composizione che meriterebbe di essere eseguita più frequentemente, della quale diamo qui una breve analisi.

La Sinfonia ha inizio con un tema rude ed angoloso proposto all'unisono dagli archi, tema predominante in tutto il primo tempo.

Un breve «ponte» congiunge il tema iniziale al 2° tema (poco meno mosso). Questo 2° tema è di ampio respiro ed è presentato dai violoncelli per essere subito ripreso dai legni e poi dai violini.

Una ripresa del 1° tema porta agli sviluppi che hanno inizio su di un ritmo di galoppata. Alla ripresa si sottopongono il 1° ed il 2° tema ed il 1° tempo della Sinfonia si chiude col tema iniziale allargato.

Il 2° tempo (scherzo) è in 1/1 basato su due temi: il primo balzante e leggero (archi pizzicati e legni) e il secondo appassionato ed ansimante. Il trio «allegretto» a carattere dolcemente lirico, costituisce la parte centrale dello scherzo.

Nell'andante sono contrapposti due temi: uno largo e sereno e l'altro più passionale. L'andante si congiunge senza interruzione col finale, nel quale sono ampiamente sfruttate le tonalità ritmiche derivanti dall'impiego del tempo in 5/4 tanto caro ai compositori russi.

In complesso questa breve Sinfonia è ricca di colore e fortemente piena di sincero, spesso di imitazione un po' selvaggio, da meritare il titolo di Sinfonia Epica, affibbiata dal critico Slassol, sostenitore fervido del famoso gruppo dei Cinque di Pietroburgo.

Chiude il programma, dopo l'Andante di Geminiani-Marinuzzi, il Till Euleuspiegel di Riccardo Strauss.

## CRONACHE ITALIANE DEL TURISMO

- 16 Giovedì - ore 19.40 - Tedesco - Der Vesuv und seine Ge chichte.
- 17 Venerdì - ore 19.40 - Italiano - Cava dei Tirreni.
- 18 Sabato - ore 19.40 - Spagnolo - L'Estre.
- 20 Lunedì - ore 19.40 - Francese - L'exposition des oeuvres du Titian à Venise.
- 21 Martedì - ore 19.40 - Inglese - Replies to listeners queries.
- 22 Mercoledì - ore 19.40 - Italiano - Crociere estive.
- 23 Giovedì - ore 19.40 - Tedesco - Riccione.
- 24 Venerdì - ore 19.40 - Italiano - Villeggiature.
- 25 Sabato - ore 19.40 - Spagnolo - Canciones napolitanas.
- 27 Lunedì - ore 19.40 - Francese - Voyage en Italie des radio-auditeurs.
- 28 Martedì - ore 19.40 - Inglese - The Titian and Correggio exhibitions.
- 29 Mercoledì - ore 19.40 - Italiano - Abbazia.
- 30 Giovedì - ore 19.40 - Tedesco - Eindrücke einer Italienreise.
- 31 Venerdì - ore 19.40 - Italiano - Pisa: «Il gioco del ponte».

Il quarto cartellone lirico dell'Eiar comprende ben sessanta opere che saranno eseguite al Teatro di Torino e negli auditori di Roma, nel periodo giugno-dicembre. I lavori sono stati scelti secondo le direttive e con l'approvazione della Commissione per le direttive artistiche e per la vigilanza delle radiodiffusioni che ha sede presso il Sottosegretario per la Stampa e Paganà.

Un breve commento su ciascuna di queste opere si rende indispensabile per apprezzare nel giusto valore l'importanza e l'interesse che presenta l'attuale cartellone che comprende opere, parte di repertorio, parte nuove e parte scelte fra quelle che da più tempo non si rappresentano.

Tra le opere di Giuseppe Verdi: Aida, Trovatore, Nabucco, Tre colossi che non richiedono illustrazioni. Tre opere anche di Puccini: Manon Lescaut, Il tabarro e l'Edgar, lavoro quasi ultimo, tutto lampi ed accenti, denso di brani ispirati e di ottime pagine musicali, che può dirsi di necessaria preparazione all'avvenire dell'autore, allora appena trentenne, e all'opera che doveva seguirlo, le Nani, il cui successo seguì una data memorabile nella carriera artistica del Maestro lucchese.

Tre opere di Mascagni: Lodoletta — opera di delicato carattere e di giovanile freschezza — Il piccolo Murat e La Maschera, commedia lirica in cui agiscono i personaggi più caratteristici della vecchia commedia italiana e nella quale non mancano pagine pregevolissime di alto valore musicale e di squisita ispirazione.

Tre opere di Giordano: Andrea Chénier, Madame Sans-Gêne e La cena delle beffe, nelle quali si trovano tutti i caratteri e i pregi della giovane scuola: chiarezza, dolcezza, rapidità d'azione, nervosità, sensualità ed edonismo espressivo; gli spiriti e le forme dell'arte popolare. Indubbiamente questa puritura segnò un progresso sulle numerose altre dello stesso autore che la precedettero: un progresso tecnico, specificamente strumentale e teatrale.

Due lavori di Respighi: il mistero-trittico Maria Egiziana e La campana sommersa, che non può davvero dirsi opera che ripeta e ricalchi i costrutti ortodossi sinora osservati. Modernissima nei suoi procedimenti tecnici, non si orienta costruttivamente secondo l'estetica dei più audaci notatori. Scritta con andamento schietto, questa puritura segnò un progresso sulle numerose altre dello stesso autore che la precedettero: un progresso tecnico, specificamente strumentale e teatrale.

Di Riccardo Zandonani — uno dei più evoluti musicisti dell'epoca nostra — saranno allestite la Giulietta e Ronco — tre atti che costituiscono una splendida opera d'arte animata dal soffio della più simpatica modernità — e la Francesca da Rimini, il lavoro che, indubbiamente, ha assegnato al maestro trentino un posto di primo ordine fra gli operisti italiani viventi.

Di Rossini, una farsa in un atto, L'inganno felice; di Mozart, un'opera buffa, L'impresario, che svolge la lieve trama di una rivale d'amor proprio fra due artiste.

Se l'estro musicale di Gaetano Donizetti — che non fu sempre pari in ogni sua opera, ma quando raggiò allo zenit del proprio genio dette bagliori così vividi che ancor oggi hanno il fulgore delle grandi stelle — non fu, nell'Elisir d'amore, sforzato sino alla sua maggiore capacità, altrettanto non si può dire di Bellini per I Puritani. Quest'opera è il canto del cigno del Grande Cantante; il libretto, un rifacimento della commedia di Anselot «Cavalieri e feste tonde», è tratto da celebre romanzo di Walter Scott e I Puritani di Scozia. Questo grande sporcuto è l'opera di un genio in cui l'abbondantissima vena melodica congiunta alla più profonda realtà, alla passione più intima, parla al cuore e rivela la delicatezza e il nobile sentire del suo autore.

Un capolavoro dell'opera comica italiana, Il matrimonio segreto di Domenico Cimarosa. Favorito da uno dei più preziosi libretti del '700, uscito dalla penna di quel Bertati che già s'era affermato delicato e vivace poeta melodramma-

tico nella Villanella rapita, Cimarosa compose la sua più squisita e caratteristica opera i consueti personaggi della commedia settecentesca appaiono rinnovati da un'arguzia da una malizia caratteristici e solenni. Rossini saprà superare. La psicologia è musicalmente espressa con acuità e personale sensibilità. Una moderata tenerezza spirò da tutta l'opera e dà profonda e convincente ragione della vicenda scenica.

Il cavaliere della Rosa di Strauss rappresenta un abilissimo tentativo dell'illustre Maestro di avvicinarsi al tipo dell'antica opera buffa italiana, giovandosi di ritmi frasi e arie di una melosità rifatta sul gusto dei ballabili e delle canzoni di un secolo fa.

La partitura di Rossini e Di Luja fu da Sant-Saens ripresa e terminata soltanto dopo diversi anni che non aveva tracciato l'abbozzo per l'insistenza di Liszt che ne direbbe la prima esecuzione

## GIUGNO - DICEMBRE 1935 - XIII

# LA IV STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

## 60 OPERE DELLE QUALI 50 ITALIANE

al Teatro Granducale di Weimar. Per l'eterogeneità e l'unità dello stile, per l'ampiezza della concezione, per la ricchezza e la perfezione della realizzazione questi operi rivale e rimarrà uno dei monumenti più nobili e più considerabili della musica francese del XIX secolo.

Nel libretto e nella musica di il franco narratore di Weber c'è qualcosa della cristallina purezza dell'acqua appena scaturita dalla sorgente: una verginità che, specie in alcuni momenti, seduce; un non so quale misterioso presentimento di grandi e gloriose cose avvenire che fa pensare. Dove la potenza di Weber si manifesta in tutta la sua grandezza è — oltre che nelle scene corali quasi tutte bellissime — in quelle di carattere specialmente paesano o popolare, nelle quali si sente profondo il segno di un artista che riuscì ad aprire una via nuova alla musica della sua patria.

La musica di La damnazione di Faust di Berlioz ci porta, in alcune parti, nei cieli della poesia con i toni più dolci e più patetici e rivela lo spirito fantasioso e fantastico, l'ingegno quadrato, la mente nutrita di solida e vasta cultura del suo autore che sta a sé con un segno suo personale.

Un'opera di Wagner: il Tannhäuser la cui ragione drammatica e in una tesi morale: nella lotta fra il bene e il male, fra la sensualità e la spiritualità dell'amore. Umanità e poesia anche se i personaggi sono figure mitologiche, o santi, o attori di lontane leggende, o cantori. Non è l'opera che stabilisce decisamente la riforma wagneriana del melodramma, ma vi è in essa la più profonda e caratteristica essenza del grande compositore.

Nel Giocando e il suo re, Carlo Jachino dimostra una grande coscienza artistica, una bella natura musicale e un'ottima preparazione tecnica. L'opera ha i caratteri di una distinzione che quasi mai si sintesce e di una sincerità che è dote preziosa e rara.

Inoltre tre opere i cui soggetti sono tratti da celebri fiabe: Cicolino di Ferrarri Treccani, Cendrillon di Massenet ed Arianna e Barbiolo di Paolo Dukas, il quale più dotto di Debussy, ma incomparabilmente meno geniale, è più di lui, un saldo costruttore nel periodo e nelle forme simmetriche con più consistenza e plasticità tematica. Nell'Arianna egli eccelle nel sovrapporre i vari timbri dell'orchestra, nell'acclamarsi, nell'almaneggiarli in un impasto strettamente compatto e scintillante.

I Misteri Gaudiosi di Caltzozo sono la libera interpretazione operata da uno spirito colto moderno e sensibile di un'antichissima forma d'arte rappresentativa. Se nel primo mistero preter un sentimento di mistica lontananza e di malinconia; se nel secondo predomina la liturgia e il sacro; se il terzo è più drammatico, il carattere costante e quello che dà unità ai tre episodi è il dilittico.

E ancora troviamo Cilea, con la seducente e melodiosissima Adriana Lecouvreur in cui l'espressione musicale, sempre nuova e spesso profondamente sentita, rivela la mano maestra dell'autore; Boris Godunov, lavoro premiato al concorso generalista del 1929 e in cui le situazioni corrispondono esattamente alle immagini musicali; Marinuzzi, che oltre come direttore di alcune opere si presenta come compositore con la sua Jarquiere in cui è palese l'influenza dell'autore di dare uno speciale ritmo musicale all'anima tumultuosa delle folle.

Di Giuseppe Mulè avremo la terzina, La Monacella della lontana e il drammatico Al lupi! mentre Adriano Lualdi presenta la sua ultima fatica, La gruoccola, soffusa di delicate e piacevolissima musica intonata da un aggraziato grottesco con lenti finie caricaturali.

Alla travolgente passione de La Cabrera di Gabriele Dupont e contrapposta la vaporosità de I dispetti amorosi di Gaetano Lupatini, il melodioso cantore lucchese, e al sentimentale Pergolesi di Lanerrieto Landi, la foga tragica de La fiamminga di Alberto D'Amico, La Goyescas e un adattamento di alcune danze di Granados — che possono essere considerate come perfette opere d'arte — ad alcune scene di colore spagnolo ispirate a celebri quadri del grande pittore aragonese Francisco Goya y Lucientes.

Oltimo successo arrise a La Ghibellina di Renzo Bianchi al Teatro Costanzi di Roma nel 1924 e così pure il musicolo di Guido Lacetti — ispirato da una famosa narrazione spagnola dello Zorilla — riscosse, nel 1915, l'approvazione unanime del pubblico del San Carlo.

Alla semplicità, al brio, all'espressione quasi ingenua de La serva padrona di Pergolesi e de Il ballo delle ucraine di Monteverdi — sapientemente armonizzato ed strumentato da Alceò Tou — ricche di pagine geniali, piene di grazia e spiranti una festosità tutta comica in cui la parola si direbbe sciolpita nella musica, fanno contrasto l'ampia struttura polifonica della Divina di De Sabata — rifacimento de Il naufrago — il genio e spogliato il popolo di Camussi — l'eroico comico di Pirelli — e questo opera vanno aggiunte l'Anna Karenine di Ignis Robbani, La Sagredo di Franco Villadini, l'Ave Maria di Salvatore Allegra. La babetica domata di Mario Persico. La primavera fiorentina di Arrigo Pedrollo e la Madonna Imperia di Franco Allano. Tutti lavori che rivelano nei loro autori, autentici, sebbene diversi, temperamenti musicali ricchi d'idee melodiche al servizio di una tecnica modernissima.

Tutti in maschera di Pedrotti, ricco di felicissimi concetti originali e caratteristici, appartiene al genere dell'opera buffa ottocentesca, non nel secolo scorso, ai pubblici dei maggiori teatri italiani ed esteri.

La nave rossa di Armando Sepilli, il cui soggetto è tratto da una novella di A. Bellinelli, rivela un grande equilibrio fra canto ed orchestra e vena melodica facile e suggestiva sapientemente contenuta e condotta senza pericolose distinzioni, ma che ben si fonde intimamente col testo drammatico.

Due opere di Wolf-Ferrari: La vedova scaltra e l'Amore medico nelle quali si manifesta brillante una personalità geniale e sincerissima che porta grande amore al passato, su cui ha lasciato l'impronta dell'infanzia gigantesca G. S. Bach, ma che predilige pure tutto ciò che è alto a suscitare musicalmente le sensazioni più nuove ed inalte.

Un oratorio di Don Lorenzo Perosi, Il Giudizio Universale, poema sinfonico-vocale per soli, coro ed orchestra in cui l'anima del musicista si mostra con tanta trasparenza e con una sincerità così toccante da conquistare qualsiasi cuore attraverso l'efficacia comunicativa del suo lirismo spontaneo e tenero, e il celebre Stabat Mater di Pergolesi, il divino poema del dolore, capolavoro di espressione, di sentimento, di gusto, che racchiude in sé tutte le più tenere passioni dell'anima espresse con inimitabile perfezione.

# CARTELLONE DELLA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

(Compilato secondo le direttive e con l'approvazione della Commissione per le direttive artistiche e per la vigilanza delle radiodiffusioni)

## I PURITANI

Dramma lirico in tre parti di CARLO PEFOLI  
Musica di VINCENZO BELLINI

## L'IMPRESARIO

Opera comica in un atto di LUIGI SCHNEIDER  
Musica di W. AMEDEO MOZART

## L'ELIXIR D'AMORE

Opera comica in due atti di FELICE ROMAN  
Musica di GAETANO DONIZETTI

## L'INGANNO FELICE

Farsa in un atto di GIUSEPPE FOPPA  
Musica di GIOACCHINO ROSSINI

## GRANÇEO LA

Opera balletto in un atto  
Parole e musica di ADRIANO LUALDI

## GOYESCAS

Tre scene di FERNANDO PERIQUET  
Musica di ENRICO GRANADOS

## LA VEDOVA SCALTRA

Commedia lirica in tre atti di M. GHISALBERTI  
(Dalla commedia omonima di Carlo Goldoni)  
Musica di ERMANNO WOLF-FERRARI

## LODOLETTA

Dramma lirico in tre atti di CARLO FORZANO  
Musica di PIETRO MASCAGNI

## MADAME SANS-GÈNE

Commedia lirica in tre atti e quattro parti di R. SIMON  
(Dalla commedia omonima di V. Sardou e E. Moreau)  
Musica di UMBERTO GIORDANO

## IL PICCOLO MARAT

Tre atti di GIOVACCHINO FORZANO  
Musica di PIETRO MASCAGNI

## ANNA KARENINE

Dramma lirico in tre atti e cinque quadri  
di E. SUJIFRANO (Da romanzi di L. Tolstoj)  
Musica di IGINIO ROBBIANI

## LA SAGREDO

Dramma lirico in quattro atti  
di GIUSEPPE ADAMI  
Musica di FRANCO VITTADINI

## IL MIRACOLO

Leggenda lirica in tre quadri  
di ETTORE MOSCHINO  
Musica di GUIDO LACCETTI

## LA Ghibellina

Opera in tre atti e quattro quadri  
di CARLO NICCOLETTI  
Musica di RENZO BIANCHI

## IL FRANCO CACCIATORE

(Der Freischütz)  
Opera romantica in tre atti di FR. KIND  
Musica di CARLO MARIA VON WEBER

## GIULIETTA E ROMEO

Fresda in due atti di ARTURO KOSSATO  
Musica di RICCARDO ZANDONA

## EDGAR

Dramma lirico in tre atti di F. FONTANA  
Musica di GIACOMO PUCCINI

## LA NAVE ROSSA

Opera in tre atti di A. BELTRAMELLI e L. ORZINI  
Musica di ARMANDO SEPPILLI

## LA MONACELLA DELLA FONTANA

Leggenda in un atto di G. ADAMI  
Musica di GIUSEPPE MULÈ

## AVE MARIA

Opera in due atti di ALBERTO DONNINI  
(Dal dramma omonimo di E. Zola)  
Musica di SALVATORE ALLEGRA

## EMIRAL

Dramma in un atto  
Parole e musica di BRUNO BARILLI

## JACQUERIE

Opera in tre atti di ALBERTO DONAUDY  
Musica di G. NO MARINUZZI

## AL LUPO!

Dramma in due atti di F. PAOLO MULÈ  
Musica di GIUSEPPE MULÈ

## MADONNA IMPERIA

Commedia musicale in un atto di A. ROSSATO  
Musica di FRANCO ALFANO

## GIOCONDO E IL SUO RE

Commedia lirica in tre atti di G. FORZANO  
Musica di CARLO JACHINO

## STABAT MATER

Per soprano, contralto e coro  
Musica di GIOV. BATTISTA PERGOLESÌ

## LA DANNAZIONE DI FAUST

Leggenda drammatica, adattata scenicamente in cinque atti  
e dieci quadri da RAUL GUNSBURG  
Musica di ETTORE BERLIOZ

## IL GIUDIZIO UNIVERSALE

Poema sinfonico-vocale  
Musica di DON LORENZO PEROS

## AIDA

Opera in quattro atti di A. GHISLANZONI  
Musica di GIUSEPPE VERDI

## TANNHAUSER

Opera romantica in tre atti  
Parole e musica di RICCARDO WAGNER

## IL TROVATORE

Opera in quattro atti di G. CAMMARANO  
Musica di GIUSEPPE VERDI

# CARTELLONE DELLA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

(Compilato secondo le direttive e con l'approvazione della Commissione per le direttive artistiche e per la vigilanza delle radiodiffusioni)

## IL MATRIMONIO SEGRETO

Me'odramma giocoso in due atti di GIOVANNI BERTATI  
Musica di DOMENICO CIMAROSA

## NABUCCO

Dramma lirico in quattro parti di T. SOLEIRA  
Musica di GIUSEPPE VERDI

## SANSONE E DALILA

Opera in tre atti di FERDINANDO LEMAIRE  
Musica di CAMILLO SAINT-SAENS

## L'AMORE MEDICO

Commedia musicale in due atti di E. GOLISCIANI  
(D. Molitru)

Musica di ERMANNO WOLF-FERRARI

## LE MASCHERE

Commedia lirica e giocosa, parabasi e tre atti  
di LUIGI ILLICA

Musica di PIETRO MASCAGNI

## LA BISBETICA DOMATA

Commedia lirica in quattro atti di A. ROSSATO  
(Da Shakespeare)

Musica di MARIO PERSICO

## SCAMPOLO

Commedia lirica in due atti di D. NICCODEMÌ  
Musica di EZIO CAMUSSI

## FANFULLA

Opera eroicomico in tre atti e cinque quadri di A. COLANTUONI  
Musica di ATTILIO PARELLI

## DRIADA

Dramma in due atti di A. COLANTUONI  
Musica di VICTOR DE SABATA

## ARIANNA E BARBABLEU

Opera in tre atti di MAURIZIO MAETERLINCK  
Musica di PAOLO DUKAS

## ADRIANA LECOUVREUR

Commedia-dramma di E. SCRIBBE ed F. LÉGUÉ  
ridotta in quattro atti da A. COLAUTTI  
Musica di FRANCESCO CILEA

## LA CENA DELLE BEFFE

Poema drammatico in quattro atti di SIMONE BENELLI  
Musica di UMBERTO GIORDANO

## I DISPETTI AMOROSI

Commedia lirica in tre atti di LUIGI ILLICA  
Musica di GAETANO LUPORINI

## IL PERGOLESE

Opera in tre atti di CARLO MAFSILI  
Musica di LAMBERTO LANDI

## TUTTI IN MASCHERA

Me'odramma in tre atti di M. MARCELLO  
Musica di CARLO PEDROTTI

## IL CAVALIERE DELLA ROSA

Commedia lirica in tre atti di UGO VON HOFFMANNSTHAL  
Musica di RICCARDO STRAUSS

## LA CAMPANA SOMMERSA

Opera in quattro atti di CLAUDIO GUASTALLA  
(Dal dramma omonimo di G. Hauptmann)  
Musica di OTTORINO RESPIGHI

## LA FIAMMINGA

Tragedia lirica in un atto di A. DONAUDY  
Musica di STEFANO DONAUDY

## IL TABARRO

Dramma in un atto di G. ADAMI  
(Da "Le Houppelandes" di Dider. G. d.)  
Musica di GIACOMO PUCCINI

## LA CABRERA

Dramma lirico in un atto e due parti di ENRICO CÁIN  
Musica di GABRIELE DUPONT

## CENDRILLON

Faba in quattro atti di H. CAIN (Da Perrault)  
Musica di GIULIO MASSENET

## CIOTTOLINO

Faba in tre atti di GIOVACCHINO FORZANO  
Musica di LUIGI FERRARI TRECATE

## LA SERVA PADRONA

Intermezzo in due parti di G. A. FEDERICI  
Musica di GIOV. BATTISTA PERGOLESI

## PRIMAVERA FIORENTINA

Commedia lirica in un atto e tre quadri di MARIO GHISALBERTI  
Musica di ARRIGO PEDROLLO

## IL BALLO DELLE INGRATE

Azione scenica  
Musica di CLAUDIO MONTEVERDI  
(Trascrizione e strumentazione di ALCEO TONI)

## MANON LESCAUT

Opera in quattro atti (dall'omonimo romanzo  
dell'abate Prévost)  
Musica di GIACOMO PUCCINI

## ANDREA CHÉNIER

Dramma storico in quattro quadri di L. ILLICA  
Musica di UMBERTO GIORDANO

## FRANCESCA DA RIMINI

Tragedia in quattro atti di G. D'ANNUNZIO  
Musica di RICCARDO ZANDONAI

## I MISTERI GAUDIOSI

Opera rappresentazione  
Musica di NINO CATTOZZO

## MARIA EGIZIACA

Mistero-trittico per concerto di C. GUASTALLA  
Musica di OTTORINO RESPIGHI

# FIRENZE

nella pienezza del Maggio ospita gli Artiglieri di tutta Italia

**F**IRENZE ha ritrovato il suo Maggio; quello stesso Maggio che al suo apparire faceva fiorire di canti tutta la terra di Toscana, allorché le liete brigate davano nelle mandole e nelle tiorbe per accompagnare nel plenilunio delle notti profumate le canzoni scritte dai Principi per il popolo e dal popolo per i Principi.

La città di Lorenzo il Magnifico ha da qualche anno a questa parte ritrovato la sua grande anima musicale; e con la città anche tutta in Regione. Dall'Amiata alla terra di Luni, dal mare all'Appennino, tutte le contrade, i borghi, i paesi, i villaggi si danno al canto con una gioia nuova, la gioia di un popolo che nella musica sente il suo più necessario alimento spirituale.

Il Maggio Musicale Fiorentino quasi ogni sera popola le sale teatrali, i luoghi dei concerti, e persino i giardini, di una fantastica vita melodiosa: i capolavori dei maggiori musicisti italiani e stranieri vengono eseguiti da grandi masse di interpreti dinanzi a migliaia di spettatori fra i quali abbonda l'elemento aristocratico ed intellettuale, folla cosmopolita venuta da ogni parte del mondo: nomi illustri d'oltralpe e d'oltre oceano; dame aristocratiche, delicate bellezze forestiere e pittoresche figure orientali nei loro abiti esotici si avvicendano ad ogni serata del « Maggio » fiorentino, insieme con il popolo che dalle spaziose gallerie del « Comunale » assiste estatico ed orgoglioso a questa rinascita — proprio nella sua città — di un'arte che è sua poiché per lui, per il popolo, furono creati i capolavori della nostra lirica.

Ma, purtroppo, non tutto il popolo può esser presente alle grandi manifestazioni musicali; e allora, proprio per uno spirito di fraterna collaborazione, anche le tradizioni più umili risorgono. E ciò si deve molto all'azione del Dopolavoro che, qui in Toscana come in ogni altra regione italiana, ha ricercato il vecchio buon seme e l'ha nuovamente coltivato, trovando ovunque un ottimo terreno rimasto inoperoso lunghi anni, ma per niente inaridito.

E così la musica popolare è rifiorita insieme con quella eletta, anzi a complemento di quella: in ogni più lontano angolo della nostra terra sono risorte per incanto le antiche brigate di musicisti, di coristi, di suonatori dei nostri squilanti e limpidi luti; altre brigate che durante il periodo critico avevano conservato come meglio

polevano la loro vita hanno goduto di un nuovo impulso recato loro da generose ondate di giovinezza accorsa al richiamo con sano entusiasmo.

E Firenze e la Toscana non sono inferiori alle altre città e alle altre regioni italiane in questa rinascita della musica popolare. La terra di tutte le armonie, dove le arti son più che in ogni altra strettamente sorelle, ha il suo paesaggio e il suo cielo che sembrano creati per essere perennemente invasi dall'ondata musicale. Chi conosce la dolcezza delle mandoline d'ottobre lungo le vecchie strade fiorentine, delle « pippolosi » sommesse, a gara con i grilli nelle luminose notti estive sui colli di Fiesole e di Settignano, delle belle voci chiare ed aperte echeggianti fra le spallette dell'Arno; chi, insomma, ha avuto la fortuna di ascoltare Firenze che canta, ha compreso quale sia l'armonia che può scaturire dalla purezza di un arco del Brunelleschi unito alla semplice struttura di un delicato « rispetto » toscano.

Firenze canta, dunque, e il suo canto, sia quello che scaturisce aristocraticamente dai lucidi legni armonici della « Orchestrale », sia quello che emana dalla grande massa del popolo, chiama gli ospiti con una lusinga nuova aggiunta al fascino irresistibile della sua primavera. E gli ospiti che giungono sono aristocrazia e popolo. In questi giorni si son dati appuntamento sotto la torre di Giotto, oltre agli artigiani della V Fiera (buon popolano lavoratore e artista), ben 25.000 artiglieri in congedo, altro popolo che viene a Firenze per la gioia di sentirsi riunito in fraternità di animo in una città che può, più di ogni altra, rendersi interprete, con la sua infinita bellezza, del saluto riconoscente di tutta la Patria verso i gloriosi cannonieri italiani.

Grandi feste son preparate per loro; ovunque si organizzano manifestazioni, tanto che le brevi giornate degli artigieri non potranno contenere tutte « Gite, spettacoli teatrali, sfilamenti attraverso la città, visite ai monumenti sono ormai organizzati dal Comitato addetto agli « onori di casa ». Ma crediamo che fra tutte le manifestazioni quella che resterà la più indimenticabile nel cuore degli uomini avvezzi al tuono delle bocche da fuoco, sarà lo spettacolo corale e folcloristico indetto dal Dopolavoro per la sera del 12 corrente in Piazza della Signoria. In questa manifestazione c'è veramente il saluto di Firenze popolana e di tutta la sua terra gentile: le forsette senesi, le trecciate di Pistoia, le danzatrici e i danzatori di Luchessa, i cantatori livornesi, e con loro le belle società corali, fra le quali la gloriosa « Guido Monaco » di Prato, saranno sotto le miracolose volte della Loggia di Andrea Orcagna a dare agli ospiti il benvenuto della Toscana intera. Seicento persone, nei pittoreschi costumi di ogni provincia, formeranno un gruppo meraviglioso in Piazza della Signoria, per un Calendimaggio dedicato interamente agli uomini d'arme.



La forsetta e il « cinto » di Siena.

E il loro saluto sarà musica, musica popolare, schietta, quella che esce dal cuore e che va dritta al cuore. I radioscoltori che la sera del 12 maggio alle 22.20 saranno all'apparecchio potranno seguire la parte più bella di questo concerto che il microfono raccoglierà per loro nella dolce serata, e trasmetterà in ogni angolo d'Italia, fino a raggiungere nelle lontane case le famiglie degli ospiti le quali potranno idealmente essere vicine al congiungimento durante un lieto momento del loro soggiorno fiorentino. Purtroppo il microfono non potrà cogliere se non l'aspetto sonoro, ma non sarà difficile, per gli ascoltatori, immaginare la tepida nottata, nella piazza che è una fra le più belle del mondo, dove la torre di Arnolfo si eleva snella e audace verso le stelle e dove giungono, in queste sere di maggio, i più penetranti profumi dai giardini d'Oltrarno, dai roseti tutti in boccio, dai prati in pieno maggio, dai colli dove i tigli fioriscono, dai monti che esalano le mille fragranze dei loro boschi.

Ma profumi e visioni, per chi sappia « sentire » la musica del popolo, son contenuti nella stessa canzoni che riprodurrà l'altoparlante. Basterà ascoltare la « Guido Monaco » che con le sue cento voci armonose eseguirà gioielli di canzoni ispirate alla semplice passione amorosa delle nostre donne: *Giovanottino mi piacete tan-*



Una cantatrice senese.



Il basso Tancredi Pasero, protagonista del *Mosè di Rossini*.



Franca Sozzigi, « Costantina » nell'*Orsello* di Pizzetti.



S. E. Felice Carena, autore delle scene dell'*Orsello*.



# IL CORSO DI LINGUA FRANCESE

## Riassunto della prima lezione

LE VOCALI: a, e, i, o, u.

I quattro suoni di *e*: *Italie* (muta dopo *e*); *u*; *garage* (semimuta); *café* (chiusa); *frère* (aperta); *forêt* (aperta e lunga).

Il suono dell'*u* francese: da impararsi dalla viva voce dell'insegnante.

Vari valori dell'*y*: *y* vale *i* semplice quando fa sillaba a sé o con una consonante o comunque nei nomi propri; nei nomi comuni ha valore di *ie* o *i* tra due vocali pronunziate; se ne riparla. Non confondete *y*, che è vocale, con *ÿ*, che in francese è consonante.

LE CONSONANTI: *b, c, d, f, g, h, j, k, l, m, n, p, q, r, s, t, v, x, z*. Si prendono in esame le sole consonanti la cui pronunzia differisce dall'italiano:

*C*. - Ha suono aspro davanti ad *a, o, u*, come in italiano (*le camarade*); suono dolce davanti ad *e, i, y*; è quello dell'*i* italiano in *sano* (*le cèdre, le circuit, le cyprès*). Il *c* ha il medesimo suono del *c* dolce, davanti ad *a, o, u* (*la façade, reçu*).

*G*. - Ha, come il *c*, due suoni: (suono aspro davanti ad *a, o, u*, come in italiano (*la galère, la gymnaste*); suono dolce davanti ad *e, i, y*. Questo suono si avvicina a quello del *g*, nella parola *pijone* pronunziata da un toscano (*agile, le gilet, le général, la gymnastique*).

*H*. - In alcune parole, sia in principio, sia in mezzo, non ha alcun valore (*l'homme, l'habit, le théâtre*). E' detta *h* muta. In alcune altre, l'*h* iniziale è detta aspirata: si studierà in seguito.

## Premessa alla seconda lezione

Gli esempi portati saranno i seguenti:

PRONUNZIA DI *eh*: *Le cheval* (il cavallo); *le cheval* (lo scacchello).

PRONUNZIA DI *ph*: *La pharmacie* (la farmacia); *le phonographe* (il fonografo).

VALORE DELL'*l*: *Le javelot* (il giavelotto); *Jérôme* (Girolamo); *joli* (carino); *la justice* (la giustizia).

PRONUNZIA DEL *k*: *Le kepi* (il berretto militare); *le kilogramme* (il chilogramma).

DIVERSI SUONI DEL GRUPPO *ill*: 1) *La vaniglia, la famille* (va-ni-le); *la pastiglia, la pastille* (ons-ti-le). 2) *La battaglia, la bataille* (ba-ta-je); *la veglia, la veille* (vé-je). 3) *Illuminer* (illuminare); *Achille* (Achille); *mille* (mille); *la sibille* (la sibilla). - *La figlia, la fille* (fi-je); *il codicillo, le codicille* (co-di-ci-le); *la famiglia, la famille* (fa-mi-je); *la pupilla, la pupille* (pu-pi-le); *l'artiglieria l'artillerie* (ar-ti-le-ri).

OSSERVAZIONI SUL *q*: *La qualité* (la qualità); *la querelle* (la contesa); *l'équivoque* (l'equivoco); *la quote-part* (la quota).

I DUE VALORI DELL'*s*: 1) *Le désage* (il viso); *le case* (il viso); 2) *La sécurité* (la sicurezza); *assuré* (assicurato); *espérer* (sperare); *la syllabe* (la sillaba); *le monosyllabe* (il monosillabo).

VARI SUONI DELL'*t*: 1) *L'exil* (l'esilio); *exister* (esistere). 2) *Alexis* (Alessio); *flexible* (flessibile). (N.B. - Esatto, exact; esercizio, exercice; esercito). 3) *Brucelles*.

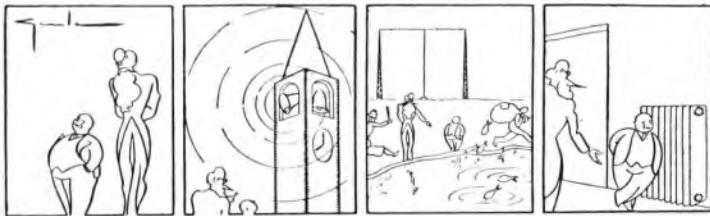
PRONUNZIA DELLA *z*: *L'azur* (l'azzurro); *le zéro* (lo zero); *le bazar* (il bazar); *la gazette* (la gazzetta); *la zone* (la zona).

CAMILLO MONNET.

(Vietata ogni riproduzione anche parziale).

# PER CHI AMA SAPERE CHE COS'È LA RADIO

(Quindicesimo puntata)

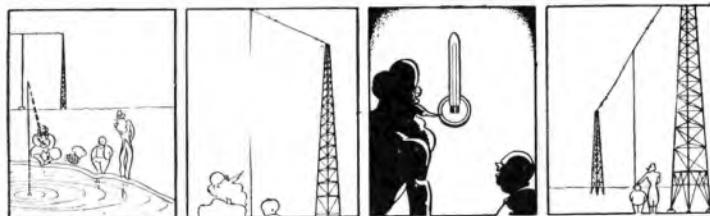


« Come le ho detto, Condensante, l'antenna di trasmissione è l'organo che trasforma la potenza sotto forma di corrente elettrica nell'antenna in potenza sotto forma di onde elettromagnetiche nello spazio. « Che cosa è un'onda radioelettrica? Signor Fonolo? ». « Che cosa sia esattamente l'onda radioelettrica o elettroma-

gnetica od orizzontale è assai difficile da spiegare perché un'esatta nozione necessita conoscenze matematiche ed elettriche assai complesse, ma cercherò, con facili parole, di darle un'idea chiara. Già abbiamo parlato delle onde sonore od acustiche che si propagano essenzialmente attraverso l'aria. Le onde acustiche ed altre vi-

brazioni ondulatorie si propagano anche attraverso solidi e liquidi. Ad esempio un esplosivo che esplose sotto acqua produce delle onde nell'interno della massa di acqua così violente da uccidere tutti i pesci che si trovano in un certo raggio. I sommergibili in immersione possono comunicare tra di loro per mezzo di vibrazioni

attraverso la massa d'acqua. Come facilmente vibrazioni ondulatorie si trasmettono attraverso i solidi può essere ad esempio notato ascoltando i rumori emessi dai radiatori del termosifone quando le condutture sono battute anche a decine di metri di distanza ad esempio in cantina presso la caldaia. Ma il tipo di onda che

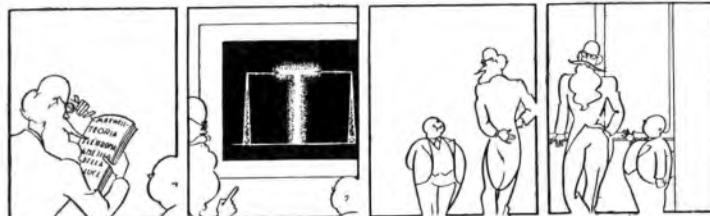


colpisce di più l'attenzione è quella superficiale generata su uno specchio tranquillo d'acqua, quando ad esempio un sughero galleggiante è agitato. Le onde sono allora ben visibili. Anche le onde marine sono un esempio tipico di propagazione di onde materiali. Le onde elettromagnetiche della radio si propagano invece in

un mezzo immateriale, ipotetico: l'etere. E cioè si immagina che venga posta in vibrazione l'etere circostante all'antenna il quale trasmette le vibrazioni sino alle più grandi distanze. La similitudine più corrispondente è quella del filamento incandescente di una lampadina elettrica. Nel filamento di una lampadina di

illuminazione viene, come lei sa, inviata una corrente elettrica la quale produce un'irradiazione di onde luminose che si allontanano alla velocità di 300 000 chilometri al secondo. La potenza elettrica nel filamento della lampadina viene trasformata in parte in onde radio ed in parte in calore. L'unica differenza tra le due radiazioni consiste nella lunghezza delle onde. Le onde luminose hanno una lun-

ga l'antenna viene inviata una corrente che produce una irradiazione di onde radioelettriche. Anche in questo caso la potenza elettrica nel filo dell'antenna viene trasformata in parte in onde radio ed in parte in calore. L'unica differenza tra le due radiazioni consiste nella lunghezza delle onde. Le onde luminose hanno una lun-



ghezza d'onda inferiore al millesimo di millimetro, mentre le onde radio cosiddette medie hanno da 200 a 600 metri circa di lunghezza d'onda. Già molto tempo prima dell'invenzione della radio, Maxwell, vissuto tra il 1831 ed il 1879, aveva dimostrato teoricamente con il calcolo matematico che le onde luminose e le onde elettromagnetiche sono

la stessa cosa, ciò che fu effettivamente verificato più tardi sperimentalmente. Se fosse possibile generare con un trasmettitore radio delle onde della lunghezza di quelle luminose, e cioè meno di un millesimo di millimetro, vedremmo le antenne della radio brillare di luce straordinariamente intensa. Mentre per le onde acustiche e per le vibrazioni di carat-

tere meccanico attraverso i materiali solidi, liquidi e gassosi la velocità con la quale le onde si propagano non è che di qualche centinaio di metri al secondo, per le onde elettromagnetiche la velocità è enormemente più grande: esse si allontanano dall'antenna a 300 000 chilometri al secondo, e cioè alla stessa velocità con la quale viaggia-

no le onde luminose che sono della stessa natura. Ciò che vuol dire che le onde radio possono compiere in circa un decimo di secondo il giro della terra. « Esaspera! ». E' una velocità difficile da immaginare! Ma che cosa sono, signor Fonolo, le lunghezze d'onda delle quali si parla comunemente? ». (Segue).

# RADIORARIO

## VENTO, CIELO E MARE

Ho pensato che molti microfoni venissero collocati presso i moli di Zara. Altri in San Donato.

Quale inconsueto programma alla Radio, quella sera! Che strane voci notturne del mare, e dell'ombra milenare! Cosa eterea che non moriranno mai. Cosa morte che rivivano. Mare e secoli, profondità d'acqua marine e di visioni spettrali, vagliate dalle stelle, dal vento, dagli ululi delle notti gravi.

Il programma alla Radio direbbe: «Voci di mistero, a Zara».

La bella città dorme come avvolta nella sua toga di gloria fedele. I nodi elettrici danno una incoerenza trasparente all'acqua verdolina sbattuta alle rive; e qualche barca sembra sospesa lieve. Ma più innanzi, nero il mare. In fondo, i fiocchi e pochi lumi d'Uslanò.

Vento forte s'è levato nel canale di Zara e l'empio di lamenti cupi il mare risponde con fremiti, con troci schiacciati ai moli. Sopra, tutto un pulsare di stelle.

Ululi di mistero. Giungono voci dall'alto? Chi si risveglia quando gli uomini vi dormono tranquilli? L'anime del vento e del mare si scontrano o si uniscono nella frenesia tormentata della primavera? Ma quale può essere la primavera delle cose eterne? O sono le voci notturne dei millenni, le essenze dei secoli popolate d'ombre non placate, tempestose anche sotto il sereno scintillante?

Chi interroghi attento, intento presso quelle rive come se da un istante all'altro qualche fatto dovesse compiersi o qualche procella furiosa avventarsi o qualche fantasma prender forma o qualche immagine sorgere dal mare o trasvolante migrare dal sud al nord, dall'occidente all'oriente, si lascia volentieri rapire dall'incanto delle notti di Zara quando batte il vento ed il mare lo accompagna.

Mutano d'intensità, mutano di direzione e quasi di favella quei fragori, quelle frenesie, quelle invocazioni. Il vento del sud, trionfatore sibilante, quando ci si discosti dai moli, lo si sente urtare l'alta cancellata di ferro di San Donato, avventarsi in un'ira che vuol essere di sfogo, d'aspro amore e di crudo risveglio, sui cippi romani, fra le colonne, nella rotonda e gelida penombra fonda di San Donato Gemiti, singhiozzi, disperazioni, affanni?

### LE CRONACHE DEL GIRO D'ITALIA CICLISTICO

Fra una settimana avrà inizio la massima competizione sportiva ciclistica italiana: il XXIII GIRO D'ITALIA, 3450 chilometri, 20 tappe, dal 18 maggio al 9 giugno.

L'Eiar avrà un proprio servizio speciale al seguito del Giro. Notizie rapide e chiare sulle partenze, sull'andamento delle fasi principali di ciascuna tappa, sugli arrivi, nonché parecchie stampe radiocronache ricche di suoni e di atmosfera sportiva, saranno pertanto diffuse da tutte le Stazioni radiofoniche Italiane.

Prima trasmissione: ore 13 di sabato 18 maggio.

Intendo All della fantasia? Interrogativi della storia? No, non si esagera nella domanda. Correranno spiriti anche se le arche so vuole? «Spiriti forse che toro, che sono, che saranno?».

A quest'ora, prive di passi, chi mai potrebbe aprirle, se non con le chiavi della volontà minore e tenace, quella cancellata rugginosa che lascia intravedere l'accesso alla via dei millenni? E se dall'abside della chiesa vicina può breve sentiero verde d'erbe fresche e diarbusti, si penetrasse nella grande dimora romana di ombre e di spiriti? La tentazione dell'avvenire sarebbe inutile sacrificio di reverenza al passato.

Le arche, i cippi, i teschi verdolini o rosigni d'animali che vissero cinque o seicento anni innanzi a Cristo, le urne cenerarie belle come l'azzurro notturno o trasparenti o sfumate nel rosa o nel celeste dell'aurora, i balsamari madreperlacei, le olive, le lucerne, le anforette, le terrecotte, i busti, gli emblemi, le aquile, i koni, l'arini, le bandiere. Quanta morte e quanta vibrante vita! Quali voci e mormorii e sventolii e sembianze ed inviti ed appelli!

Il vento che s'è presa l'anima del mare e l'odore e la forza, reca al Museo di San Donato tremule risposte attese, risoluti dimieghi, adesioni squalliditi; snote la simbolica polvere delle cose antiche che non perdettero mai la ragion d'essere, come i suggelli, le ali, i rostri, le lapidi coi nomi nostri, come quelle ampole milenarie ancor più iridescenti del mare, come le tazze delicate come perle; come ciò che, polvere marino o pietra o scheggia o scheletro s'identifica con qualcosa di noi che non è mai morto e non potrà mai morire del tutto perché diviene spirito universale, umanità in cammino, unione fra le cose la natura e gli esseri, fra i corpi che si disfanno e i secoli che trascorrono dominatori.

Alla gusa stessa che l'ossidificazione dei millenni donò luminosità, opalescenze, miraggi all'urne ed all'anfore e qualche una a metà cotta dalla fiamma dell'are fino a colorarla di tutti i riflessi della notte e del giorno, della terra e del mare ed altri ancora, sognati forse, non visti mai, così dette riflessi più profondi ed impronte ed echi sonori e fremiti di vita alla storia che ebbe per sintesi impero e invasioni, pirati e predoni e galee di vittoria schiumanti al vento con le vele gonfie, e fulgori di civiltà costruttrici, forti e anfiteatri, strade e castelli, baluardi e navi, chiese e palazzi, porti e campanili imperatori romani e vescovi latini, santi e guerrieri, duci veneti, giovinezze cadute per la nuovissima Italia.

Che strano programma alla Radio se tanta potenza e continuità, se la tragedia, che è inatta nelle grandi storie e nei destini dei popoli meritevoli, potesse trovare gli accenti materiali, della vita che è ancora e sempre in essa, oltre i millenni! Quale marchio di fabbrica nelle coppe romane in San Donato: «Victoriae Augustorum»!

Questo è, veramente, soffio alito respiro non mai spento e rinnovato; giovinezza imperiale, inno di Roma.

Vento e cielo e mare, ululi e sibili risvegliano i morti ed i vivi. Passato e presente, spiriti delle cose e degli uomini che ripetono il nome della madre: Roma.

# Vi consigliamo di ascoltare...

### DOMENICA

- Ore 14,30: **GRAN PREMIO AUTOMOBILISTICO DI TRIPOLI**. - Tutte le Stazioni italiane.
- Ore 17,15: **CRONACA DEL GRAN PREMIO DEL RE**, Ippodromo Capannelle. Stazioni italiane.
- Ore 18,20: **RADIOCRONACA DELLA CHIUSURA DEI LITTORIALI DELLO SPORT ALL'ARENÀ DI MILANO**. - Tutte le Stazioni italiane.
- Ore 22,20: **CORI POPOLARI** in occasione del Raduno degli Artiglieri a Firenze. - Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, Bolzano, Roma III.

### LUNEDÌ

- Ore 17,5: **S. E. ALFREDO PANZINI: «GIAMBI ED EPODI»** (dall'Archiginnasio di Bologna). - Tutte le Stazioni italiane.
- Ore 21: **CONCERTO SINFONICO** diretto dal M. Fitelberg. - Varsavia.

### MARTEDÌ

- Ore 18,55: **LE NOZZE DI FIGARO**, opera in tre atti di Mozart. - Vienna.
- Ore 21: **MESSA DA REQUIEM** di G. Verdi. Concertatore Tullio Serafin (dal Teatro Comunale di Firenze). - Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, Bolzano, Roma III.

### MERCOLEDÌ

- Ore 20,50: **ACQUAZZONI IN MONTAGNA**, commedia in due atti di G. Giacosa. - Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, Bolzano.
- Ore 21: **ORSEOLO**, opera in tre atti di Ildebrando Pizzetti, diretta dal Maestro Tullio Serafin. - Roma, Napoli, Bari, Milano II, Torino II.

### GIOVEDÌ

- Ore 20,55: **CONCERTO SINFONICO** diretto dal M. Gilberto Gravinga. - Roma, Napoli, Bari, Milano II, Torino II.
- Ore 22: **CONCERTO DEL VIOLINISTA ARRIGO SERATO**. - Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, Bolzano, Roma III.

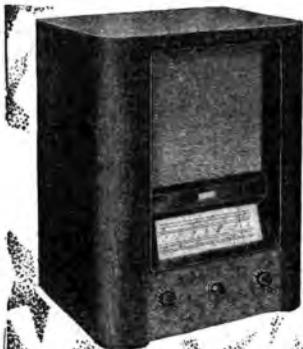
### VENERDÌ

- Ore 20,50: **SOGNO DI UN VALZER**, opera in tre atti di O. Straus. - Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, Bolzano, Roma III.

### SABATO

- Ore 20,50: **CONCERTO SINFONICO** diretto dal M. Daniele Anafitheatrof. - Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, Bolzano, Roma III.
- Ore 21,30: **S. E. ETTORE ROMAGNOLI: «GIOSUE' CARUCCI POETA CIVILE»** (dall'Archiginnasio di Bologna). - Milano II, Torino II.





# SUPER MIRA 5

DIONDA C. G. E. SUPERETERODINA A 5 VALVOLE  
**ONDE CORTE - ONDE MEDIE**

PREZZO IN CONTANTI LIRE **1050.-**  
 A rate: L. 210 in contanti e 12  
 effetti mensili da L. 75 cadauno.

LE STELLE DELLE  
 SUPERETERODINE

# SUPER MIRA 5

FONODIONDA C.G.E. SUPERETERODINA A 5 VALVOLE  
**ONDE CORTE - ONDE MEDIE**

RADIOFONOGRFO  
 PREZZO IN CONTANTI LIRE **1800.-**  
 A rate: L. 360 in contanti e 12  
 effetti mensili da L. 129 cadauno

PRODOTTI ITALIANI

**C. G. E. LE TRE INIZIALI SENZA RIVALI**

*(2)Valvole e tasse governative comprese.  
 Escluso l'abbonamento alle radioaudizioni.)*



BREVETTI: C.G.E.-GENERAL EL. Co.  
 R.C.A.-WESTINGH. EL. INT. Co.

**COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITA' - MILANO**





## LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCAIORE D'ONDE

Per una volta tanto, non parleremo qui di un concerto o di un'opera, ma di un'opera ascoltata attraverso il microfono da un teatro gremito o dalla sala di trasmissione, nell'esecuzione impeccabile di un complesso artistico di prim'ordine. Poiché una stazione minore — che non cerchiamo nemmeno di identificare — ha in programma un concerto di musica riprodotta, intratteneremo un po' su quei lucenti dischi filigranati che hanno il magico potere di farci ricordare — a distanza di anni ed anni — la voce calda o le melodie vibranti di un artista caro, che ha finito la sua carriera o di dispensatore di commoimento o, peggio, è stato cancellato dal numero dei viventi. Qualche titolo di manoscritto, una puntina d'acciaio che stride nei primi giri a vuoto, ed ecco giungere al nostro orecchio e alla nostra anima accenti, accordi, canzoni udite in un passato remoto, accordi, melodie, concerti rimasti impressi come timbri a fuoco. La minuscola macchina senza pretese di complicazione è la commessa viaggiatrice dei geni d'ogni età, il necessario per l'anima servito a domicilio. Anche un concerto di dischi offre le sue sensazioni, può far sognare. Basta dimenticare che si tratta solo di una cassetta e di una piastrina rotante azionata da una borghesissima molina.

Tralasciamo la valanga di canzonette da caffè concerto, di ballabili tipo famiglia, tutta la produzione esclusivamente, bassamente, diremo, commerciale, che fa a pugni con l'arte vera, quella con l'ambascia, per cui i creatori hanno sofferto, lottato, si sono sacrificati. Il disco d'una canzonetta ha vita breve, perché dopo aver fatto sbadigliare per la noia finisce in un angolo dimenticato e ammuflisce nel silenzio, la più umiliante punizione per un disco. Ma una sinfonia di Beethoven, anche se scolpita nell'oblio, non si cancella mai. Il suo inno all'arte, la sua capacità di dare sensazioni sempre nuove, il suo potere fascinatore.

I dischi che stiamo ascoltando ci riconciliano con le case industriali che li producono, accusate — non sempre a torto, ma neppure sempre a ragione — di badare soltanto ai loro immediati, incuranti d'una registrazione tecnicamente decorosa, artisticamente interessante. Scendiamo alcuni sul fronte estero che ci compete, i più belli che abbiamo ascoltato, quelli che non fanno rimpiangere troppo un'orchestra vera, guidata da un mago della bacchetta. Interferri palpanti di qualche inmortale sparito: la Rapsodia spagnola di Maurizio Ravel, eseguita dal mirabile complesso della Filarmónica di Filadelfia; la Sonata in sol minore di Beethoven, per violoncello e piano, nell'interpretazione di Schnabel e Patigorsky; un delizioso interludio del Don Chisciotte per l'orchestra Pasdeloup; una superba Sinfonia eroica diretta da Koussoultsky; e infine alcuni brani per clarinetto di Chambonniere, Daquin e Lulli, raggruppati in un disco nell'esecuzione di Werni Landowska, la geniale interprete di tanti mirabili concerti che abbiamo recentemente acclamato da noi. Malgrado il favore di cui gode presso i musicomani d'ogni sorta, anche l'industria dei dischi vive alla meglio. Le forti spese per la registrazione, le somme altissime richieste dalle orchestre famose e dai cantanti celebri non incoraggiano le case a migliorare ed aumentare la produzione. Risultato? Esecuzioni scadenti, voci spaiate, jazz in quantità, fino alla nausea. Ma non tocca a noi recitare il «de profundis» all'industria dei dischi, come non vogliamo fare raffronti tra questa e quella Società, tra il prezzo di uno o il costo dell'altro. Quello che ci interessa è la bellezza intrinseca di un'opera d'arte, sinfonia o concerto o sonata o canzone o ballabile.

Non consideriamo la musica riprodotta come la cenerentola dell'arte e, a nostro avviso, l'escluderla dalle trasmissioni radiofoniche, come ha fatto o vuol fare qualche grande Stato europeo, sarebbe gran errore. Riempiete qualche volta magnificamente «i vuoti» dei programmi. Un disco bello, un'opera d'arte interessante valgono più di un'opera data male, di un concerto al ciolorificio. Si tratta soltanto di non esagerare. GALAR.

## DOMENICA

12 MAGGIO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: KC. 713 - M. 439,8 - KW. 50  
NAPOLI: KC. 1104 - M. 211,5 - KW. 15  
BARI: KC. 1053 - M. 201,3 - KW. 50  
MILANO II: KC. 1357 - M. 201,1 - KW. 4  
TORINO II: KC. 1366 - M. 210,8 - KW. 0,2

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,45  
9,20: Lezione di lingua francese (Prof. Camillo Monnet).  
9,40: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE  
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

10,45:  
INAUGURAZIONE DEL SEMINARIO  
DI VENEGO INFIERO

ERETTO IN OMAGGIO A S. S. PIO XI - PONTIFICALE CELEBRATO DA S. EM. IL CARDINALE A. I. SCHUSTER. Coro di 300 voci - Alunni chierici di Seminari milanesi - Coro di 30 esecutori per il canto fermo ambrosiano. - All'organo il Maestro SANTO SPINELLI. Direttore M<sup>o</sup> MONS. ASCANIO ANDREONI.

12-12,15 (Roma-Napoli): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè); (Bari): Monsignor Calamia; «Il figliuolo del Reolo».

12,30-13: Dischi.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,10: PROGRAMMA CAMPARI. Musiche richieste dai radioscrittori ed offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

13,40-14,15: DISCHI DI CELEBRITÀ.  
14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO. (Vedi pag. 20).

14,30:  
GRAN PREMIO DI TRIPOLI

Comunicazione dei numeri estratti e del nome dei corridori.

14,45: MESSAGGIO DI S. E. ITALO BALBO  
15: Cronaca della partenza della gara. Saranno date in seguito notizie sull'andamento della corsa, e sarà trasmessa la cronaca dell'arrivo.

15,30: Dischi - Notizie sportive.  
17: CONCERTO SINFONICO diretto dal M<sup>o</sup> ALBERTO PAOLETTI: 1. Cherubini: Lodoiska, ouverture; 2. Mozart: Serenata in sol maggiore; 3. Ciaikovski: Romeo e Giulietta; 4. Giannini: Carnevale, ouverture; 5. Alfano: Etana, suite romantica; a) Notte adriatica; b) Natale in Campania; 6. Berlioz: Marcia ungherese della «Damnazione di Faust». - Nell'intervallo: Notizie - Bollettino dell'Ufficio presagi.

17,15:  
Trasmissione dall'Ippodromo delle Capannelle

di Roma della cronaca del GRAN PREMIO DEL RE

18,20:  
CRONACA DELLA CHIUSURA DEI  
LITTORIALI DELLO SPORT  
ALL'ARENA DI MILANO.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Popolavoro - Notizie.  
20: Soprano Bianca Saltamerenda e tenore Gaetano Cavallini.

20,15: CHI È AL MICROFONO? Concorso settimanale a premio offerto dalla Soc. Film Cappelli e Ferrania.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conte Guido Suardi: «L'Ampliamento del Giardino zoologico di Roma», conversazione.

20,45: Cronaca dei Littoriali dello Sport.

20,50:

## I saltimbanchi

Operetta in tre atti di L. G. GANNE  
Maestro direttore d'orchestra: RENATO JOSÉ

Personaggi:

Susanna ..... Mimia Lyxes  
Marion ..... Carmen Roccella  
Andrea ..... Enzo Alta  
Pagliaccio ..... Tito Angeletti  
Pinguin ..... Luigi Bernardi  
Malmcorne ..... Ubaldo Torricini  
Des Etiquettes ..... Arturo Pellegrino

Negli intervalli: Notiziario cinematografico: Alberto Domady: «Le attualità dialogate» (Interventi: Fiammetta e l'autore) - Dopo il 2.º atto dell'operetta (Milano II-Torino II): Dischi.  
23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III

MILANO: KC. 914 - M. 306,6 - KW. 50 - TORINO: KC. 1140 - M. 202,2 - KW. 7 - GENOVA: KC. 986 - M. 304,3 - KW. 10  
TRIESTE: KC. 1222 - M. 285,5 - KW. 10  
FIRENZE: KC. 610 - M. 401,8 - KW. 50  
BOLZANO: KC. 506 - M. 550,7 - KW. 1  
ROMA III: KC. 1298 - M. 339,5 - KW. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,45

9 (Torino): Comunicazioni del Segretario federale di Torino ai Segretari dei Fasci della Provincia.

9,10 (Torino): «Il mercato a minuto», notizie e indicazioni per il pubblico (trasmissione a cura del Comitato Interadriale).

9,20: Lezione di lingua francese (Prof. Camillo Monnet).

9,40: Giornale radio.  
10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

10,45: Inaugurazione del Seminario di Venegono Inferiore - Pontificale celebrato da S. Em. il Cardinale A. I. Schuster (Vedi Roma).

12-12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): P. Vittorio Facchinetti; (Torino): Don Giordano Fino; (Genova): P. Teodosio da Voltri; (Firenze): Mons. Emanuele Magri; (Trieste): P. Petazzi; (Bolzano): P. Candido B. M. Penso, O. P.

12,30: Dischi.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13,10: PROGRAMMA CAMPARI Musiche richieste dai radioscrittori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,40-14,15: DISCHI DI CELEBRITÀ: 1. Verdi: Otello, «Si, pel ciel marmoreo lo giuro» (tenore Caruso - baritone Titta Rufino); 2. Mascagni: L'amico Fritz, «Son pochi fiori» e «Non mi resta che il piano» (sopr. Bossi); 3. Marchetti: Ruy Blas, gran duetto (soprano Scacciati, tenore Merli); 4. Meyerbeer: La stella del nord, grande aria di Caterina (soprano Galli Curci); 5. Verdi: Rigoletto, «Povero Rigoletto» (baritone De Luca); 6. Gounod: Filemone e Baucis, «Oh! riant nature» (soprano Galli Curci).

14,30:  
GRAN PREMIO DI TRIPOLI (Vedi Roma)

15,30: Dischi - Notizie sportive.  
17: CONCERTO SINFONICO (Vedi Roma) - Nell'intervallo: Notizie sportive - Bollettino presagi.

17,15:  
GRAN PREMIO DEL RE (Vedi Roma)

18,20: CRONACA DELLA CHIUSURA DEI LITTORIALI DELLO SPORT ALL'ARENA DI MILANO.

18,30-18,40: Notiziario sportivo  
19,15: Risultati sportivi (Campionato di Calcio, Prima Divisione) - Dischi.

19,50: Risultato del notiziario sportivo e notizie varie - Dischi.

20,15: CHI È AL MICROFONO? Concorso settimanale a premio offerto dalla Soc. Film Cappelli e Ferrania.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione (Vedi Roma).

## DOMENICA

12 MAGGIO 1935 - XIII

20,45: Cronaca dei Littorali dello Sport.  
20,50: Varietà

Nell'intervallo: Notiziario cinematografico.

21,45:

## La pelliccia

Commedia in un atto di  
DARIO NICCOLEMI

## Personaggi:

La Confessa Anna . . . Nella Maracci  
Renato Lauri, no nipote Franco Becchi  
Emilio Ronchi . . . . . Davide Vismara  
Gina, sua moglie . . . . . Landa Galli  
Donna Maddalena . . . . . Celeste Marchesini  
Donna Giuletta . . . . . Giuseppe Boldracchi  
Donna Paola . . . . . Aida Ottaviani  
Un vecchio signore . . . . . Emilio Calvi  
Insultati, signore, signorine, ufficiali e  
domestici.

22,20:

Trasmissione dalla Piazza della Signoria  
di Firenze:

## Cori popolari toscani

In occasione del Raduno Nazionale degli  
Artiglieri - Presentazione di Nando Vitalli.

Partecipano: LA BANDA «E. CHITI» DI  
PRATO; I GRUPPI POPOLARI PISTOIESE,  
BENEDETTI, LIVORNESE; IL GRUPPO CORALE  
ED ORCHESTRALE PRATESE; LA SOCIETÀ  
CORALE «GIUNTO MONACO» DI PRATO; I  
CANTORI LIVORNESI «P. MASCIAGNI».

Il programma termina con il canto all'unisono  
di tutti i complessi dell'«Inno a  
Roma» di Puccini e di «Gioinezza» di  
Blanc.

23: Giornale radio

## PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE

Trasmissione a cura dell'ENTR. RADIO RURALE.  
12: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto  
Caronia).

12,15 (circa): Messa dalla Basilica di S. Francesco  
d'Assisi dei Fratelli Minori Conventuali.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Leopold:  
Arawka, valzer, op. 140; 2. Morena: *Telefunken*,  
pot-pouri; 3. Reszki-De Cecco: *Pazzo mezzo*  
e *mascherada*, antichi danze; 4. Berlio: *Danza*  
*delle Sifidi*; 5. Barb: *Oriente*, tango intermezzo;  
6. De Micheli: *Canzonetta nostalgica*;  
7. Fuchs-Kondray: *Oggi si danza, torloise*; 8.  
Marrone: *Caramba*, marcia spagnola.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni  
dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

14,30: GRAN PREMIO DI TRIPOLI

(Vedi Roma)

17,30-18,30: Trasmissione dell'orchestra LA  
CARA'S Jazz dell'Hotel des Palmes.

20,15: CHI È AL MICROFONO? (Vedi Roma).

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni  
dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

## DOTT. D. LIBERA

DELLE CLINICHE DI PARIGI

## TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA

Rughe, Cicatrici, Nasal deformi, Orecchie ecc.  
Chirurgia estetica del seno.Eliminazione di nei, macchie, angliomi.  
Pelli superflui, Depilazione definitiva.

MILANO - Via G. Negri, 8 (dietro la Posta) - Riceve ore 10-18

## Serata variata

20,45: Musica brillante per orchestra

Parte prima:

1. Zimmer: *Viva Verdi*, marcia.
2. Romberg-Salabert: *The desert song*, fantasia.
3. Fanchey: *Intermezzo pizzicato*.
4. Rosay-Pachernegg: *Sulle onde*, valzer.
5. Cortopassi: *Serenata strana*.
6. Ferraris: *Capriccio ungherese*.
7. Rubelli: «Un pittore veramente italiano», conversazione.

Parte seconda:

RADIOGITA A TAORMINA

(fotoradio illustrazione).

Parte terza:

Strauss: *Sogno di un valzer*, selezione.

23: Giornale radio

## PROGRAMMI ESTERI

## SEGNALAZIONI

## CONCERTI SINIFONICI

20: Varsavia (Dir. Fi-  
telberg) - Bruxelles II  
(Dall'Esposizione) - 21:  
Bruxelles I (Dall'Esposi-  
zione) - 22,15: Varsa-  
via (Orchestra e so-  
prano).

## CONCERTI VARIATI

19,30: Oslo - 20: Bru-  
xelles I, Lipsia (Orche-  
stra e soli) - 20,15: Bu-  
dapest - 20,50: Amburgo  
(Orchestra e baritone) -  
21: Drottwich (Orchestra  
e baritone), Stoccolma  
(Dir. Tullio Voehrer) -  
21,20: London Regional  
(Dir. Barbrolli) - 21,35:  
Bucarest - 22: Stoccolma  
- 22,10: Miltversum (Or-  
chestra e violino) -  
22,25: Vienna (Musica  
viennese) - 22,30: Lon-  
don Regional (Canti re-  
ligiosi) - 23: Budapest  
(Musica zigena) - 24:  
Vienna (Musica zigena),  
Francoforte (Beethoven).

## OPERE

19: Praga (Smetana:  
«Libussa») - 20: Co-  
penag (Max Bruck e Lo-

reley») - 20,10: Fran-  
coforte (Beethoven: «Fi-  
delio») -

## OPERETTE

19,10: Miltversum (Sup-  
ple: «Dieci ragazze e nes-  
sun uomo») - 20: Set-  
tens (Messenger: «A Ap-  
passionatamente») -

## MUSICA DA CAMERA

22,35: Copenhagen (Be-  
ethoven).

## BOLLI

19,15: Drottwich (Bari-  
tone e piano) - 20,15:  
Parigi T. E. (Piano) -  
22,15: Budapest (Piano)  
- 22,35: Miltversum (Or-  
gano).

## COMMEDIE

20,30: Monte Ceneri  
(Commedia in tre atti)

## MUSICA DA BALLO

18,20: Stoccarda - 22,30:  
Monaco, Strasburgo - 23:  
Koenigswusterhausen,  
Copenaghen - 23,5: Varsa-  
via - 24: Berlino.

## VARIE

20: Monaco (Canzoni e  
marcia militare).

## AUSTRIA

## VIENNA

18: 592 - m. 506,5 - kW 120

17,45: Radiocronaca del-  
la partita di calcio Au-  
stria-Polonia18,30: Indovinelli con  
puzza

18,55: giornale parlato

19: Programma della  
prossima settimana

19,10: Letture letterarie.

19,40: Il detto della setti-  
mana19,45: Notte donne, trasmissi-  
one variata (variata sen-  
za uomini).21,40: Radiocronaca di  
una manifestazione spor-  
tiva (registrazione).

22: giornale parlato

22,30: Radiocronaca della  
partita di calcio Austria-  
Ungheria22,45: Musica della ve-  
dotta Vienna23: Musica zigena (dalla  
Budapest)

## BELGIO

## BRUXELLES I

18: 620 - m. 483,9 - kW 15

18: Musica da camera.

19: Concerto religioso.

19,15: Concerto di dischi.

20,30: Giornale parlato

20,30: Concerto orchestrale.

21: Musica brillante e po-  
polare.31: Concerto sinfonico  
dall'Esposizione: 1. Was-  
silkno *Sulla cinera*; 2.  
Sjuriana *Balletto delle*  
*Due Teste*; 3. Gervase-  
Souris: *Bullfinch*.

32: Giornale parlato

33: 10,44: Concerto dall'Es-  
posizione

BRUXELLES II

18: 321,9 - kW 15

18: Radiorchestra

19: Conversaz. religiosa.

19,15: Concerto di dischi.

19,30: Giornale parlato

20: Concerto orchestrale  
dall'Esposizione: musica  
sinfonica: 1. Giannuzzi:  
*Una festa alla;* 2. Thor  
Harsanyi: *Tre pezzi;* 3.  
Giacovini: *Variazioni*  
*racca per cello;* 4. Mor-  
telmans: *In memoria;* 5.  
Giacovini: *Balletto dello*  
*Schacrinoci*

20,45: Recitazioni

21: Musica brillante e  
popolare

22: Giornale parlato

23: 10,44: Concerto dall'Es-  
posizione

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

18: 638 - m. 470,2 - kW 120

17,45: Trasm. in tedesco.

18: 45: Dischi - Notiziario.

18,55: Conv. introduttiva.



Pelloniola Ferrante - negativo Radial

Autunno Gianduffi, l'attore che ha parlato domenica 6 maggio  
alle ore 20,15.

## Chi è al microfono?

Concorso settimanale a premi offerto dalla Società Film -  
Fabbriche Riunite Prodotti Fotografici Cappelli & Ferrania.  
Un noto attore italiano, alle ore 20,15 di domenica 12 maggio,  
intrattierrà piacevolmente i radiocollaboratori i quali avranno  
ad indovinare il nome dell'artista ed indicare il numero ap-  
prossimato dei partecipanti al concorso. Al mattino, Radio  
ascoltatori che avranno precisato il nome dell'artista ed  
infinito colla maggiore approssimazione il numero dei parteci-  
panti al concorso saranno assegnati, alla presenza di un Regio  
Notario, i seguenti premi:

1° Premio - Un apparecchio radio a 5 valvole «Super Mira»  
C. G. E. della Compagnia Generale di Eletticità; oltre tre  
premi di L. 200 ciascuno in materiale fotografico Ferrania  
(te scelti).

La partecipazione al concorso è molto semplice: scritte su  
cartolina postale il nome dell'artista ed il numero approssi-  
mato dei partecipanti al concorso; aggiungerla il vostro nome  
ed indirizzo e inviarla entro martedì prossimo alla Società  
FILM CAPPELLI & FERRANIA - PIAZZA (RUBO) 5 -  
MILANO. Saranno ritenute valide le sole cartoline che, dal  
libro postale, risulteranno impostate entro martedì 14 maggio  
Risultati del Concorso.

Attore: ROMANO CALO - Partecipanti al concorso n. 1750.  
Vincitori: 1° Premio: signor Francesco Buttaroli - Piazza San  
Francesco 1, Trieste - che ha indicato numero 154; partecipanti.  
n. 111; IV. V. premio al signor: Alfredo Baccarini di Prato,  
1721 partecipanti; Carlo Garimati di Milano; Raffaele Bru-  
netti di Venezia e Giulio Sala di Milano, tutti con 1750  
partecipanti!

19 (dal Teatro Nazionale

di Praga): Smetana:

Libuse, opera in 3 atti.

20,35: Notizie in tedesco.

22,10 23,30: Dischi vari.

BRATISLAVA

18: 1004 - m. 298,8 - kW 1,5

17,45: Trasmissione in  
ungherese.

19: Trasm. da Praga

21: Notiz. in ungherese.

22,15 23,10: Dischi vari.

BRNO

18: 927 - m. 325,4 - kW 32

17,45: Trasm. in tedesco.

18,45 22,30: Come Praga.

KOSICE

18: 1158 - m. 259,1 - kW 2,6

17,45: Trasmissioni di  
una festa popolare da  
Uhrovd

18,40: Giornale parlato

19: Trasm. da Praga

23: 23,30: Ha Bratislava.

24,30: Come Radio Parigi

MORAVSKA-OSTRAVA

18: 583 - m. 574,8 - kW 15

18,30: Radiogiornale di  
Francia

18,45: Trasm. in tedesco

19,45 23,30: Come Praga

20,30: Come Lyon-la Doua.

## DANIMARCA

## COPENAGHEN

18: 1176 - m. 255,1 - kW 10

20: Musica brillante.

20,45: Radiobozetto.

21: Concerto di dischi.

21,15: Concerto variato.

21,30: Giornale parlato.

22,10: Letture varie

23,35: Beethoven: *Sere-  
nata in re maggiore* per  
flauto, violino e viola

23,30: Musica da ballo.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

18: 1077 - m. 278,6 - kW 12

18,30: Radiogiornale di  
Francia

19,45: Bollettino sportivo.

20: Musica riprodotta.

20,30: Concerto dell'or-  
chestra della stazione con  
soli diversi.

22,30: Come Radio Parigi

GRENOBLE

18: 303 - m. 574,8 - kW 15

18,30: Radiogiornale di  
Francia

18,45: Trasm. in tedesco

19,45 23,30: Come Praga

20,30: Come Lyon-la Doua.

## PHONOLA - RADIO

RATEAZIONI - CAMBI

## RIPARAZIONI

Ing. F. Tarturini, v. dei Millo, 24 - Tel. 46-249  
TORINO

**LYON-LA DOUA**  
 lc 648; m. 463; IW 15  
 18: Concerto di musica rinomata.  
 19:30: Radiogiornale di Francia.  
 19:45: Canzoni francesi.  
 20:30: Bollettino sportivo.  
 20:30: I. Bernardi. *Le cœur partagé*, commedia in 3 atti.  
 22: Musica da ballo - In: Notiziario.

**MARSIGLIA**  
 lc 749; m. 400;5; IW 5  
 18:30: Come Lyon-La Doua.

**NIZZA-JUAN-LES-PINS**  
 lc 1249; m. 240;2; IW 2  
 18:35: Come di dischi.  
 19:30: Trasmissione religiosa cattolica.  
 20:30: Notiziario - Dischi.  
 21: Radiocommedia.  
 22: Giornale parlato.  
 23:16: Musica richiesta.  
 23:30: Trasmissione speciale in inglese.

**PARIGI P. P.**  
 lc 959; m. 312,8; IW 60  
 18: Notiziario - Dischi - Conversazioni varie.  
 20:15: Marc. *Tiens. Il bracciatello*, evasione radiofonica.  
 20:48: Intermezzo.  
 21:50: Mireille et ses amis.  
 21:45: Intermezzo.  
 22:30: Danzo popolari.  
 23:20:18: Musica brillante e da ballo (dischi).

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
 lc 1456; m. 206; IW 5  
 18:45: Giornale parlato.  
 20:15: Solfi di piano.  
 20:45:21: Musica riproposta.

**RADIO PARIGI**  
 lc 182; m. 1648; IW 75  
 19: *Darthenay: La canera n. 28*, bozzetto, con Billoquet e la sua compagnia.  
 19:35: Var. radiofoniche.  
 20: Canzoni di ieri e di oggi - P. Clément. *Un matrimonio canoro*, com-

media in un atto in versi con audizioni di canzoni del 1830-1840.  
 20:30: Rassegna dei giornali della sera.  
 20:40: Paul Clément. *Magnolia, bel maggio fiorita*, fantasia in un atto con canzoni di Wagner di Brahms, Schumann, Mendelssohn, ecc.  
 21:45: Melodie per sopr.  
 22:30: Meteorologia.  
 22:36: Musica variata.

**RENNES**  
 lc 1040; m. 288,5; IW 40  
 18:30: Radiogiornale di Francia.  
 20:30: Come Radio Parigi.

**STRASBURGO**  
 lc 859; m. 349,2; IW 35  
 18:30: Concerto vocale.  
 19:30: Notizie in francese.  
 19:45: Come di dischi.  
 20: Notizie in tedesco.  
 20:30: Le Senn e De Saix: *Giornata d'Apre*, dramma tratto dalla *Panorcia de Francia* di Lope de Vega - Nell'intervallo: *Notizie in francese*.  
 22:30:41: Mus. da ballo.

**TOLOSA**  
 lc 913; m. 328,6; IW 60  
 18: Notiziario - Filarmoniche - Canzonette - Musica sinfonica.  
 19: Melodie - Aria di operette - Notiziario - Musica varia - Conversaz.  
 20: Dialogo - Musica da film - Orchestra varie.  
 21: Fantasia radiofonica - Musica militare.  
 22: Brani di operette - Notiziario - Melodie.  
 23: Organo da cinema - Aria di opere - Chiesa in viennese - Scene comiche.  
 24:30: Fantasia - Notiziario - Musica militare.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
 lc 904; m. 331,9; IW 100  
 18:40: Programma variato in occasione della giornata della madre.  
 19:30: Notizie sportive.

**BERLINO**  
 lc 841; m. 356,7; IW 100  
 18: Per i fanciulli.  
 18:30: Conversazione.  
 18:45: Cronaca parziale dell'incontro di calcio Germania - Spagna.  
 19: Programma variato. *La madre e il fattorino*.  
 19:45: Notizie sportive.  
 20: Serata militare variata. *Handa*, soli, cori e conversazioni.  
 22:30: Come Koenigs-wusterhausen.  
 24:1: Musica da ballo.

**BRESLAVIA**  
 lc 950; m. 315,8; IW 100  
 18: Conversazione su problemi militari.  
 19:30: Cronaca sportiva.  
 19:45: Trasmissione di una radiorecita in dialetto slesiano.  
 20: Come Berlino.  
 21: Giornale parlato.  
 22:15: Come Varsavia.  
 22:42:44: Koenigs-wusterhausen.

**COLONIA**  
 lc 658; m. 455,9; IW 100  
 18:30: Musica da camera.  
 18:45: Prager, variato.  
 19:30: Cronaca sportiva.  
 19:45: Max Bruch: *La Lo-reley*, opera romantica.  
 20:20: Cronaca parlato.  
 20:45: Resonanti sportivi.  
 20:40:24: Koenigs-wusterhausen.

**FRANCOFORTE**  
 lc 1195; m. 251; IW 17  
 18: Per i giovani.  
 18:30: Musica da ballo e canzoni.  
 19: Claus Back: *Maire*, radiodramma.  
 20: Bollettino sportivo.  
 20:10: Beethoven: *Fidelio*, opera.  
 22: Giornale parlato.  
 22:45: Koenigs-wusterhausen.  
 24:1: Concerto notturno: Beethoven al *Waldhorn* per piccola orchestra. In: *Sinfonia n. 6* (Pastorale).  
 1:3: Musica brillante e popolare.

**KOENIGSBERG**  
 lc 1031; m. 291; IW 17  
 18: Conversazioni.  
 18:50: Coro, soprano e piano: *Lieder* popolari.  
 19:35: Conversazioni.  
 19:45: Come Berlino.  
 22: Giornale parlato.  
 22:45: Come Varsavia.  
 22:45: Notizie sportive.  
 23: Koenigs-wusterhausen.  
 24:1: Concerto notturno: Beethoven al *Waldhorn* per piccola orchestra. In: *Sinfonia n. 6* (Pastorale).  
 1:3: Musica brillante e popolare.

**LIPSA**  
 lc 785; m. 382,2; IW 120  
 18:30: Musica popolare.  
 19: *Lieder* tedeschi al di là del mare (soprano e piano).  
 19:30: Bollettino sportivo.  
 20: Un giro di valzer orchestra e soli diversi.  
 21:15: Come Berlino.  
 22:35: Giornale parlato.  
 23:30:24: Koenigs-wusterhausen.

**MONACO DI BAVIERA**  
 lc 740; m. 405,4; IW 100  
 18: Per il giorno della madre (programma variato).



**Fareste Voi altrettanto?**

Strana domanda, direte voi: Distruggere pazzamente un pneumatico? No; gli oggetti delicati devono essere trattati con precauzione. È strano però che noi spesso usiamo troppo poche cautele nei riguardi del nostro corpo.

Pure il nostro organismo è un meccanismo infinitamente più perfetto e più sensibile, il cui regolare funzionamento riveste importanza ancora maggiore. In quanto tutto il nostro benessere e tutti i nostri guai dipendono dal modo con cui esso funziona.

Sonni agitati o riposo insufficiente, nervi deboli, stomaco sensibile, ecc., sono dei segnali inequivocabili che noi non trattiamo il nostro corpo con le dovute cure. Disturbi di questo genere possono avere come causa un uso eccessivo di caffè. I medici sono unanimemente d'accordo sull'azione dannosa della caffeina sull'organismo.

Se volete essere di nuovo freschi e riposati come lo eravate una volta - usate Moka Hag - il caffè depurato di caffeina garantito innocuo.

Moka Hag è stato la salvezza di molti, e può essere utile anche per voi. Moka Hag, miscela selezionata di caffè extraraffinato, è insuperato quanto a gusto e aroma. Esso viene raffinato e depurato della dannosa caffeina. Voi potete usare Moka Hag a vostro piacimento anche in ore avanzate della notte. Esso è garantito decaffeinizzato, salvaguarda il sensibile meccanismo del vostro cuore e non causa alcun fenomeno d'insonnia. Il barattolo chiuso al vuoto pneumatico garantisce la conservazione perfetta dell'aroma prezioso che si sviluppa durante la torrefazione.



Chi soffre di disturbi del sistema nervoso, non dovrebbe usare altro caffè all'infuori del Moka Hag. Moka Hag è delizioso, ma assolutamente innocuo per il sistema nervoso e per i reni.



**Moka Hag** consente il sonno non turba il cuore

**GINNASTICA DA CAMERA**

Le lezioni della settimana:

**PRIMO ESERCIZIO** - Posizione in piedi - Gambe divaricate infuori - Braccia flesse - Mani alla nuca - Dita incrociate - Gomiti lateralmente infuori - Flettere il capo avanti ed addurre i gomiti in avanti avvicinarli tra loro sul petto, per poi estendere il capo indietro ed addurre i gomiti (ripetere l'infuori). (Esecuzione lenta).

**SECONDO ESERCIZIO** - Posizione in piedi - Gambe unite e ritte - Braccia naturalmente in basso - Piegare le gambe - Divaricare le ginocchia ed appoggiare le mani o terra fra le ginocchia - Estendere la gamba sinistra (testa lateralmente infuori e quindi, con un piccolo saltello, riproparla piegata avvicinare il piede alla mano destra e contemporaneamente estendere la gamba destra lateralmente infuori). (Esecuzione elastica e continua).

**TERZO ESERCIZIO** - Posizione seduta - Gambe divaricate - Braccia in alto - Palme rivolte avanti - Flettere il busto avanti a sinistra (avvicinare la fronte al ginocchio sinistro) o quindi passando per busto eretto, fletterlo avanti a destra (fronte al ginocchio destro). (Esecuzione lenta ed intensa).

**QUARTO ESERCIZIO** - Posizione in piedi - Gambe unite e ritte - Braccia flesse - Gomiti lateralmente infuori - Mani alla nuca - Dita incrociate - Tirare quanto più è possibile il braccio destro verso sinistra e quindi tirare il sinistro verso destra. (Esecuzione continua e forzata).

**QUINTO ESERCIZIO** - Posizione in piedi - Esercizi di respirazione.  
 (L'Esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

# DOMENICA

## 12 MAGGIO 1935 - XIII

19.30: Julius Pohl. Lo scacco di Dio. commedia in tre atti.  
19.50: Radiocronaca sportiva.

20.00: Quando i soldati marciarono attraverso la città. Programma variato dedicato ai soldati, con canzoni, racconti, aneddoti, ecc.  
22.00: Musica da ballo.

**STOCCARDA**  
lc. 574: m. 522.6; kW 100

19.30: Musica da ballo  
19.50: Per la giornata del 10 maggio. *Bravura della patria*  
19.50: Come Monaco  
20.10: Giornale parlato  
22.10: Koenigswarterianen.  
22.30: Come Francoforte.

**INGHILTERRA**  
**DROITWICH**  
lc. 200: m. 1500; kW 150

19.30: Musica da camera con aria per soprano e 10 voci. *Ravenna di I. Lilli*  
19.50: Concerto di solisti (baritono e piano)  
19.55: Il grande massaggio religioso da una chiesa.  
20.15: L'appello della donna causa.

**OSLO**  
lc. 260: m. 1154; kW 100

19.55: Conversazione  
20.15: Col microfono a Spakno.  
19.10: Giornale parlato  
19.55: Meteorologia - Notiziario  
20.30: Segnale orario

**LONDON REGIONAL**  
lc. 677: m. 342.1; kW 50

19.30: Concerto di solisti (contralto e baritono). Canzoni popolari di B. Coverti accompagnate da l'autore al piano.  
18: Musica brillante per piano.  
19.45: Concerto dell'orchestra da teatro della B.R.C. con aria per soprano.  
19.55: Concerto di solisti.  
19.55: Come London Regional.  
20.15: Intervallo.  
20.30: Giornale parlato.  
21: Salmi scozzesi, per coro.

**MIDLAND REGIONAL**  
lc. 1013: m. 296.2; kW 50

18: Come London Regional  
19.30: Come London Regional.  
19.45: Intervallo.  
20.30: Giornale parlato.  
21: Salmi scozzesi, per coro.

21.30: Come London Regional  
22.30: Epilogo per coro.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
lc. 686: m. 437.3; kW 2.5

14.30: Dischi - Conversazione.  
19.30: Conversazione.  
20: Serata brillante e popolare serba.  
21: Giornale parlato.  
22.30: Musica ritmica (dischi).

**LUBIANIA**  
lc. 527: m. 569.3; kW 5

19.30: Conversazione.  
20: Giornale parlato.  
20.30: Progr. variato  
21.30: Giornale parlato  
22: Orchestra e coro.

**LUSSEMBURGO**  
lc. 230: m. 1304; kW 150

18: Musica brillante e da ballo (dischi).  
19.30: Concerto di solisti (dischi).  
20.30: Giornale parlato e da ballo (dischi).  
21.30: Musica brillante e da ballo (dischi).

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
lc. 260: m. 1154; kW 100

19.55: Conversazione  
20.15: Col microfono a Spakno.  
19.10: Giornale parlato  
19.55: Meteorologia - Notiziario  
20.30: Segnale orario

## TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI

ROMA (Santa Palomba): Onde medie m. 420.8 - lc. 713

### DOMENICA 12 MAGGIO 1935 - XIII

14.15: Apertura - Dischi.  
14.30: CRONACA DEL PREMIO DI TRIPOLE.  
14.55: Annuncio del programma serale.  
15: Chiusura.

### LUNEDÌ 13 MAGGIO 1935 - XIII

14.15: Apertura.  
14.20: La giornata della donna: «L'arte di decorare la tavola»  
14.25: Rassegna delle bellezze turistiche d'Italia: «Le Alpi piemontesi», con accompagnamento di musiche popolari.  
14.45: Calendario storico artistico letterario: «Artisti ticinesi a Costantinopoli» - Radiocronaca dell'avvenimento del giorno - Notiziario - Annuncio del programma serale.  
15: Chiusura.

### MARTEDÌ 14 MAGGIO 1935 - XIII

14.15: Apertura.  
14.20: La giornata del ballata: «Animali industriali e animali vagebondi»  
14.25: ESECUZIONI DI BRANI MUSICALI DI CLAUDIO MONTEVERDI - Radiocronaca dell'avvenimento del giorno - Notiziario - Annuncio del programma serale.  
15: Chiusura.

### MERCOLEDÌ 15 MAGGIO 1935 - XIII

14.15: Apertura.  
14.20: Attività e genio degli italiani all'estero: «Un libro di Piero Parini sugli Italiani nel mondo»  
14.25: CONCERTO DI MUSICA VOCALE DA CAMERA.  
14.45: Calendario storico artistico letterario: «Schiaffino» - Radiocronaca dell'avvenimento

Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Mendelssohn: Ouverture delle *Giulietta*. 2. Ole Bjelliev: Variazioni su un tema norvegese. 3. Giuseppe Mahler: Andante della *Seconda Sinfonia*. 4. Massenet: *Scène d'opéra*. 5. Mozart: *Marta Ingegn*.  
10.30: Per i giovani.  
11.40: Meteorologia.  
14.45: Giornale parlato  
19: Concerto di solisti.  
22.15: Bollettino sportivo  
23.30: Musica da ballo (dischi).

### OLANDA

**HILVERSUM**  
lc. 995: m. 301.5; kW 20

17.55: Pol-pouri radiò  
18.50: Reratazione  
19.10: Smpè: *Dieci tra padre e nessun uomo*, interetta.  
20.20: Bollettino sportivo  
20.30: Musica riprofilata.  
20.40: Giornale parlato.  
20.45: Dischi - giornale parlato.

22.10: Concerto dell'orchestra di solisti, con soli di violino: 1. Mendelssohn: Concerto in mi minore op. 64 per violino e orchestra.  
22.30: Soli d'organo musicale brillante.  
22.55: Musica da ballo  
23.50.00: Dischi.

### HUZEN

lc. 160: m. 375; kW 50  
18.30: Trasmissione religiosa da una chiesa, in seguito concerto d'organo  
20.25: Bollettino sportivo  
20.30: Conversazione  
20.40: Giornale parlato  
20.55: Concerto di musica brillante e da ballo.  
21.40: Concerto dell'orchestra della stazione.  
21.50: Kant: Schönheier *Vel mezzo di mezzogiorno*, in tre atti.

22.65: Con orchestrale  
23.10: Notiziario - Dischi  
23.50.30: Epilogo per coro.

### POLONIA

**VARSAVIA I**

lc. 224: m. 1339; kW 120

18: Inno a cello.  
18.45: Per i giovani.  
19: Giornale parlato  
19.10: Dischi - Attualità  
20: Concerto sinfonico diretto da Filiberg: 1. Paderewski: *Album del 1914*. 2. Mendelssohn: *Can. Il munitario*. 3. Zelenka: *Danze nonlucive*  
20.30: Concerto di dischi  
20.45: Giornale parlato  
21: Programma variato  
21.30: Cronaca letteraria  
21.45: Notizie - Conversazione.  
22.15: Concerto sinfonico e soprano: 1. Mozart: *Divertimento del Rollo dal seraglio*. 2. Massura: *Danze* - *Leslone*. 3. Canto: 4. Massenet: *Frammenti della Minna*. 5. Thomas: *On vertuno del Ratonno*.  
23.5: Musica da ballo.

### ROMANIA

**BUCAREST I**

lc. 823: m. 364.5; kW 12

18.15: Concerto variato.  
19: Conversi - Dischi  
20: Radiocronaca  
21: Notizie sportive  
21.55: Concerto vocale  
22.35: Radiorchestra: 1. Schubert: *Op. della R. Romania*. 2. Kostal: *Sul re italiano*  
22: Giornale parlato  
22.25: Radiorchestra: 1. Lehner: *Pol-pouri di rito*. 2. Luncke: *Valzer spirituale*

### SPAGNA

**BARCELONA**

lc. 795: m. 377.4; kW 5

19: Concerto di dischi.  
20: Radiorchestra  
20.30: Canz. per soprano.  
20: Radiorchestra.



## FUMATORI

che devono smettere di fumare riusciranno facilmente nell'intento seguendo il nostro nuovo metodo

INFORMAZIONI GRATUITE

LARGORA, Casella Postale 2434 MILANO (154)

20.30: Canzoni per tenore  
21: Musica da ballo.  
21.5: Campanone - Dischi  
22.30: Radiorchestra  
25.45: Per i giocatori di scacchi - Dischi.

### SVEZIA

**STOCKOLMA**

lc. 704: m. 426.1; kW 55

18: Funzione religiosa  
19.30: Radiocronaca  
21: Mendelssohn: *Et pri. una notte di Valpurga* (ritornello Tullio Voghera).  
22.25: Radiorchestra: 1. Spohr: *Opus di Jazantoni*. 2. Berlioz: *Frammenti della Danzazione di Fante*. 3. Calverge: *Fay*.  
22.30: *Storie di Kalmann*. Valzer dal *Re degli zingari*. 5. Thomas: *Opus della Mignon*.

### SVIZZERA

**BEROMÜNSTER**

lc. 556: m. 539; kW 100

18.30: Letture varie  
19: Notizie - Conversazione  
19.30: Musica variata  
20: Commedia in dialetto bernoese.  
21: Giornale parlato  
21.10: Concerto corale.

### MONTE CENERI

lc. 1167: m. 257.1; kW 15

18: Annuncio - Per i 12 pazzi.

18.15: Canti di studenti.  
18.45: Scherzi a ribalta.  
19: Siamano: 3 tre monelli.  
19.30: Fantasia dell'opera *Bohème* di Giacomo Puccini - Radiorchestra.  
19.45 (da Berna): Nutzi.  
20: Notizie sportive.  
20: Melodie popolari di Franz Schubert - Radiorchestra: 1. *Marcia militare*. In tre suonerie. 2. *Ave Maria*. 3. *Monna Lisa*. 4. *Serenade*. 5. *Scherzo*. 6. *Ninna nanna*. 7. *Marcia dei carabinieri*.

20.30: Il buon Silvestro, commedia in tre atti di Gino Savardi.  
21: Tangoli argentini (dischi).  
22.20: Lo sport della domenica - Risultati e cronaca.  
22.30: Fine.

**SOTTENS**  
lc. 677: m. 443.1; kW 25

18: Musica religiosa.  
18.30: Conversazione religiosa.  
19: Salmi di piano.  
19.40: Radiocronaca.  
20: Messenger *Appassionatamente* opera in tre atti di Giuseppe Verdi.  
20.30: Conversazione letteraria.  
21: Notiziario.  
22.30: Fine.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST I**  
lc. 546: m. 549.5; kW 120

14.15: Radiocronaca del primo giorno della partita di calcio Austria-Ungheria  
14.45: Canzoni ungheresi per soprano e orchestra aigiana.  
15.45: Conversazione.  
20.15: Concerto dell'orchestra di Budapest: 1. Rossini: Ouverture del *Guiglielmo Tell*. 2. Zolner: Pol-pouri sul *pendolo d'accetti*. 3. Pianquette: Pol-pouri su *lip*. 4. Kalmann: *Il cruscillo diabolico*. 5. Nagy: *Canz. di Urbach*. Pol-pouri di composizioni di Grieg. 7. Lincke: *La lucertola*. 8. Mozart: *Marta turca*.  
21.45: Notiziario e bollettino sportivo.  
22: Salmi di pianoforte (Aurpa).  
23: Musica pianata.  
04: Giornale parlato.

**U.R.S.S.**  
**MOSCA I**  
lc. 174: m. 1724; kW 500

17.30: Canzoni popolari russe.  
18: Per le campagne.  
18.15: Conversi in tedesco.  
21.55: Campanone del Kremlin.  
22.15: Conversi in inglese.  
22.35: Conversi in tedesco.

**STAZIONI**

**ALGERI**  
lc. 943: m. 312.8; kW 12

15: Dischi - Notiziario e bollettino sportivo.  
19.30: Concerto dell'orchestra della stazione dell'opera.  
22: Salmi di pianoforte intervallato a alta voce. Not.

**STAZIONI**

**EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**  
lc. 943: m. 312.8; kW 12

15: Dischi - Notiziario e bollettino sportivo.  
19.30: Concerto dell'orchestra della stazione dell'opera.  
22: Salmi di pianoforte intervallato a alta voce. Not.

**STAZIONI**

**EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**  
lc. 943: m. 312.8; kW 12

15: Dischi - Notiziario e bollettino sportivo.  
19.30: Concerto dell'orchestra della stazione dell'opera.  
22: Salmi di pianoforte intervallato a alta voce. Not.

DISCHI NUOVI

PARLCPHON

Il listino d'aperte della «Cetra» — l'ultimo stuo-  
ra uscito — mette giustamente al posto d'o-  
nore la nuova incisione d'un vecchio pezzo, non  
soltanto caro ai nostri padri, ma ancor oggi si-  
largamente desiderato e apprezzato da fargli  
trovar posto persino nei più solenni concerti  
sinfonici: l'ouverture dell'Overton di Carlo Maria  
Weber. Questa gloriosa opera romantica più  
ormai considerarsi praticamente scomparsa dai  
nostri teatri. Forse è un peccato che così sia;  
ma l'ispirata pagina musicale che la incide  
si palesa sempre più viva e vitale, non soltanto  
per il suo contenuto riccamente melodico e per  
le eleganze formali di cui è largamente dotata,  
ma anche per la sua freschezza serena e sim-  
patica, e per le ampie possibilità d'essa offre  
al maestro concertatore di produrre, nel dis-  
gnarla, la propria bravura d'interprete. Per que-  
sto vecchi e giovani, illustri o non ancora il-  
lustrati direttori di concerti sinfonici fanno a gara  
nell'includerla nei propri programmi; ondè  
che opportuna appare l'iniziativa della «Par-  
lophon» di presentarcela ora in un'edizione  
cureta con molta diligenza e venduta a un  
prezzo accettabilissimo.

Subito dopo, il listino passa senz'altro alla  
musica leggera, e ce ne mostra tutta una fiori-  
tura. Per i tifosi del genere, sarà forse un con-  
forto — se anche non grandissimo — trovare  
in questi dischi un metaforico alito di quella  
Primavera che in questo inoltrato maggio fresco  
e primoso si ostina a tuttora a mostrarsi sdegnosa  
del bel cielo d'Italia. Certo, se volete, Gabrè, è  
con voi: Gabrè, di cui l'inesauribile vena ca-  
nora ha inciso or ora — in esclusiva per la «Par-  
lophon» — alcune vibranti canzoni romanesche  
(Autunno senza ironie, Occhioni belli, Svesje-  
core e Roma, Romani) e parecchie dolci e can-  
zionate canzoni napoletane fra le quali Mesa-  
ricante, Napoli è un pittura, Tarantella dell'a-  
nante, 'O sole e Comine te sonno chiù. Dire della  
bravura di Gabrè come interprete è portar vasi  
a Samo; perciò mi limiterò a segnalare quella  
— meno nota e che va sempre più affermandosi —  
di Anna Waller, una giovanissima cantatrice  
«scoperta» dalla «Cetra» e della quale già  
altra volta ho avuto occasione di parlare. Tra le  
nuove incisioni di questa stella in formazione,  
noto Femmena amata, Ciucculatina mia. Si  
tuorne a cantà e Ombra d'o mare. Sentite con  
quanto grazia e con che fresca vocetta le dice.  
C'è la stoffa.

Altre nuove incisioni di canzoni italiane sono  
dotate a Gisella Carni (deliziosa in Chicchi-  
richi), a Emilio Litvi (ottimo esecutore di Azar  
e di Luna malinconica) e a Vincenzo Capponi  
(efficace molto in Banane gialle); mentre due  
belle canzoni piemontesi — Mè ideale e Ciao  
Balòn — sono state eseguite con fresco rilievo  
da Germana Romeo. E altre ancora, numero-  
sissime, son quelle tratte dai films sonori più  
in voga (Verso la felicità: L'anor mio sei tu;  
Cléo: robes et manteaux; La vedova allegra,  
L'agente N. 13 e Olette) ed eseguite dagli ar-  
tisti sopra citati. E, infine, sempre dai migliori  
films del momento, sono state usate in disco  
le danze più note: quelle di Mudundu e quelle  
di Marie Galante, quelle di Carovane e quelle  
di Passeggiata d'amore, e tante altre ancora che,  
a elencarle tutte, sarebbe affar serio.

Ultime — ma non in ordine d'importanza —  
vanno segnalate due nuove «selezioni» d'ope-  
rette: quelle di Addio, giovinezza e di Il paese  
del campanelli, con solisti e cori. E' una sin-  
patica iniziativa della «Cetra», questa, di con-  
densare in un solo disco le pagine più attraenti  
— musica e canto — delle opere più applau-  
dite; e già con le prime due «selezioni» della  
Danza delle libellule e della Duchessa del Bat  
Tabarin è stato ottenuto largo favore di pubblico.  
Il successo non potrà dunque mancare alle altre  
due che appaiono ora; e sarà, veramente, un  
successo meritato.

CAMILLO BOSCA.

LUNEDÌ

13 MAGGIO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 490,8 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 211,7 - kw. 1,5  
BARI: kc. 1050 - m. 280,3 - kw. 90  
MILANO II: kc. 1307 - m. 501,1 - kw. 4  
TORINO II: kc. 1306 - m. 210,0 - kw. 0,2

MILANO II e TORINO II  
entrano in collegamento con Roma alle 20,50

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Gio-  
rnale radio - Lista delle vivande - Comunicato  
dell'Ufficio presagi.

10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura del-  
L'ENTE RADIO RURALE: a) Mario Granbassi: In  
giro per l'Italia: Trieste; b) Musiche e canti  
regionali.

12,30-14 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETO ESPE-  
RIA: 1. Mozart: Così fan tutte, ouverture; 2. Li-  
mentia: Soldatini in parata; 3. Anepeta: Sere-  
nata andante; 4. Allera: La fiata dell'im-  
pruneta, fantasia; 5. Carpaneto: Tramonto; 6.  
Cuscina: Danza fantastica; 7. Giordano: Siberia,  
fantasia; 8. Amader: Carnevale; 9. Flacone:  
Serenata patetica; 10. Culotta: Burlesca; 11. Ma-  
riotti: Marinka; 12. Leihar: Federica; 13. Chiap-  
po: Purse hombre.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni  
dell'E.I.A.R.

13,5: «La casa contenta» (rubrica offerta  
dalla Soc. Anonima Prodotti Arrigoni).

13,10 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA VA-  
RIA diretto dal M° MARIO STRECCANELLA: 1. Usi-  
glio: Le donne curiose sinfonia; 2. P. Giampietro:  
Girotondo; 3. Vittadini: Anima allegra, fan-  
tasia; 4. O. Brunetti: Il cavallino sbrigliato; 5.  
Swendsen: Rapsodia norvegese; 6. Stecconella:  
Españolito, valzer brillante; 7. Cortopassi: Om-  
bre che passano; 8. Massarani: Takiri; 9. Escor-  
bar: Fantasia africana.

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONI PER GLI ITALIANI DEL BA-  
CINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5: Giornale del fanciullo.

17,5: S. E. ALFREDO PANZINI:

GIAMBI ED EPODI

Conferenza del Cielo Commemorativo di  
Giosué Carducci tenuta all'Archigim-  
nasio di Bologna il giorno 11 maggio.  
(Registrazione).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni  
del grano.

18,35: Notiziario in esperanto.

18,45 (Roma-Bari): Cronache italiane del turis-  
mo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20,30 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere  
e lezioni di lingua italiana per stranieri. (Vedi  
tabella a pag. 44).

19,15-20,30 (Roma III): MUSICA VARIA - Comuni-  
cati vari.

20-20,30 (Napoli): Cronaca dell'Idoporto - No-  
tizie sportive - Cronache italiane del turismo -  
Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

«La Casa Contenta»

CONFERENZA SETTIMANALE  
DEDICATA ED OFFERTA ALLE  
SIGNORE DALLA SOC. AN.  
PRODOTTI ALIMENTARI  
G. ARRIGONI & C. DI TRIESTE.  
Lunedì alle ore 13,5 da  
tutte le stazioni italiane

**ARRIGONI**



Lo studio del copione prima delle prove.  
Al centro: Irma Gramatica.

20,25-21,15 (Bari): TRASMISSIONI SPECIALI PER  
LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Segnale  
orario; 3. Cronache del Regime del Senatore Ro-  
berto Forges Davanzati; 4. Notiziario greco; 5.  
Musiche elleniche; 6. Marcia Reale e Giovinetta.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunica-  
zioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,40: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Ro-  
berto Forges Davanzati.  
20,50-21,50 (Milano II-Torino II): Dischi.  
20,50:

Programma Campari

Musiche richieste dai radioscoltori ed of-  
ferte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.  
21,50: Eugenio Giovanetti: «Caccia alla volpe»,  
conversione.  
22: ORCHESTRA CETRA: MUSICA DA BALLO -  
(Napoli): ORCHESTRA JAZZ DELL'HOTEL ROYAL.  
23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

m. 203,9 - kw. 7 - (Genova): kc. 296 - m. 304,3 - kw. 10  
m. 203,9 - kw. 7 - (Genova): kc. 296 - m. 304,3 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 120 - m. 245,5 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 501,8 - kw. 90  
BOLZANO: kc. 530 - m. 550,7 - kw. 1  
ROMA III: kc. 1258 - m. 798,3 - kw. 1  
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 10,30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,15: Segnale orario - Giornale radio e lista  
delle vivande.

10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura del-  
L'ENTE RADIO RURALE: a) Mario Granbassi: In  
giro per l'Italia: Trieste; b) Musiche e canti  
regionali.

11,30: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1.  
Humpardink: Haensel e Gretel, ouverture; 2.  
Brukner-Artek: Suite sinfonica; 3. Malatesta:  
Introduzione e danza dal Don Giovanni; 4. Cor-  
ti: Canti del mare; 5. Alberici: Granada; 6. Dvo-  
rak: Danza slava n. 5; 7. Ketebyr: Damina in  
broccato; 8. Ravini: Sotto le stelle.  
12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunica-  
zioni dell'E.I.A.R.

13,5: «La casa contenta» (rubrica offerta dal-  
la S. A. G. Arrigoni e C. di Trieste).

13,10-14: CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE DIRETTO  
DAL M° STRECCANELLA. (Vedi Roma).

14-14,15: Borsa e dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
16,30: Giornale radio.

# LUNEDÌ

## 13 MAGGIO 1935 - XIII

16.40: Canticello dei bambini (Milano): Favole e leggende; (Torino): Radio-giornale di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «Ballata, a noi»; I giochetti della radio di Mastro Remo e la Zia del perché; (Firenze): Il Nastro Baguioni: varie corrispondenze e novelle; (Bolzano): La palestra dei bambini: a) La Zia del perché; b) La cugina Orietta, 17.5-18 (Bolzano): Concerto del Sestetto: 1. Friedemann: *Rapsodia slava*; 2. Berlioz: *Danza delle Sinfidi*; 3. Brogi: *Fantasia dell'operetta Bacco in Toscana*; 4. Percy: *Scene africane*; 5. Mascagni: *Intermezzo dalla Cavalleria rusticana*; 6. Mariotti: *Abbandono*; 7. Ciaikovsky: *La bella addormentata nel bosco*, suite.

### GIAMBI ED EPODI

Conferenza del ciclo commemorativo di Giosue Carducci - Registrazione dall'Archiginnasio di Bologna.

17.55-18.10: Comunicato Ufficio presagi - Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.35 (Milano - Torino - Trieste - Firenze - Bolzano): Notiziario in esperanto.

18.45 (Milano - Torino - Trieste - Firenze - Bolzano): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20.30 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per stranieri (V. tabella a pag. 44).

19.15-20.30 (Milano II-Torino II): Musica varia - Comunicati vari.

19.15-20.30 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.40: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20.50-23 (Roma III): Dischi e Notiziari.

20.50: **Programma Campari**

Musiche richieste dai radioascoltatori ed offerte dalla Ditta Davide Campari & C. di Milano.

21.50: Conversazione di Vincenzo Bertarelli.

22-23 (Trieste-Firenze): Vedi Roma.

## PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'Espresso Radio Rizzali (Vedi Roma).

12.45: Giornale radio.

13: «La casa contenta» (rubrica offerta dalla Soc. Anonima Prodotti Arrigioni).

13.10-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Poletto: *Toreador*, passo doppio; 2. Rusti: *Torni giorni di primavera*, suite; 3. Stajano: *Bisbigliando*, intermezzo gaito; 4. Tamburini: *Myta*, slow fox; 5. Puccini-Tavan: *Sior Angelica*, fantasia; 6. Pirelli: *La trottoia*, intermezzo; 7. Lu-netta: *Cuffietta bianca*, tango; 8. Manno: *Sivigliana*, intermezzo-danza.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.10: Concerto vocale: a) Tosti: *Jacale*, b) Billi: *E canta il grillo* (basso Aldo Vassallo);

2. a) Denza: *L'avevvi tu compreso*, b) Tirindelli: *O primavera* (soprano Esmeralda Corti); 3. a)

Mascagni: *Messaggio d'amore*, b) Tosti: *L'ultima canzone* (basso Aldo Vassallo); 4. a) Pagnoni:

*Funere merit acerbo*, b) Tirindelli: *Amore, amor* (soprano Esmeralda Corti) - Al pianoforte il

M<sup>o</sup> Giacomo Cottone.

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALLERINI

Corrispondenza di Falina.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20.15-20.45: Musica varia per orchestra.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### Esuli

Commedia in tre atti di LUCIO D'AMBRA

Personaggi:

Laura del Giglio . . . Eleonora Tranchini

Nicoletta d'Arco . . . Laura Favelli

Madame Koff . . . Pina Ferro

Contessa Grandenigo . . . Anna Labruzzo

Ninetta . . . Lina Tozzi

Massimo Del Giglio . . . Luigi Paternostro

Lorenzo Ronda . . . Riccardo Mangano

Il principe D'Arco . . . Guido Roscio

Briera . . . G. C. De Maria

Valmondi . . . Amleto Camugli

Il senatore Grandenigo . . . Rosolino Bua

Il marchese di S. Germano

Romualdo Starabba

Ranucci . . . Giovanni Balardi

Pacini . . . Franco Tranchina

Il notaio Giorgi . . . Gino Labruzzo

22,15 (circa):

CONCERTO DEL VIOLINISTA

GUIDO FERRARI

Al pianoforte il M<sup>o</sup> MARIO PIATTI

1. Armstrong-Gibbs: *Sonata lirica*; a) Scorrivo; b) Quasi lento; c) Vivace.

2. Paganini: *Capriccio n. 13, 22 e 14* (trascrizione di Mario Piatti, prima esecuzione).

23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALE ORARIO

CONCERTI SINFONICI

20.10: Amburgo - 21:

Varsavia (Dir. Fitelberg)

- 21.5: Lussemburgo (Or-

chestra e piano).

CONCERTI VARIATI

20: Bruxelles I (Orch-

estra e clarinetto). Drottwich

(Marcia militare). 20.15:

Vienna (Orchestra e can-

to), Francoforte (Or-

chestra e musica) 20.40:

Budapest (Musica mili-

tare) 20.45: Praga (Fi-

larmonica ecc.) 21:

Midland Regional (Ban-

da e recitazione) 21.10:

Beromuenster (Schu-

mann) 21.35: Copen-

ghen (Musica svedese)

22.15: Stoccarda (Ban-

da militare) 22.20: Bu-

dapest (Musica siciana),

Lipsia (Musica brillante,

Lipsia (Musica brillante

brillante e danze) 22.30:

Breslavia - 22.40: Colo-

nia (Musica brillante e

dinze).

OPERE

20: Belgrado (Dal Te-

atro Nazionale) - 20.30:

Strasburgo (Bazin) Viag-

gio in Cina); Drottwich

Wagner: *Il Crepuscolo*

degli Dei, 2<sup>o</sup> atto).

MUSICA DA CAMERA

19.5 Drottwich (J. S.

Bach) - 20.30: Stoccol-

ma - 22.15: Praga (Stra-

winski) - 22.20: Drott-

wich (Quintetto e so-

piano) - 22.30: Berlino

- 0.30: Stoccarda.

SOLI

19: Sotters (Fisarmonica)

ca) - 20.40: Catania

(Organo) - 22.10: Vienna

(Organo) - 22.20: Fran-

coforte (Lieder tedeschi)

- 22.55: Hilversum (Vio-

lino e piano) - 24: Stoc-

carda (Mozart) - 0.10:

Hilversum (Organo) -

1.30: Stoccarda (Con-

tratto).

MUSICA DA BALLO

20.15: Koenigswuster-

hausen - 22.10: London

Regional - 23: Koenig-

wusterhausen - 23.15:

Drottwich, Budapest

(Jazz) - 23.45: Vienna.

VARIE

20: London Regional

(White Coes).

16: Giornale parlato

19.10: Notiz. folclorelistico.

19.20: Conversazione.

19.30: Da stabilire

19.40: Lettere popolari au-

straliari (registrazione).

20.15: Concerto di musica

22 (Milano - Torino - Genova - Bolzano):

Concerto di musica da camera

Parte prima:

Violinista ENRICO CAMPAJOLA.

1. Vivaldi-Kreisler: *Concerto in do maggiore*; a) Allegro; b) Energico ma non troppo; c) Andante doloroso; d) Allegro molto.

2. Dvorak-Kreisler: *Danza slava n. 2 in mi minore*.

3. C. Nordio: *Poema*.

4. Tartini-Kreisler: *Variazioni sopra un tema di Corelli*.

22.30: Parte seconda:

Pianista ESTER DENITCE.

1. Bach-Busoni: *Toccatà e fuga in re minore*.

2. Chopin: *Studio in do diesis minore*, opera 25.

3. Tagliapietra: *Studio da Concerto* (ispirato alla faticida battaglia del Piave).

4. Marucci: *Tarantella*, opera 44.

23: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## INCISIONE DISCHI

Private - Commerciali - Pubblicitarie, ecc.

### LA FONOGRAFIA NAZIONALE - MILANO

Via S. d'Oreomigo, 5 - Telefono 51-431

## Se potete scrivere potete DISEGNARE

Ma come è necessario un metodo per imparare a leggere o a contare, così è necessario un metodo per imparare a disegnare. Questo ha compreso la nostra Scuola creando il metodo A.B.C. che, altrettanto semplice quanto razionale e pratico, rende ormai possibile a chiunque di imparare rapidamente a disegnare e a dipingere. Qualunque siano la vostra età, residenza e occupazioni, voi potrete in breve tempo divenire abile disegnatore e pittore, ricevendo per corrispondenza le lezioni dei professori della Scuola A.B.C. che sapranno istradarvi verso quel ramo che preferite; ILLUSTRAZIONE, MODA, CARICATURA, RITRATTO, DECORAZIONE, ecc. Il nostro programma viene spedito gratuitamente a chiunque ne faccia richiesta. Indirizzare a:



Giuseppe Cetti - Capo (bianco e nero)

## SCUOLA A. B. C. DI DISEGNO

UFFICIO R. 106

VIA LODOVICA, 17-19 - TORINO

La Rivista d'arte A.B.C. è in vendita a L. 1,50 la copia presso le principali edicole d'Italia.

brillante (per orchestra o canto).  
 21: Dieci minuti di varietà.  
 21:10: Continuazione del concerto di musica brillante.  
 21:15: Giornale parlato.  
 21:20: Concerto d'organo: 1. Girolamo Frescobaldi: *Toccata*; 2. J. S. Bach: *Al Preludio e fuga in mi minore*; 3. *Preludio e fuga in re maggiore*; 4. *Preludio e fuga in re maggiore*; 5. *Preludio e fuga in re maggiore*.  
 21:50: Conversazione in ungherese di Franz Liszt.  
 22: Dischi di Franz Liszt.  
 22:30: Informazioni.  
 23:35: Musica da ballo.

**BELGIO**

**BRUXELLES I**  
 lc. 620: m. 483,9; kW 15  
 18: Convers. culinaria.  
 19:15: Musica riprodotta per gli operai.  
 19:45: Conversazione sulla canzone popolare.  
 19:50: Giornale parlato.  
 20: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di soli di clarinetto.  
 21: Conversazione.  
 21:15: Continuazione del concerto.  
 22: Giornale parlato.  
 22:10-23: Dischi richiesti.

**BRUXELLES II**

lc. 932: m. 321,9; kW 15  
 19: Musica da camera.  
 19:30: Giornale parlato.  
 20: Concerto orchestrale sinfonico dall'Esposizione: 1. Martin Lunnseus: *Marchia in ungherese*; 2. *Divertimento: Ann de Leeu*; 3. *Jef Mass: Habenera Marchia e valzer*; 4. *Oscar Reel: Vertuechting*; 5. *Flor Alpaers: Prima suite* per orchestra.  
 20:45: Musica riprodotta concerto sinfonico.  
 21: Continuazione del 22: Giornale parlato.  
 22:10-23: Concerto orchestrale dall'Esposizione.

**CECOSLOVACCHIA**

**PRAGA I**  
 lc. 638: m. 470,2; kW 120  
 18:10: Trasm. in tedesco.  
 19:5: Notiz. in tedesco.  
 19:30: Giornale parlato.  
 19:30: Trasm. da Brno.  
 20:30: Conversazione.  
 20:45: Orchestra filarmónica ceca diretta da Simek; 1. Fibich: *La fempesta*, poema sinfonico di Shakespeare; 2. *Dvorak: La colomba*, poema sinfonico; 3. *Snh: Scherzo fantastico*; 4. *Chajkovski: Romeo e Giulietta*, poema sinfonico. Nell'intervallo conversazione.  
 22: Giornale parlato.  
 22:15: Stravinski: *Ortello* per flauti.  
 22:40-23: Notizie in tedesco.

**BRATISLAVA**

lc. 1004: m. 298,8; kW 13,5  
 17:50: Trasmissione in ungherese.  
 18:38: Conversazione - Dischi.  
 19:30: Trasm. da Praga.  
 19:30: Concerto variato.  
 20:30: Conversazione.  
 20:45: Trasm. da Praga.  
 21:35: Notiz. in ungherese.  
 21:50-22:30: Dischi vari.

**BRNO**

lc. 922: m. 325,4; kW 32  
 18:20: Conversazione - Dischi.  
 19:1: Trasm. da Praga.  
 19:35: Per i Sokol.  
 20:30: Conversazione.  
 20:45: Musica brillante.  
 21:15: Letture varie.  
 21:30: Concerto ritrasmesso dall'Università; 1. *Boslavec: Tre danze* per violino e piano; 2. *Gedlike: Canti popolari* russi per canto, violino, cello e piano.  
 22:23: Come Praga.

**KOSICE**

lc. 1155: m. 259,1; kW 2,6  
 18:40: Come Bratislava.  
 19:30: Dischi - Notiziario.  
 19:30: Trasm. da Praga.  
 19:30: Come Bratislava.  
 20:45: Trasm. da Praga.  
 21:15-22:45: In Bratislava.

**MORAVSKA-OSTRAVA**

lc. 1113: m. 269,5; kW 11,2  
 18:15: Trasm. in tedesco.  
 18:45: Trasm. da Praga.  
 19:30: Trasm. da Brno.  
 20:30: Conversazione.  
 21:45 (da una chiesa): *Franziska: Svatb Matie*.  
 21:30: Letture letterarie.  
 21:30: Trasm. da Brno.  
 22:23: Come Praga.

**DANIMARCA**

**COPENAGHEN**  
 lc. 1176: m. 255,1; kW 10  
 18:15: Letz. di inglese.  
 18:45: Giornale parlato.  
 19:15: Conversazioni.  
 20:10: Musica popolare danese (radioorchestra).  
 20:50: Concerto vocale.  
 21:35: Musica svedese.  
 22: Concerto corale.  
 22:10: Giornale parlato.  
 22:23-23: Musica brillante.

**FRANCIA**

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
 lc. 1077: m. 278,6; kW 12  
 18: Convers. da Parigi.  
 18:30: Radiogiornale di Francia.  
 19:45: - La settimana a Bordeaux (cent'anni fa), conversazione.  
 20: Per fanciulli.  
 20:15: Bollettini diversi.  
 20:30: P. Hervien: *Il re regno*, commedia in tre atti.

**GRENOBLE**

lc. 583: m. 514,8; kW 15  
 18: Come Radio Parigi.  
 18:30: Radiogiornale di Francia.  
 20:30: Concerto dell'orchestra della stazione.

**LYON-LA-DUQA**

lc. 508: m. 463; kW 15  
 18: Come Radio Parigi.  
 18:30: Radiogiornale di Francia.  
 19:30: Varietà.  
 20:30: Convers. varie.  
 20:30: Concerto dell'orchestra della stazione - Indiz. Notiziario.

**MARSIGLIA**

lc. 749: m. 409,5; kW 5  
 18: Come Radio Parigi.  
 18:30: Radiogiornale di Francia.  
 19:45: Musica variata - Nell'intervallo Conversazione sportiva.

# Grande Concorso a premi Salitina M. A.

## Pronostici sul 23° Giro Ciclistico d'Italia

Salitina M. A., la deliziosa e insuperabile bevanda, indice, in occasione del 23° GIRO CICLISTICO D'ITALIA, un grande Radio-Concorso Pronostici a premi, tra tutti i suoi affezionati consumatori.

Per partecipare al Concorso i consumatori di Salitina M. A. dovranno inviare il loro pronostico sull'esito della tappa NAPOLI-ROMA o della tappa TORINO-MILANO prescelte, per ciascuna delle quali sono assegnati i premi sottoindicati:

**TAPPA : NAPOLI - ROMA**

1° PREMIO : L. 3000

2° PREMIO : L. 2000

dal 3° al 43° premio: biciclette marca LEGNANO

La Bicicletta dei Campioni - Ha vinto UNDICI Giri d'Italia - TRE Campionati del mondo.

**TAPPA : TORINO-MILANO**

1° PREMIO : L. 3000

2° PREMIO : L. 2000

dal 3° al 43° premio: biciclette marca LEGNANO

La Bicicletta dei Campioni - Ha vinto UNDICI Giri d'Italia - TRE Campionati del mondo.

# NORME DEL CONCORSO

- Ogni concorrente dovrà scrivere a tergo di un frontespizio SALITINA M. A., oppure su una cartolina postale su cui sia stato incollato tale frontespizio, il suo pronostico sull'esito della tappa NAPOLI-ROMA o TORINO-MILANO, e cioè dovrà indicare il nome e cognome del corridore che vincerà la tappa ed il tempo impiegato in ore, minuti primi e minuti secondi.
- Ogni frontespizio servirà per un solo pronostico, cioè per una sola delle due tappe.
- Ogni concorrente potrà inviare qualunque numero di pronostici, ma non potrà vincere più di un premio per ogni tappa.
- I frontespizi o le cartoline dovranno essere spedite alla S.I.P.R.A. Concorso SALITINA M. A. - Casella Postale 479 - TORINO oppure allo: Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto - Via Arsenale 31, Torino.
- Il termine utile per l'invio dei frontespizi o delle cartoline è:
  - Per la tappa NAPOLI-ROMA 29 MAGGIO p. v.
  - Per la tappa TORINO-MILANO 8 GIUGNO p. v.
- I frontespizi dovranno giungere alla S.I.P.R.A. oppure allo Stabilimento Antonetto non più tardi delle ore 12 del giorno successivo. Quelli che giungeranno dopo saranno annullati.
- I premi saranno aggiudicati a quei concorrenti che avranno indicato il nome e cognome del corridore ed il tempo effettivamente impiegato dallo stesso nel vincere la tappa, o che si saranno maggiormente avvicinati a tale tempo.
- Il tempo impiegato, ai fini dell'aggiudicazione dei premi, sarà quello pubblicato sulla « Gazzetta dello Sport ».
- In caso di parità, avrà precedenza il concorrente che avrà inviato prima il suo pronostico.
- L'aggiudicazione dei premi verrà fatta da un'apposita Commissione alla presenza di un Regio Notaio.

**Salitina M. A.** è in vendita in tutta Italia

**STITICHEZZA**

e Sue Conseguenze

**GRANI DI SANITA'** del D<sup>o</sup> FRANCHI



MUSICHE DI IERI E... D'OGGI

La trasmissione della Cenerentola della scorsa settimana dal « Covent Garden » di Londra ci richiama alla mente la storia del natale dell'opera che, dopo il fiasco della prima rappresentazione, doveva andar subito incontro al più clamoroso successo. Dopo il successo arrivò alla seconda recita del Barbieri che, nonostante gli anelli che conia sulle spalle, vive e spambetta e ride ancora sulla scena con lo stesso brio della sua prima giovinezza, è facile immaginare come fosse attesa al Valle, quella sera del 25 gennaio del 1811, la prima rappresentazione della Cenerentola, col suo inevitabile secondo titolo: La bontà in trionfo.

Il libretto era stato scritto in 22 giorni dai Ferretti. Al Maestro non erano occorsi che due giorni in più per scrivere la musica. Nessun stupore perché nessuno ignorava che il Barbieri era stato composto in poco più di quindici giorni. Gioacchino Rossini era all'apice della notorietà e della gloria. Alla preparazione della nuova opera tutti gli interpreti, da quelli dell'orchestra a quelli del palcoscenico, avevano portato il meglio del loro talento e della loro buona volontà. Ma nonostante la fede che avevano nel nuovo spartito, non riuscivano a vincere l'agitazione che li avvolgeva. Il teatro spaventosamente grunito era l'indice della viva aspettazione del pubblico. E le grandi aspettative sono in teatro il più delle volte pericolose. Lo stesso autore del libretto, il Ferretti, non riusciva a sottrarsi ad un inspiegabile disagio. I cantanti erano tutti bravi e valenti. Ricorderemo fra gli altri la Righetti che doveva essere la protagonista, il Verri, la Rossi, moglie di Lauro Rossi. Nella buca del suggeritore, un maestro che aveva riportato un buon successo con la sua opera Un qui pro quo, il Romani. Le prove erano filate magnificamente e tutti, cantanti e orchestra, dicevano con mirabile fervore la breva di essa che, magnificamente tutti, eccetto Rossini che si divideva in perturbato e sereno, come certo, se non del successo, della sua opera. Ma l'opera cadde.

« Da quella prima rappresentazione — scrive il Ferretti nelle sue memorie — non si salvarono dal naufragio che il « largo », la siletta del « quintetto », la sublime prima parte del settimo e il nono finale ».

Il Ferretti era annichito. « Sciocco — gli dice Rossini che non aveva perduto la sua olimpica calma, — non si terminerà il carnevale, vedrai, senza che tutti s'immemorino della mia Cenerentola. Fra due mesi sarà in Francia e in Inghilterra e farà meraviglie. Le imprese se la disputeranno e fin'ancora le prime donne. E Rossini fu buon profeta ».

Sin dalla seconda recita il numero dei pezzi applauditi era già raddoppiato. Di sera in sera l'opera piaceva sempre di più sino a far diventare entusiastiche e deliranti le acclamazioni del pubblico. La stagione si chiuse con la Cenerentola e tutti rimpiangevano la breva di essa che aveva fatto sospendere le recite dell'opera.

« Mi ero sbagliato? — diceva Rossini ai Ferretti. — Ah, no — rispondeva il Ferretti. — Voi siete il genio, ed io sono realmente lo sciocco. Fu sei il mio buon Ferretti — concludeva Rossini, — il mio buon Ferretti che mi ama. Ed è ciò che più conta ».

Un'altra serata burrascosa fu quella della « prima » della Matilde di Shabran, andata in scena all'« Apollo » di Roma, la sera del 24 febbraio del 1821. Nonostante i molti ammiratori del Maestro convenuti in teatro, la battaglia si ingaggiò subito con violenza formidabile. Il primo atto ne fu quasi travolto. Ma la vittoria fu del genio. E dal secondo atto, la Matilde stravinse e l'opera si chiuse fra l'entusiasmo del pubblico.

Fra i particolari di quella prima rappresentazione è degno di un ricordo speciale il fatto seguente. Annalattosi improvvisamente il primo violino di spalla, e si era pressoché alla vigilia della seconda rappresentazione che per il malaugurato incidente minacciava di essere rimandata — prese il suo posto, per deferenza all'autore, Niccolò Paganini. Il genio che s'inchinava al genio.

NINO ALBERTI.

MARTELLI

14 MAGGIO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 490,8 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kw. 15  
BARI: kc. 1029 - m. 293,3 - kw. 30  
MILANO II: kc. 1357 - m. 291,1 - kw. 4  
TORINO II: kc. 1306 - m. 219,6 - kw. 0,2  
MILANO II e TORINO II  
entrata in collegamento con Roma alle 20,50

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.  
12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: CRUK e CROK, ossia Hardy Oliver e Stan Laurel della Metro Goldwyn Mayer (trasmissione offerta dalla Soc. An. Prodotti Arringtoni).

13,15: Risultato del Concorso Radiosacchetto Perugia.

13,20-14: ORCHESTRA CONSIGLIO (Vedi Milano).  
14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi  
16,40-17,5: Giornale del fanciullo.

17,5: Prof. Arnaldo Bonaventura: « Corso di storia della musica » (Vedi Milano).

17,30 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERA: 1. Barizza: L'isola della rumba; 2. Valdes: E' un po' d'amore; 3. Catalani: La Wally, fantasia; 4. Riccardi: Aprile, dolce dormire; 5. Frontini: Moresca; 6. Leoncavallo: I medici, serenata; 7. Caruso: Strade campestri; 8. Chesì: Petite berceuse; 9. Donaldson: Dormiglione.

17,30 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Armandola: Bel circo, suite; 2. Dame: Serenata galante; 3. Antonietti: Occhioni blu, tango. 4. Aubert: La parola dei pancioni.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18-18,10: Quotazioni del grano.  
18,10-18,15 (Roma): Segnali per il Servizio Radiotelegrafico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

18,40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezione di lingua italiana.

18,45 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20,30 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere - Lezione di lingua italiana per gli stranieri (Vedi tabella a pag. 44).

19,15-20,30 (Roma III): MUSICA VARIA - Comunicazioni vari.

20 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20,15-20,50 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Notiziario greco; 3. Eventuali comunicazioni; 4. Segnale orario; 5. Conversazione.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,40: Colonnello G. Pellegrini: « La guerra aerea moderna attraverso i secoli », conversazione.  
20,50-23 (Milano II-Torino II): COMMEDIA E DISCHI.



« Radio-Spilla »  
« Radio-Auricolo »  
I più piccoli app. radio est-  
terni - Ad un solo attacco -  
a prezzi pratici e comodi  
anche per l'uso all'aperto.  
Ottimi ricevitori telefonici per  
app. a valvole - Utili a tutti!

**S. T. A. R.**  
Piazza Oberdan N. 1  
FIRENZE

20,50  
Concerto di musica da camera

Violoncellista ADOLFO FANTINI

Parte prima:  
1. Varlam: Canto slavo.  
2. Albeniz: Malagueña.  
3. Scharwenka: Capriccio.  
4. Rachmaninoff: Sonata in sol minore per Violoncello e pianoforte: a) Andante; b) Allegro.

Parte seconda:  
1. Rossellini: Fontana malata.  
2. Breval: Roméo.  
3. Chopin: Notturno.  
4. Popper: Danza spagnuola.  
Al pianoforte il M<sup>o</sup> RENATO JOSI

Nell'intervallo: Conversazione di M. L. Fenni: « Leggende e paesi d'Italia ».

21,50 (circa):  
Il trionfo

Commedia in un atto di GINO ROCCA

Personaggi:  
Il dottor Fuffagna ..... Mario Gallina  
Piero ..... Augusto Mastrantonio  
Pina ..... Giovanna Scotto  
Matilde ..... Maria De Antoni  
Gemma ..... Amalia Micheluzzi  
Nanni ..... Guido Barbarisi  
Sementina ..... Giovanni Dal Corvino  
Cate ..... Lindalberta Monella

22,30 (circa): MUSICA BRILLANTE E DA BALLO.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 306,0 - kw. 50 — TORINO: kc. 1149  
m. 263,2 - kw. 7 — GENOVA: kc. 580 - m. 304,3 - kw. 14  
FIRENZE: kc. 1124 - m. 443,8 - kw. 30  
TRIESTE: kc. 819 - m. 401,8 - kw. 10  
BOLZANO: kc. 536 - m. 540,7 - kw. 10  
ROMA III: kc. 1259 - m. 282,5 - kw. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,15: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: QUINTETTO DIRETTO DAL M<sup>o</sup> F. LIMENTA: 1. Chopin: Quattro preludi; 2. Glière: Tema col variazioni per quartetto; 3. Borodin: Andante del Quartetto n. 4; 4. Jaernefelt: a) Preludio, b) Berceuse; 5. Favara: Canli della terra e del mare di Sicilia; a) A la Rimadotta, b) Muttetti di lu palu, c) A la Vallelungghia, d) A In Burrel-lunisa, e) A la Lipariota; 6. Bolzoni: Celebre mazzetta.

12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: CRUK e CROK, cioè Hardy Oliver e Stan Laurel della Metro Goldwyn Mayer (trasmissione offerta dalla Soc. An. Prodotti Arringtoni).

13,15: Risultato del Concorso Radiosacchetto Perugia.

13,20-14: MARIO CONSIGLIO e LA SUA ORCHESTRA: 1. Ancillotti: Il monaco, sinfonia; 2. P. La Rotella: Fasma, fantasia atto primo; 3. A. Stai-felli: La mia serenata; 4. Riccitelli: Madonna Oretta, fantasia; 5. M. E. Bossi: Landier; 6. R. Leoncavallo: I medici; 7. Franchetti: Arceel, preludio; 8. Samara: Madamigella di Belle Isle, scherzo.

14-14,15: Borsa e dischi.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
16,30: Giornale radio.

16,40: Canticello dei bambini: Yanbo: Dia-loghi con Cuffettino.

# MARTEDÌ

14 MAGGIO 1935 - XIII

17.5: Prof. Arnaldo Bonaventura: Nota lezione di storia della musica: «Origini e forme della musica strumentale: il concerto grosso, il concerto solista, il quartetto, la musica d'insieme».

17.30: Musica da ballo dalla Sala Gay di Torino.  
17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.10-18.20: Emilia Rosselli: «La donna allo specchio».  
18.45 (Milano - Torino - Trieste - Firenze - Bolzano): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica.

19-20.30 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per stranieri (v. tabella a pag. 44).  
19.15-20.30 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19.15-20.30 (Genova): Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Soc. Geografica - Musica varia.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.40: Conversazione del Colonnello G. Pellegrini: «La guerra aerochimica attraverso i secoli».

20.50: Dischi.

### MAGGIO MUSICALE FIORENTINO

Or 21: Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze:

#### Messa da Requiem

di GIUSEPPE VERDI

Per soli, coro e orchestra

Solisti: Maria Caniglia - Ebe Solignani

Aurelio Marcato - Ezio Pinza.

Maestro Concertatore e Direttore d'Orchestra

TULLIO SERAFIN

Maestro del coro: ANDREA MOROSINI

Nell'intervallo: Conversazione di Luigi Bonelli:

«Lettere di Santa Caterina».  
23: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## PALERMO

No. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.  
13.5: Crax e Crax, cioè Oliver Hardy e Stan Laurel della Metro Goldwyn Mayer (trasmissione offerta dalla Soc. An. Prodotti Arrigoni).

13.15: Risultato del Concorso Radiosacchetto Perugina.

13.20-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Mulè: *Hassan*, danza; 2. Haydn-Salaberi: *Celebre minuetto di Beethoven*; 3. Thomé: *Simple aueu*, romanza senza parole; 4. Szokoll: *Canzone dell'aeroplano*; 5. Gagliano: *Appassion le rose*, intermezzo; 6. Allegra: *Signorina Ultra*, fantasia; 7. Angelo: *Reminiscenze*, intermezzo; 8. Diodig: *Juanella*, one step.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30-17.40: Salotto della Signora.

17.40: Antiche canzoni napoletane interpretate da ENICA PINOVA: 1. Gill: *Stornelli del cuore*; 2. Buongiovanni: *Fili d'oro*; 3. Giuliani: *Capitana*; 4. Lama: *Cara piccina*.

17.55-18.10: Dischi.  
18.10-18.30: LA CAMERATA dei BALILLA.

Variazioni ballchesche e Capitan Bombarda.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Emil - Giornale radio.

20.15-20.45: Musica varia per orchestra.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45: Trasmissione fonografica:

### Madama Butterfly

Opera in tre atti di GIACOMO PUCCINI  
Negli intervalli: Burgio Ahrens: «Profumo di zagara», conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

#### CONCERTI SINFONICI

20.15: Beromünster (Dir. Felix Weingartner) - 21:

Lipsia (Dir. Bruno-Werner) - IX

Sinfonia).

#### CONCERTI VARIATI

19.10: Praga (Banda militare)

19.35: Budapest (Musica zigena)

19.50: London Regional (Banda militare), Mid-

land Regional (Banda e baritone)

20: Bruxelles I (Dall'Esposizione)

20.15: Monaco (Comp. di Hans Grimes)

20.30: Stazioni statali francesi

(Festival Charentier) - 21: Franco-

forte (Brahms), Breslavia (Canzoni di maggio),

Amburgo (Musica baltica e scandinava)

21.5: Parigi P. P. (Deribovon Concerto triplo)

21.30: Lussemburgo - 22: Stoc-

colma (Musica popolare) - 22.15: Oslo - 22.20:

Droitwich, Vienna (Orchestra e tenore)

22.25: Hilversum (Orchestra e piano)

22.50: Budapest

#### Dir. Fridi - 24-2: Francoforte (Musica leggera).

#### OPERE

18.55: Vienna (Mozart) - *Le nozze di Figaro*).

#### OPERETTE

21: Saravija (Hausman) - *cf. primi avvisi*

#### MUSICA DA CAMERA

20: Sottens (Musica contemporanea), Monte Ce-

neni (Haydn, Bach, Mozart e Beethoven).

#### SOLI

20: Copenaghen (Violino) - 21: Berlino (Ra-

dincabaret degli strumenti) - 21.10: Bud-

apest (Piano).

#### COMMEDIE

21.5: Sottens (Dumas) - *La signora dalle camelie*).

#### MUSICA DA BALLO

19.30: Hilversum - 21: Stoc-

carda (Varietà e danze), Colonia - 22.10: London Regional - 22.35: Radio Parigi, Lussem-

burgo (Jazz) - 23: Copen-

aghen - 23.15: Droit-

wich - 23.50: Hilversum.

21: Van den Steen de Jahay: *Il sangue del tirino*, radioreciti in un atto.

21.20: Concerto orchestrale dall'Esposizione

22: Giornata parlato

23: 19.30: Concerto dall'Esposizione

BRUXELLES II

93: m. 321,9; kW 15

17.45: Per i fanciulli

18.30: Musica riprodotta

19: Conversazione

19.15: Musica riprodotta.

19.30: Giornata parlato

20: Musica brillante e popolare

20.45: Conversazione

21: Musica brillante e popolare.

22: Giornata parlato

22.10-23: Dischi richiesti.

#### CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

93: m. 470,2; kW 120

18.10: Tram in tedesco

19: Giornata parlato

19.10: Banda militare.

19.40: Da stabilire

20: Letture dai *Mitteilungen* di V. Hugo

21: Conv. introduttiva

21: Trasmissione parziale del festival Charentier (v. avvisi).

22.30: Giornata parlato.

22.45: Not. in inglese.

BRATISLAVA

93: m. 298,8; kW 13,5

17.40: Trasmissione in ungherese.

18.35: Conversazione

19: Tram da Praga.

19.10: Conc. di mandolini

19.40: Tram da Praga.

20: Tram da Košice

20.30: Conversazione

20.60: Concerto di dischi

21: Tram da Preča

21.45: Not. in ungherese

23.30-31: Dischi vari.

#### BRNO

93: m. 325,3; kW 32

18.25: Convers. - Dischi

19: Tram da Praga

19.10: Un disco

19.15: Lezioni di francese.

19.30: Concerto di dischi.

19.40: Tram da Praga.

20: Concerto variato

20.30: Conversazione

20.45: Concerto sociale

21.30: Come Praga.

#### KOSICE

93: m. 259,1; kW 2,6

18: Conversazioni varie e dischi

19: Tram da Praga

19.10: Tram da Brno

20: Tor. Avvisi: Concerto in 10 minuti per orchestra e violino.

20.30: Come Bratislava.

21: Tram da Praga.

22.45-23.15: Da Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA

93: m. 269,5; kW 11,2

18.10: Tram da Praga

19.10: Trasmiss. da Brno.

19.30: Tram da Praga.

90.30: Conversazione

20.45: Tram da Brno.

21: Tram da Praga.

21.45-23: Conversazione in esperanto - *La cultura cecoslovacca* -

#### DANIMARCA

COPENAGHEN

93: m. 255,1; kW 10

18.15: Lezione di tedesco.

18.45: Giornata parlato

19.15: Conversazioni

20: Soli di violino.

20.15: Teatro commedia.

21.5: Conc. di dischi

21.55: Concerto variato.

22: Giornata parlato.

22.30: Progr. variato.

23.30: Musica da ballo

#### FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

93: m. 278,6; kW 12

18: Convers. da Parigi

18.30: Radiogiornale di Francia

18.45: Per le signore

19: Convers. scientifica

20.15: Bollettini diversi

20.30: Come Strasburgo

#### GRENOBLE

93: m. 514,8; kW 15

18: Come Radio Parigi

18.30: Radiogiornale di Francia

19.40: Convers. letteraria.

20.30: Come Strasburgo

La marca del progresso

OROLOGIO

Wylar-Verla

Automatico - Infrangibile



Tutti i perfezionamenti tecnici dell'orologio di Marca uniti ad infrangibilità e carica automatica lo rendono assolutamente preferibile a qualsiasi altro Orologio di Marca

Catalogo Gratia

"U.P.E.V."  
Via San Paolo, 19 - MILANO

Caffè Mallof  
Setmani



PER BAMBINI

PER NERVOSI

PER DEBOLI DI CUORE

Migliata di Medici lo prescrivono

Per Caffè natio si usa metà colaniche e metà

Malo Setmani, oppure anche da solo.

Per Caffè-latte si usa sempre da solo.

Domandaci al vostro Droghiere

Soc. Anon. BETTMAN & C. - MILANO - Via Farfallella 11, 5

#### AUSTRIA

VIENNA

93: m. 506,8; kW 120

18.16: Trasmissione folcloristica da Lienz (Tirolo orientale).

18.45: Giornata parlato.

18.55: Mozart: *Le nozze di Figaro*, opera in quattro atti (Dalla Wiener Staatsoper).

20: Giornata parlato.

20.10: Conversazione su una scuola di danza.

20.20: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare, con intermezzi di arie per tenore.

21.18: Informazioni.

21.50-1: Danze antiche austriache (dischi).

#### BELGIO

BRUXELLES I

93: m. 483,9; kW 15

18: Musica riprodotta

18.15: Conversazione

18.30: Concerto vocale

18.45: Concerto di dischi.

19.15: Concerto vocale.

19.30: Giornata parlato.

20: Concerto dell'orchestra filarmonica dall'Esposizione.

**LYON LA-DOUA**  
 kc. 648; m. 463; LW 15  
 16: Come Radio Parigi  
 18:30: Radiogiornale di Francia  
 19:30:20: Conv. varie.  
 20:30: Una radioretta  
 Indi: Notiziario.

**MARSIGLIA**  
 kc. 749; m. 400,5; LW 5  
 18: Musica variata  
 18:30: Radiogiornale di Francia  
 19:30: Musica variata  
 20:30: Conversazioni.  
 20:30: Come Strasburgo.

**NIZZA-JUAN-LES-PINS**  
 kc. 1249; m. 240,2; LW 2  
 19:15: Dischi attuali.  
 19:58: Lezione di inglese.  
 20:00: Notiziario  
 21: Giornale parlato  
 21:15: Trasmissione di un concerto della società Pro Arte di Nizza  
 22: Programmata variata.

**PARIGI P. P.**  
 kc. 959; m. 312,8; LW 60  
 18:30: Trasmissione religiosa protestante.  
 19:50: Conversazioni varie - Notiziario - Dischi  
 21:5: Beethoven: Concerto frigio, per piano, violino, cello e orchestra (radioorchestra diretta da Th. Mathieu).  
 21:45: Intermezzi.  
 22: Per le signorine.  
 22:30:33: Musica brillante e da ballo (dischi).

**PARIGI-TORRE EIFFEL**  
 kc. 1456; m. 206; LW 5  
 18:48: Conversazione teatrale.  
 19: Giornale parlato  
 20:30: Trasmissione federale.

**RADIO PARIGI**  
 kc. 182; m. 1648; LW 75  
 18: Conversaz. teatrali.  
 19:30: Notiz. e bullettini.  
 19:58: Lezione di tedesco.  
 20:5: Cronaca marittima.  
 19:15: Meteorologia.  
 19:30: Radio dialogo.  
 20:30: Miscelata di organo, violoncello e canto.  
 20:30: Rassegna della stansia ungherese.  
 20:30: Letture portiere.  
 20:30: Rassegna dei giornali della sera.  
 20:45: Paul Cléroux: *Lu Gattin di Montmartre*, radiogiornale umoristico - Nell'intervallo: Notiziario - Conversaz. sportiva.  
 22: Meteorologia.  
 22:26: Musica da ballo.

**RENNES**  
 kc. 1040; m. 288,5; LW 40  
 18: Come Radio Parigi  
 18:30: Radiogiornale di Francia  
 20: Notiziario.  
 20:15: Convers. sportiva.  
 20:30: Come Strasburgo.

**STRASBURGO**  
 kc. 859; m. 349,2; LW 35  
 18: Conversaz. in tedesco.  
 18:15: Attualità varie.  
 18:30: Concerto variato.  
 19:30: Notizie in francese.  
 19:45: Concerto di dischi.  
 20: Notizie in tedesco.  
 20:30: Trasmissione federale (dalla Sala Gaveaux di Parigi): Festival Charpentier, diretto dall'autore: 1. *Preliuto e Marcia* terza incoronazione della musa del popolo; 2. *Canti per coro e orch.*; 3. *La vita del Poeta* per canto e orchestra; 4. *Canto di apostoli* - Indi: Notizie in francese.

**TOLOSA**  
 kc. 913; m. 328,6; LW 60  
 18: Notiziario - Musica sinfonica - Melodie - Orchestra varie  
 19: Soli di piano - Musica varia - Notiziario - Musica brillante  
 20: Brani di operette - Musica da film.  
 21: Fantasia radiofonica - Brani di operette  
 21:45: Wagner: *Selezione del Lohengrin*.  
 22:30: Musette - Notiziario - Musica regionale.  
 22: Danze - Canz. russi - Musica da film - Orchestra viennese.  
 24:30: Fantasia - Notiziario - Musica militare.



*Mani belle, bianche*  
*aristocratiche col*

**SALVAMAN**

*elimina il sudore delle mani*

Scrivete oggi stesso alla FATAS, via M. Giuda 53, Torino inviando L. 8 anche in francobolli, o chiedendo la spedizione in assegno, oppure rivolgetevi alla profumerie:

MAUCERI - Via XX Settembre, 49 - Torino  
 DORY - Padiglione Piazza S. Carlo - Torino  
 RANPOLDI - Corso Vitt. Emanuele, 7 - Milano

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
 kc. 904; m. 331,9; LW 100  
 18:30: Conv. musicale.  
 18:45: Notizie varie.  
 19: Come Colonia.  
 19:30: Conversazioni.  
 20:30: Giornale parlato.  
 21:5: Come Monaco.  
 21: Musica popolare (radio-orchestra e soprano).  
 22:30: Giornale parlato.  
 22:26: Interni, musicale.  
 22:34: Musica brillante e da ballo (radioorchestra).

**BERLINO**  
 kc. 841; m. 356,7; LW 100  
 18:30: Conversazione.  
 19: *Lieder* per contralto.  
 19:30: Violino e piano.

**BRESLAVIA**  
 kc. 950; m. 315,8; LW 100  
 18:30: Per il signore  
 18: Per i fedechi all'estero  
 20:15: Come Monaco  
 21: Canzoni di maggio (lirico e orchestra).  
 22: Giornale parlato  
 22:30:34: Come Monaco.

**COLONIA**  
 kc. 658; m. 455,9; LW 100  
 18:30: Conv. - Notizie.  
 19: Concerto orcale.  
 20:30: Conv. Attualità.  
 21:5: Come Monaco.  
 20:15: Come Monaco.  
 21: Musica da ballo.  
 22:30: Giornale parlato.  
 21:20: Per i giocatori di scacchi.  
 22:30: Conv. in francese.  
 22:30:34: Conversazione in inglese.

**LIPSIÀ**  
 kc. 785; m. 382,2; LW 120  
 18:30: Lettura di poemi.  
 19:50: Come Stoccarda.  
 20:30: Giornale parlato  
 20:15: Come Monaco.  
 21: A Bruckner: *Nona sinfonia* in re minore.  
 22: Giornale parlato  
 22:30:34: Come Monaco.

**MONACO DI BAVIERA**  
 kc. 740; m. 405,4; LW 100  
 18:30: Conversazione per i giovani.  
 18:60: Giornale parlato  
 19: Il richiamo dei giovani  
 19:15: Attualità  
 20:30: Concerto di un'orchestra di mandolini.  
 19:45: Letture letterarie.  
 20:30: Giornale parlato.  
 19:15: Dello opere di Hans Grimm: 1. *Principessa Gotilina* da "L'ultima haba"; 2. *Intermezzo* e ultimo quadro dell'opera *Il giorno nella luce*; 3. *Balletto* e duetto finale del secondo atto dell'opera *Monina nella felicità*.  
 21: Radiodialogo entomologico.  
 21:30: Trasmissione di varietà dedicata ai maggiolini.  
 22: Giornale parlato  
 22:20: Intermezzo  
 22:30:34: Concerto di canzoni di maggio per coro.

**LONDON REGIONAL**  
 kc. 877; m. 342,1; LW 50  
 18:30: Concerto orchestra.  
 19:30: Peter Haddou nella *Indicazione di Arctie*.  
 19:50: Concerto della banda militare della stazione: 1. *Brasé: Hupstad* finlandese n. 2; 3. *Stamford*. *Quattro sinize irlandesi*.  
 20:30: Lewis Johnson: *La Luna nel Rumore giallo*, rasoio di varietà.  
 22:30:34: Come Monaco.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
 kc. 685; m. 437,3; LW 2,5  
 18:30: Lesline di serie.  
 19: Dischi Notiziario.  
 20:30: Conversazione.  
 20: Programmata variata.  
 21: Conversazione.  
 22: Giornale parlato.  
 22:30:34: Musica ritrasm.

**LUBIANA**  
 kc. 527; m. 569,3; LW 5  
 18: Per i fanciulli.  
 18:40: Giornale parlato.  
 19: Musica campestre.  
 19:30: Conversazione.  
 20: Concerto corale di canti nazionali con arc. d'orchestra.  
 21:30: Giornale parlato.  
 22:30: Dischi inglesi.

**FRANCOFORTE**  
 kc. 1195; m. 251; LW 17  
 18:30: Radiodialogo turistico.  
 18:45: Rassegna di libri.  
 18:55: Notiziario e bullettini.  
 19: Musica brillante e popolare.  
 20:30: Come Monaco.  
 21: Concerto orchestrale. Composizioni di Brahms: 1. *Quartette tragico* op. 81; 2. *Concerto per violino e orchestra*.  
 22:30: Giornale parlato.  
 22:30: Musica popolare (da Treviri).  
 22:30: Come Monaco.  
 22:30: Musica leggera (concerto notturno).

**STOCCARDA**  
 kc. 574; m. 522,6; LW 100  
 18:30: Lezione di francese.  
 18:45: Dialogo.  
 19: Centre. Usurmoniche a chitarre.  
 20:30: Giornale parlato.  
 20:15: Come Monaco.  
 21:5: Musica brillante di varietà e di danze.  
 22:30:34: Come Monaco.  
 22:30:34: Come Francoforte.

**MIDLAND REGIONAL**  
 kc. 1013; m. 296,2; LW 50  
 18:30: Giornale parlato.  
 18:30: Conversazione.  
 18:45: Concerto strumentale (con soli di stinofno e vibrafono).  
 19:30: Come London Regional.  
 19:30: Concerto di dischi.  
 19:60: Conc. bandistico con arie per baritono: 1. *Alford*; 2. *La vecchia l'annata* marcia; 3. *Sullivan*: *Selezione di Haddou Hall*; 3. *Canto*; 4. *Romberg*: *Selezione del canto del deserto*; 5. *Keleibey*: *Campane nella campagna*; 6. *Parker*: *Après la grande*.  
 20:30: Come London Regional.  
 22:30:34: Come London Regional.

**MONACO DI BAVIERA**  
 kc. 740; m. 405,4; LW 100  
 18:30: Conversazione per i giovani.  
 18:60: Giornale parlato  
 19: Il richiamo dei giovani  
 19:15: Attualità  
 20:30: Concerto di un'orchestra di mandolini.  
 19:45: Letture letterarie.  
 20:30: Giornale parlato.  
 19:15: Dello opere di Hans Grimm: 1. *Principessa Gotilina* da "L'ultima haba"; 2. *Intermezzo* e ultimo quadro dell'opera *Il giorno nella luce*; 3. *Balletto* e duetto finale del secondo atto dell'opera *Monina nella felicità*.  
 21: Radiodialogo entomologico.  
 21:30: Trasmissione di varietà dedicata ai maggiolini.  
 22: Giornale parlato  
 22:20: Intermezzo  
 22:30:34: Concerto di canzoni di maggio per coro.

**LUSSEMBURGO**  
 kc. 230; m. 1304; LW 150  
 18:15: Musica brillante e da ballo (dischi).  
 19:15: Comunicati - Dischi.  
 19:45: Giornale parlato  
 20:6: Concerto di fisarmonica.  
 20:30: Concerto di dischi.  
 20:40: Musica brillante.  
 21:15: Concerto di dischi.  
 21:30: Radiorchestra: 1. *Muzart*: *Concerto in re minore per piano e orchestra*; 2. *De Graef*: *Balata per orchestra d'archi*; 3. *Stravinski*: *Concerto per piano e archi*; 20:30: Concerto di dischi.  
 22:35: Musica per jazz.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
 kc. 260; m. 1154; LW 60  
 18: Radiomonaca.  
 18:15: Per le signore.

Chiedete prospetti gratuiti dei nuovi tipi per uso famiglia.

**Perché "Sole d'Alta Montagna"?**

Come è facile oggi raggiungere una bellezza naturale! Sotto l'azione dei raggi ultravioletti del "Sole d'Alta Montagna", *Cristallo Kosco*, si ottiene un effetto terapeutico superiore a quello di una giornata passata al sole ad alta aria. L'aspetto diviene più fresco ed il morale più elevato... I risultati sono sorprendenti!

**SOLE D'ALTA MONTAGNA - ORIGINALE MARUAI**

S. A. GOSIA - SIAMA - Sez. B - Milano - Piazza Usberti, 2

**KOENIGSBERG**  
 kc. 1033; m. 291; LW 17  
 18:30: Conversazioni.  
 19:25: Concerto corale.  
 20: Giornale parlato.  
 20:15: Come Monaco.  
 21: Musica brillante.  
 21:5: Come Monaco.  
 22:30: Conversazione - *Lirica antica dei tempi antichi* - Trieste -  
 22:30:34: Come Monaco.

**KOENIGSWISTERHAUSEN**  
 kc. 1191; m. 127; LW 60  
 18: Conversazioni.  
 19: Come Stoccarda  
 20: Giornale parlato.  
 20:15: Come Monaco.  
 21: Programmata variata - *Calendario tedesco* - maggio.  
 22:30:34: Come Monaco.

**INGHILTERRA**  
**DROITWICH**  
 kc. 200; m. 1500; LW 150  
 18: Giornale parlato.  
 18:45: Intermezzo  
 18:30: Composizioni di J. S. Bach: *Trio in do min.*  
 18:60: Conv. in francese.  
 18:20: Interni di dischi.  
 18:30: Conversazione  
 20: Concerto di dischi  
 20:30: Trasm. di varietà con i "White Coats".  
 21:30: Giornale parlato.  
 21:50: Conv. su questioni dell'Inghilterra.  
 22: Settima conversazione nel ciclo: "Liberia".  
 22:20: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione D.): 1. *Elegar*: *Nel sud* (Alassio); ouverture; 2. *Frank Bridge*: *Isabella*;

**Convincetevi!**

con l'esperienza e non con le parole che la cura della STITICHEZZA si ottiene con il

**MATHE' DELLA FLORIDA**

del Dott. M. F. IMBERT

composto esclusivamente di vegetali.

Inviare questo taloncino alla Farmacia:  
**Dr. SEGANTINI**: Via P. Sallustiana, 1 - MILANO  
 con 75 centesimi in francobolli: riceverete franca una busta di prova

6 Aut. Pret. Milano N. 06/95 del 28-X-34 - 111

# MARTEDI

## 14 MAGGIO 1935 - XIII

18.55: Giornale parlato.  
19: Meteorologia - Segna-  
la orario - Concerto di  
piano.  
20: Conversazione  
20.30: Concerto dell'orchestra  
della stazione - Musi-  
ca brillante a popolare.  
21.40: Meteorologia - No-  
tiziario (Conversazione)  
dell'attualità.  
22.15: Concerto orchestra-  
le: I. Svedenro. *Rapodia  
norvegese* n. 1.  
22.45: Conversazione - La  
Norvegia in automobile -  
23.45: Continuazione del  
concerto 2. Ellstrand *Nor-  
veg.* suite.

### OLANDA

#### MILVERSUM

lc. 995: m. 3015; kW 20  
18.10: Conversazione.  
18.40: Musica leggera.  
19.30: Musica da ballo.  
20.5: Intervalllo.  
20.10: Radiorelta bell-  
lante.  
20.40: Giornale parlato  
20.45: *L'operelette rieme-  
se*, orchestra e cori.  
21: Conversazione.  
22.25: Concerto dell'orch.  
della stazione con soli di  
piano - Gershwini: *Con-  
certo in la maggiore* per  
piano e orchestra.  
23: Dischi - Varietà.  
23.40: Giornale parlato.  
23.50.0.40: Mus. da ballo.

### HUIZEN

lc. 160; m. 1875; kW 50  
18: Concerto di musica  
brillante.  
19.40: Giornale parlato.  
19.55: Conversazione.  
20.15: Musica riprodotta.  
20.40: Giornale parlato.  
20.55: Concerto dell'orchestra  
municipale di Mac-  
sticht con soli diversi:  
1: Oberlini: *Operelette*  
di *Ancorone*; 2: Beethoven:  
*Concerto triplo* in  
do maggiore, op. 56, per  
violino, piano, cello e or-  
chestra.  
21.40: Rassegna sportiva  
internazionale.  
22.30: Musica riprodotta.  
22.50: Concerto orchestra-  
le (da Amsterdam).

23.45: Musica riprodotta.  
23.50: Giornale parlato.  
23.55: Continuazione del  
concerto orchestrale.  
23.55.0.40: Musica ripro-  
dotta.

### POLONIA

#### VARSAVIA I

lc. 224; m. 1339; kW 120  
18: Concerto vocale.  
18.18: *Attiorella*.  
18.30: Conversazione - Dischi.  
18.7: Giornale parlato.  
19.35: Concerto di organo.  
19.50: Attualità varie.  
20: Concerto dedicato alla  
queste aperture famose  
(progr. da stabilire).  
20.45: Giornale parlato.  
21: *Bussman - I primi  
premi*, operetta brillante.  
22.30: Conversazione.  
22.45: Dischi (dischi).

### ROMANIA

#### BUCAREST I

lc. 823; m. 3645; kW 32  
18.15: Musica brillante.  
18: Conversazione - Dischi.  
20.8: Concerto sinfonico  
diretto da Georgescu I.  
Berlioz: *Concerto romo-  
no*, ouvert; 2: Brahms:  
*Concerto in re maggiore*  
per violino o orchestra;  
3: Rimski-Korsakov: *Cap-  
riccio spagnolo* - Nel  
l'intervallo conversaz.  
22: Giornale parlato.  
22.35: Musica ritrasmissa.

### SPAGNA

#### BARCELONA

lc. 795; m. 3774; kW 5  
19: Musica da camera.  
19.30: Giornale parlato -  
Dischi.  
20.15: Giornale parlato.  
20.30: Conversazione turis-  
tica in catalano.  
21: Notiziario - Bollettini.  
22: Campiano - Note di  
società - *Bea gli equi-  
parsi* in nota.  
22.5: Trasm. di varietà.  
22.35: Concerto di dischi.  
23: Giornale parlato.  
23.15: Radiorchestra.  
0.15: Dischi.  
1: Giornale parlato - Fine.

**SVEZIA**  
**STOCOLMA**  
lc. 704; m. 4261; kW 55  
18.45: Conversazione  
19.30: Progr. variato  
19.45: Conv. giornale  
20.45: Cone. di dischi  
21.35: Musica popolare e  
brillante (radiorchestra).

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

lc. 556; m. 539,6; kW 100  
19.30: Lezioni di francese.  
19.50: Attualità varie.  
20.15: Trasmissione della  
Musiksal di Basilea di  
un concerto diretto da  
Felix Weingartner.  
21: Giornale parlato  
21: Harbock: *L'eternità  
bianca*, commedia (da  
Mark Twain).

#### MONTE CENERI

lc. 1167; m. 257,1; kW 15  
19.10: Annuncio  
19.30: Bande Italiane (di-  
schi)

19.45 (Da Berna): Notizie.  
20: Quattro compositori  
classici: Bach, Haydn,  
Mozart e Beethoven - I  
Buchi: Quattro pezzi dalla  
*Suite in re maggiore*;  
2: Haydn: *Sinfonia La  
Regina*; 3: Mozart: *Il ratto  
al serraglio*, ouverture.  
4: Beethoven: *Andan-  
te* con moto dalla  
*Quinta sinfonia*.  
21: In margine alla Mo-  
stra d'Arte della Milpro-  
sala - conversazione.  
21.15: Conversazione - La  
mia discoteca -  
19.22.30: Bollettino melo-  
dico dell'Osservatorio di  
Zurigo - Ballabili  
- Radiorchestra.

### SOTTENS

lc. 677; m. 443,1; kW 25  
18: Per i fanciulli  
18.30: Concerto di dischi  
19.20: Per i giovani di  
scacchi.  
19.30: Conversazione scien-  
tifico.

19.40: Radiocronaca  
20: Erwin Schühoff:  
*Concerto per flauto, vio-  
la e contrabbasso*.  
20.30: Conversazione mu-  
sicale.  
20.55: Giornale parlato.  
21.5: A. Dumas (Bello):  
*La signora delle camé-  
lie*, dramma in cinque  
atti.

### UNGHERIA

#### BUDAPEST I

lc. 546; m. 545,5; kW 120  
17.55: Lezione di francese.  
18.45: Una radiorelta.  
19.45: Musica zigana.  
20.50: Giornale parlato.  
21.10: Sali di piano.  
21.50: Concerto di dischi.  
22.30: Conversazione in  
francese: *Clement Mikes  
e le sue lettere di Tur-  
chia*.  
22.50: Concerto dell'orchestra  
dell'Opera diret-  
to da Fr. Frlil. I. Ros-  
sini: *L'Italiano in Alge-  
ri*; 2: Weiner: *Serenata*.

3 Massenel: *Scene pitto-  
resche*. 4. Lisz: *Prima  
sinfonia ungherese*.  
0.5: giornale parlato.

### U.R.S.S.

#### MOSCA I

lc. 373; m. 1724; kW 500  
18.30: Per le campagne.  
20: Musica da camera.  
21: Conversi in tedesco.  
21.55: Campione del Krou-  
lino.  
22.5: Conv. in francese.  
23.5: Conv. in olandese.

### STAZIONI EXTRA EUROPEE

#### ALGERI

lc. 941; m. 318,8; kW 12  
19: Dischi - Notiziario -  
bollettini - Conversaz.  
21.35: Orchestra di Fil-  
della (dischi).  
22.10: Notiziario.  
22.15: Musica da camera.  
22.55: Dischi - Notiziario.  
23.15: Musica oriento  
variata.



cm. 25

Lire 12

cm. 25

## ULTIMI SUCCESSI

- 4974 JUNGLE FEVER (dal film: « L'Agente N. 13 ») Mills Brothers.  
4964 THAT'S LOVE - Fox-trot (dal film: « Nanà ») Orch. Casa Loma.  
4966 SUMPT'N' 'BOUT RHYTHM - Fox-trot - Orch. Duke Ellington  
4969 LET'S GIVE THREE CHEERS FOR LOVE - Fox-trot (dal  
film: « College Rhythm ») Orchestra Jimmie Grier.  
4913 THE LEI VENDOR - Fox-trot (chitarra hawaiana) - Quar-  
tetto Sol Hoppil.  
7136 LUNA SUL MARE - Valzer - Sopr. Ada Neri.  
7147 PICCOLE MANI - Slow - Sopr. Ada Neri.  
7137 RONDA DI BACI - Valzer all'antica - Ten. F. Orlandis.  
7148 LUNA MALINCONICA - Slow - Ten. F. Orlandis.  
7149 MONELLA - Tango - Ten. F. Orlandis.  
7143 LA CICALA E LA FORMICA - Fox-trot (dai cartoni ani-  
mati di Walt Disney) Pippo Barzizza e la sua Orchestra Blue Star.  
7144 HONOLULU BABY - Fox-trot (dal film: « I figli del de-  
serto ») Pippo Barzizza e la sua Orchestra Blue Star.  
7145 BLUE MOON - Fox-trot - Pippo Barzizza e la sua Orchestra  
Blue Star.  
7140 VALZER TRULLALLERO - Valzer tirolese - Jazz Orchestra  
Semprini.

CHIEDETE LISTINI E CATALOGHI ALLA SOCIETÀ ANONIMA

## FONTI - FONODISCO ITALIANO TREVISAN

MILANO - Via S. Giovanni in Conca, 9  
NEGOZIO: Partici Settefontali, 25 (Piazza Duomo)

Gli alimenti

**Emida**

SENZA AGGIUNTA DI GLUTINE

SONO PER IL

**DIABETICO**

un'ancora di  
salvezza

SONO CUSTOSI COME GLI...  
ALIMENTI COMUNI.....

CAMPIONI SERIE EMIDA E OPUSCOLO GRATIS  
Scrivere a EMILIO DAHO  
MILANO - Casella Postale 1015

## INTERFERENZE

Una stazione radiofonica straniera ha inaugurato un ciclo di conferenze ebdonarie sulle vie parallele dei grandi artisti col raffronto fra le due esistenze di De Musset e di Chopin, nomi cari e familiari agli ascoltatori di tutto il mondo. Non ho acciuto il piacere di poterlo udire. Ricordo, tuttavia, che tre anni fa, in occasione del centenario dell'esordio parigino di Chopin, Edoardo Herriot respingeva la comparazione, da taluno proposta, tra il musicista e Baudelaire: «Io — egli scriveva — lo paragono invece a quei grandi scrittori che egli ha incontrati e frequentati nella Parigi del 1831 e degli anni seguenti, e per me, fin tanto che ci saranno degli uomini capaci di sentire tutto ciò che vi è di divino e di umano a un tempo nella musica, Federico Chopin, con i suoi Notturni, con i suoi Preludi e con i suoi Studi, apparirà come il fratello spirituale di Alfredo de Musset, il lirico immortale delle Notte».

E chi volesse trovare, a mio avviso, il punto fatale di saldatura fra le due esistenze e la stimolata misteriosa del comune destino, ricordi che il musicista succedette al poeta nell'amore assolutista della George Sand.

«Questi due innamorati — afferma un altro musicologo, Guy de Pourtales, — traditi, felici, hanno trovato sotto la ferula di questa amante esigente una propensione che galvanizzava il loro genio».

Un musicista mi confidava, qualche tempo fa, che fin tanto che egli compone, considera la musica come un fatto personale. Questo fatto personale, poi, diventa collettivo quando la composizione dal legno del pianoforte passa all'esecuzione. Quando il musicista compone, è di quello che fa rende conto a se stesso; quando suol (far conoscere al pubblico quello che ha fatto deve renderne anche conto sotto la specie della giustificazione spirituale.

Soltanto, come spesso avviene, tra il musicista e il suo prossimo si colloca il teorico puro, l'esecutore per investitura divina, e con le sue glosse oscure impedisce all'uno di andare d'accordo con l'altro.

A proposito di glosse. Quando entro reverente e unile in una libreria e il commesso mi guarda truce come un menico, ho sempre il timore che da qualche edizione scolastica dell'Illade mi balzi incontro Achille, enorme apparizione, col suo ctmiero omerico e la solita voglia di menare botte da pedite.

Mi rasserenò pensando che, col trascorrere degli anni, un altro punto vulnerabile si è aggiunto a quello del tallone: la lunga barba dei commenti e delle esegesi. Per difendermi mi aggrapperò a questa.

Il sorcio quando vede passare un pipistrello dice ai suoi piccoli:

— Vedete: quello è uno dei nostri che s'è messo in testa di giungere alla luna. Un pazzo!

E il sorcio sospinge i suoi piccoli nella fogna perché non li punga vaghezza di seguire il cattivo esempio.

Non ditemi di no: l'ultima carrozzella che resterà in circolazione la issereno di peso sopra un zoccolo di granito, perché i posteri trovino bello fatto il monumento commemorativo.

Certi nomi di scrittori sono come i ritornelli delle canzonette: per una stagione li senti modulare da tutte le bocche, poi nessuno li ricorda più.

ENZO CIUFFO.



15 MAGGIO 1935-XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 719 - m. 400,8 - kW 50  
NAPOLI: kc. 1164 - m. 271,7 - kW 1,5  
BARI: kc. 1058 - m. 283,3 - kW 20  
MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW 4  
TORINO II: kc. 1360 - m. 219,6 - kW 0,2

MILANO II e TORINO II  
entrano in collegamento con Roma alle 20,50

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): Il R. Corpo degli Agenti di P. S.

12,30: Diachi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: LE ALLEGRE TRAGEDIE: Anieto, principe di Danimarca. (Trasmisione offerta dalla Soc. An. Prodotti Artigiani).

13,30: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Barbi: Orientale, intermezzo; 2. Becce: Gondoliera, intermezzo; 3. Giordano: Siberia, fantasia; 4. Berlioz: Marcia ungherese.

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).

16,15: CONVERSAZIONE PER GLI INSEGNANTI: Onorevole Eugenio Morelli: «Come si difende l'infanzia dalla tubercolosi».

16,30: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5 (Bari): Cantuccio dei bambini: Pata Neve.

16,40-17,5 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo.

17,5 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIE: 1. Gurrieri: Opal; 2. Cerri: Risveglio primaveraie; 3. Rodgers: Luna malinconica; 4. Donizetti: Lucia di Lammermoor, fantasia; 5. De Curtis: Lucio canta; 6. Criscuolo: Carillon svizzero; 7. Giuliani: Mia timba, vien; 8. Ricciardi: Strimpellata; 9. Fossati: Marilia.

17,5-17,55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Scariatti: Quinta sonata; b) Chopin: Due studi (pianista Maria Giuseppina Berni); 2. Mascagni: Lodoletta, «Flamen perdonami» (sopraano Dina Flumana); 3. Donizetti: Lucia di Lammermoor, duetto atto 2.o (sopraano Dina Flumana e baritone Edoardo Faticanti); 4. a) Mousorgski: Intermezzo; b) Ferracchio: Quattro preludi (pianista Giuseppina Berni); 5. Verdi: Rigoletto, duetto atto secondo (sopraano Dina Flumana e baritone Edoardo Faticanti).

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,45 (Roma-Napoli): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19-20,30 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere - Lezione di lingua italiana per gli stranieri (Vedi tabella a pag. 44).

19,15-20,30 (Roma III): MUSICA VARIA - Comunicato dell'Istituto Internazionale d'Agricoltura (italiano-inglese).

20-20,30 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

20,25 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Segnale orario; 3. Cronache del Regime; 4. Trasmisione d'opera; 5. Notiziario greco; 6. Marcia Reale e Giovinanza.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,40: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.  
20,50: Diachi.

MAGGIO MUSICALE FIORENTINO.  
Ore 21: Trasmisione dal Teatro Comunale di Firenze:

## Orseolo

Opera in tre atti.

Parole e musica di ILDEBRANDO PIZZETTI

Personaggi:

Marca Orseolo . . . . . Tancredi Fasero  
Contarina Orseolo . . . . . Franca Bomili  
Marino Orseolo . . . . . Gaspare Rubino  
Michele Soranzo, senatore . . . . . Giulio Tomei  
La balia levantina . . . . . Natalia Nicolini  
Un servo di Ca' Orseolo Nicola Rakowsky  
Un giovane mascherato . . . . . Luigi Cilla  
Una ragazza . . . . . Matilde Artuffo  
Rinieri Fusiner . . . . . Ettore Parmeggiani  
Il Doge . . . . . Romeo Morisani  
Andrea Grimani . . . . . Giovanni Azzimondi  
Un gentiluomo . . . . . Luigi Cilla  
Un vecchio senatore . . . . . Nicola Rakowsky  
Una vecchia dama . . . . . Irma Mion  
Abate Fusiner . . . . . Augusto Beuf  
Delfino Fusiner . . . . . Lamberto Bergamini  
Luca . . . . . Luigi Cilla

Maestro concertatore e Direttore d'orchestra:  
TULLIO SERAFIN  
Maestro del coro: ANDREA MOROSINI.

Negli intervalli: Mario Corsi: «Una grande cantante: Maria Malibran» - «Una voce dell'Enciclopedia Treccani» - Marga Sevilla Sartorio: «Dizioni poetiche» - Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III

MILANO: kc. 815 - m. 205,6 - kW 50 - TORINO: kc. 1100  
di 201,2 - kW 7 - GENOVA: kc. 680 m. 204,3 - kW 10  
TRIESTE: kc. 1222 - m. 215,5 - kW 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 309,8 - kW 20  
BOLOGNA: kc. 506 - m. 250,7 - kW 1  
ROMA III: kc. 928 - m. 238,5 - kW 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 10,30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,20

7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,15: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande

10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): Il R. Corpo degli Agenti di P. S.

11,30: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M<sup>o</sup> I. Culotta: 1. Brunetti: Scherzo; 2. Mascagni: Cavalleria rusticana, fantasia; 3. Culotta: Festa di gnomi; 4. May: Suite italiana, scene e tarantelle; 5. Rossy: Canzone bohème; 6. Olipolini: a) Danza primaveraie; b) Canzone al vento; 7. Limentani: Alla casertinese, dagli «Acquellari folcloristici»; 8. De Micheli: Seconda piccola suite, quarto tempo.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: LE ALLEGRE TRAGEDIE: Anieto, principe di Danimarca. (Trasmisione offerta dalla Soc. An. Prodotti Artigiani).

13,30-14: MUSICA VARIA.

14-14,15: Borsa - Diachi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,15: Conversazione per gli insegnanti. (Vedi Roma).

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: Pino: «Girtondo»; (Trieste) «Bellina, a noi!»; Le antiche civiltà: La cinese (L'Amico Lucio e Zio Bombarda).

17,5-17,55 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTETTO: 1. Goldmark: Ser fantasia, ouverture; 2. Ricci-Signorini: a) Beghine in chiesa; b) Lamponato; 3. Grainger: Giardinieri rurali; 4. Martucci: Momento musicale e minuetto; 5. Schreiner: Fantasia slava.

17,5: ORCHESTRA FERAZZI: 1. Raimondo: Torino-Roma; 2. Taverni: L'Algerina; 3. Prolli: Farfalla stanca; 4. Malberto: Sogno; 5. Abraham: Vittoria e il suo ussaro, fantasia; 6. Was-

# MERCOLEDÌ

## 15 MAGGIO 1935 - XIII

5-11: *Farewell*; 7. Slesiu: *Serenata appassionata*;  
8. Mohn: *Jazz serenata*.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del Dopolavoro - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20.30 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per stranieri (v. tabella a pag. 44).

19.15-20.30 (Milano II-Torino II): Musica varia - Comunicati vari.

19.15-20.30 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia.

20.30: Programma orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.40 CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20.50-21 (Roma III): Dischi e Notiziari.

20.50:

### Acquazzoni in montagna

Commedia in due atti di  
GIUSEPPE GIACOSA

Personaggi:

*Baldassarre* . . . . . Ernesto Ferrero  
*Gaspare Garbini* . . . . . Franco Becci  
*Il Dottore Oratio* . . . . . Giuseppe Galeati  
*Hermann Steiger, guida* Edoardo Borelli  
*Carletto, cameriere* . . . . . Davide Vismara  
*Emilia, moglie di Baldassarre* Landa Galli  
*Liola, giovane vedova*

Adriana De Cristoforis

Hotel du Mont-Rose a Gressoney.

Dopo la commedia: ORCHESTRA CETRA: Musica da ballo.

22:30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## PALERMO

Kc. 505 - m. 531 - kW 3

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE) (Vedi Roma).

13.5: LE ALLIGRE TRAGEDIE (Vedi Roma).

13-14.12: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Ravel-Branga: *L'enfant et les sortilèges*, valzer; 2. Cilea-Farinelli: *Arlesiana*, fantasia; 3. Musorgsky-Goldmann: *Marca turca*; 4. Fiorillo: *Settecento gavotta*; 5. Ruggier: *Bionda, bionda, bionda*, fox-trot.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

16.15-16.30: CONVERSAZIONE PER GL'INSEGNANTI. (Vedi Roma).

17.30-18.10: ORCHESTRINA JAZZ FONICA (trasmissione dal Caffè Tea Room Olimpia).

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALLATE: Teatrino.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Ente - Giornale radio.

## GRAVE DISPIACERE

Grave dispiacere vi procurano i capelli grigi o sbiaditi, vi invecchiano prima del tempo. Provate anche voi la famosa ACQUA ANGELICA, in pochi giorni ridonerà ai vostri capelli grigi il loro colore della gioventù. Non è una tintura, quindi non macchia ed è completamente innocua.

Richiedetela a Farmacisti e Profumeri. Non trovate la riceverete franco inviando L. 12 al Depositario: ANGELO VAJ - PIACENZA Sezione R.

20.15-20.45: Musica varia per orchestra.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.45:

### Concerto pianistico

1. Mendelssohn: *Bondò capriccioso* (pianista cieco Fortunato Patti).  
2. Marcello Buogo: *Valzer chopiniano* (pianista Jolanda Caltagirone).

3. a) Paganini-Liszt (trascrizione Busoni): *Campanella*; b) Buogo: *Improvviso* (pianista Anna Siciliano).

4. Paganini-Beethoven: *Variazioni* (pianista Maria Lu Verde).

5. Liszt: *Mephisto-Valzer* (pianista Costanza Malcora).

21.30 (circa):

### Concerto vocale e strumentale

diretto dal M° ENRICO MARTUCCI

1. Humperdinck: *Hänsel e Gretel*, ouverture (orchestra).

2. Mascagni: *L'Amico Fritz*, «O pallida che un giorno» (mezzosoprano Nina Algozino).

3. Leoncavallo: *La Bohème*, «Io non ho che una povera stanzetta» (tenore Salvatore Pollicino).

4. Mascagni: *Giuglietto Ratcliff*, intermezzo atto terzo (orchestra).

5. Rossini: *Otello*, scena e cavatina: «Ah! si per voi già sento» (tenore Salvatore Pollicino).

6. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, «S'apre per te il mio cor» (mezzosoprano Nina Algozino).

7. Donizetti: *La Favorita*, «Ah! mio ben», duetto (mezzosoprano Nina Algozino, tenore Salvatore Pollicino).

8. Ponchielli: *Il fidiuolo prodigo*, introduzione, coro e ballabile (orchestra).

Nell'intervallo: A. Gurrieri: «Sarti e giubbopardi di altri tempi», conversazione.

Dopo il concerto: MUSICA DA BALLO.  
23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

#### CONCERTI SIMFONICI

20: Stoccolma (Dir. Jarnfield) 20.45: Berlino 21.15: Bruxelles 22: Copenaghen (Dir. Hamerik).

#### CONCERTI VARIATI

18.30: Midland Regional, London Regional (Musica italiana) 19.25: Praga (Musica brillante)

19.30: Drottwich (Canzoni irlandesi) 20: Sattens (Musica romantica), Vienna (Musica militare)

20.45: Lipsia (Musica popolare), Kenigsberg,hausen (Banda militare)

21: Lussemburgo (Musica brillante), Colonia (Beethoven), London Regional 21.15: Sottano (Mus. svizzera) 21.40: Hilversum (Orchestra e piano)

22.10: Vienna (Bruckner: Messa in re minore) 22.15: Oslo (Beethoven: VI Sinfonia)

22.20: Budapest (Musica zigana) 23: Amburgo (Orchestra e coro).

**OPERE**  
20: Lubiana, Belgrado

#### AUSTRIA

##### VIENNA

Kc. 592 - m. 506.8; kW 120

10.45: Bollettino sulla vita artistica austriaca.

10.55: Conversazione.  
10.50: Giornale parlato.

10.50: Conversazione di attualità.

19.30: «Da Ragusa a Mosca», conversazione.

20: Concerto di musica militare (marce, pol-pouri di canzoni-soldatesche e *Lieder*).

21.15: Una breve radiorecita.

21: Giornale parlato

21.15: Bruckner: *Messa in mi minore*.

21.30: Rassegna di libri di nuova edizione.

21.35: Conversazione in esperanto: «Umorismo austriaco».

21.35: Informazioni.

20.45: Concerto di musica da ballo (dischi).

0.40-1: *Silhouettes viennoises* (quartetto).

#### BELGIO

BRUXELLES I

Kc. 520 - m. 483.9; kW 15

18.5: Bollettino settimana

(Dal Teatro Nazionale) - 20: Koenigsberg (Haendel: «Almira»).

**OPERETTE**  
22: Strasburgo (Missa: «I tre gnibbi»).

**MUSICA DA CAMERA**  
19.15: London Regional (Grieg, Debussy, ecc.)

0.10: Vienna (Quartetto) - 1: Stoccarda (Filar).

**SOLI**  
18.30: Bruxelles I (Organo) - 19.55: Hilversum (Piano)

20.45: Midland Regional (Canzoni-shakespeariane) - 21:

19.50: Trasm. da Praga 20.10: Concerto vocale

20.35: Y. Byck: *Fiatro*, commedia in due atti.

21.35: Concerto vocale

22: Trasm. da Praga

22.15: Not. in ungherese

22.20-22.45: Conc. di dischi

**MUSICA DA BALLO**  
22: Stoccolma - 22.10: London Regional - 22.30: Colonia - 23: Copenaghen, Drottwich - 23.20: Budapest (Jazz)

**VARIE**  
20.45: Francoforte (Primavera nell'Alhambra).

naledella Radio cattolica belga.

18: Un po' di musica scelta.

18.30: Concerto d'organo dalla cattedrale di Namur.

19: Per gli operai.

19.15: Concerto vocale per barlunone.

19.30: Giornale parlato.

20: Conversazione orchestrale sinfonica.

21: Conversazione.

21.45: Orchestra sinfonica 1. Guizaud: *Gretina Green*; 2. Pierné: *Seconda suite di Cidalia ed il Juano*.

21.30: Giornale parlato.

21.15: Dischi richiesti.

22.55: Liszt: *Christus vincit*.

23: Fina della trasmis.

**BRUXELLES II**  
Kc. 932 - m. 321.9; kW 15

18: Conversazione.

18.45: Musica brillante.

19: Conversazione religiosa protestante.

19.16: Musica brillante.

19.30: Giornale parlato.

20: Concerto orchestrale dall'Esposizione.

20.45: Conversazione con il

31: Concerto orchestrale dall'Esposizione.

#### CECOSLOVACCHIA

##### PRAGA I

Kc. 638 - m. 470.2; kW 120

18.10: Trasm. in tedesco.

19: Notiziario - Dischi

19.15: Attualità varie.

19.35: Musica brillante

19.50: Da stabilite.

20.25: Concerto vocale di canti popolari italiani

20.30: Y. Byck: *Arden e il drago*, dramma in 5 atti.

19: Notiziario - Dischi

22.15: Not. in francese.

**BRATISLAVA**  
Kc. 1004 - m. 298.8; kW 13.5

17.50: Trasmissione in ungherese.

18.35: Conversazioni

19.15: Conc. bandistico

19.50: Trasm. da Praga

20.10: Concerto di piano

20.35: Y. Byck: *Fiatro*, commedia in due atti.

21.35: Concerto vocale

22: Trasm. da Praga

22.15: Not. in ungherese

22.20-22.45: Conc. di dischi

**BRNO**  
Kc. 922 - m. 325.4; kW 32

18.20: Dischi - Conversazione

19: Trasm. da Praga.

19.25: Progr. variato

19.50: Trasm. da Praga

20.10: Concerto corale.

20.30-20.45: Come Praga.

**KOSICE**  
Kc. 1158 - m. 259.1; kW 2.6

18: Programma variato

19: Trasm. da Praga.

19.35: Come Bratislava.

19.50: Trasm. da Praga

20.10: Conc. di dischi.

20.35: Come Bratislava

20.55: Trasm. da Praga

21.15-21.45: Dischi vari.

**MORAVSKA-OSTRAVA**  
Kc. 1113 - m. 269.5; kW 11.2

18.10: Conc. di plettri.

18.30: Conversazione

19-23: Come Praga

**DANIMARCA**

**COPENAGHEN**  
Kc. 1176 - m. 255.1; kW 10

18.15: Lezione di francese.

18.45: Giornale parlato

19.20: Conversazione

20: Radiobozzetto

20.10: Arie italiane antiche (soprano)

20.30: Trasmis. di una festa popolare.

21.40: Concerto di dischi.

22.15: Per le signore.

21.45: Giornale parlato.

22: Concerto sinfonico diretto da Hamerik.

23: Concerto grosso Haydn: *Concerto grosso in si minore* n. 12; 2. Haydn: *Sinfonia* n. 39 in re maggiore

23.30: Musica da ballo.

#### FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 1077 - m. 278.6; kW 12

18: Convers. da Parigi

18.30: Radiogiornale di Francia

19.45: Convers. turistica.

20: Conversazione agricola

20.30: Radiogiornale di Francia

**GENOBE**  
Kc. 583 - m. 518.8; kW 15

18: Come Radio Parigi

20.30: Radiogiornale di Francia

20.30: Conversazione

20.30: Concerto dell'orchestra della stazione.

**LYON-LA-DOUA**  
Kc. 648 - m. 463; kW 15

18: Come Radio Parigi

18.30: Radiogiornale di Francia

19.30-20: Convers. varie.

20.30: Una radiorecita di inuit.

**MARSILIA**  
Kc. 749 - m. 400.5; kW 5

18: Conversazione

18.30: Radiogiornale di Francia

19.45: Musica variata.

Nell'intervallo: Conversazione letteraria

20.30: Canzoni moderne francesi.

**NIZZA-JUAN-LES-PINS**  
Kc. 1249 - m. 240.2; kW 2

19.15: Dischi - Attualità.

20: Notiziario - Dischi

21: Notiziario - Dischi

**PARIGI P. P.**  
Kc. 959 - m. 312.8; kW 60

18.30: Trasmissione religiosa israelita

18.50: Conversazioni varie

19: Notiziario - Dischi

19.35: In corezionalo

20.45: Conv. di *Candide*.

21: Programma variato: musica militare e popolare

21.35: Dischi - Notiziario.

22: Trasmissione dalla schena cubana

22.30-22: Musica brillante e da ballo (dischi)

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
Kc. 1456 - m. 206; kW 5

18.45: Un quarto d'ora di musica

19: Giornale parlato

20.45: Canzoni del 18° secolo.

**RADIO PARIGI**  
Kc. 187 - m. 1648; kW 75

18: Per i giovani

20: Radio-teatro 1. Maurizio Maserlinck: *Integrità*; 2. Carlo Carrozzini: *L'altro sole*; 3. A. Sittne: *Unità e onestà* (tratto dal romanzo di Dostoevskij); 4. Negli intervalli: *Rassegna dei giornali della sera - Informazioni - Conversazioni*.  
 22: 15: Meteorologia.  
 23: 26: Musica da ballo.

**RENNES**

lc. 1040: m. 285,5; LW. 40  
 18: Come Radio Parigi.  
 18: 30: Radiogiornale di Francia.  
 20: 20: Notiziario - Convers. -  
 20: 30: Conc. orchestrale.

**STRASBURGO**

lc. 859: m. 349,2; LW. 35  
 18: Conversazioni. Dischi.  
 18: 30: Dizione. Dischi.  
 19: 30: Notizie in francese.  
 19: 45: Per i giovani.  
 19: 45: Notizie in tedesco.  
 20: 45: Trasmissione di una serata musicale variata dal conservatorio di Metz.  
 21: 15: *Missa: I tre pabbi*, forse litica in un ballo.  
 22: 30: Notizie in francese.

**TOLOSA**

lc. 913: m. 328,6; LW. 60  
 18: Notiziario - Solt vari (cazonette) - Musica sinfonica.  
 18: Musica da film - Musica varia - Notiziario - Conversazione.  
 20: 15: Musica regionale - Musica varia e brillante.  
 21: *Lehar*. Selezione della *Vienna alzata*.  
 21: 40: Musica sinfonica - Fantasia radiofonica.  
 22: 30: Musica militare - Notiziario - Danze.  
 23: Musica brillante - Aria di opera. *Missa italiana* - Musica da film.  
 24: 30: Fantasia - Notiziario - Musica da jazz.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

lc. 904: m. 331,9; LW. 100  
 18: 30: Conversazioni.  
 19: *Mozart Sinfonia concertante in mi bemolle maggiore per violino e viola*.  
 19: 45: Convers. e letture.  
 20: 15: Giornale parlato.  
 20: 30: Come Koernigswusterhausen.  
 20: 45: Per i coniadini (registrazione).  
 21: 15: *Georg Fraser: Gli undici diavoli*, commedia in un atto in 3 atti.  
 22: 15: Giornale parlato.  
 22: 40: Interni musicale.  
 23: 45: Orchestra e coro. 1. *Costa*; *Operette di una nave*; 2. *Iralini*; 3. *Dalla Serenita in te maggiore* op. 11; 3. *Brantibus*; *Passeggiato portico*; 4. *Manz Frammento delle Tre danze nordiche*; 5. *Scoutis*; 6. *Monte tedesco di naglio su melodie dal 15° al 18° secolo*; 7. *Cirinalis*; *Principessa per coro e orchestra*.

**BERLINO**

lc. 841: m. 356,7; LW. 100  
 18: Programma variato.  
 18: = In pentito moderno, conversazione.  
 19: 30: Donc. di pietri.  
 19: 45: Attualità varie.  
 20: 15: Giornale parlato.  
 20: 30: Come Koernigswusterhausen.  
 20: 45: Concerto sinfonico: 1. Liszi: *Concerto in mi bemolle magg.*, per piano e orchestra; 2. Liszi: *Sinfonia sulla Divina commedia di Dante*, in due parti.  
 22: 15: Giornale parlato.  
 22: 30: 24: Come Colonia.

**BRESLAVIA**

lc. 950: m. 315,8; LW. 100  
 18: 40: Lo sapevate già...  
 18: 50: Per le signore.  
 19: Concerto dalla pieco.

la orchestra della stazione.  
 20: 15: Giornale parlato.  
 20: 30: Da Koernigswusterhausen.  
 20: 45: Rassegna della settimana.  
 21: Come Stoccarda.  
 22: 15: Giornale parlato.  
 22: 30: *Violin e contralto*.  
 23: *Sidon*: *Sonata e Suite per violino e cembalo*; 2. *Proeberger*: *Suite n. 12* in maggiore; 3. *Ilber*: *Sonata in re minore*; 4. *Muffat Clucona*; 5. *Corelli*: *Sonata da camera in mi maggiore*.  
 23: 15: 24: Concerto d'organo. 1. *Haendel*: *Concerto in sol minore*; 2. *J. S. Bach*: *Pavina*; 3. *Haendel*: *Concerto in re minore*.

**COLONIA**

lc. 658: m. 455,9; LW. 100  
 18: 30: Conv. - Notizie.  
 19: 15: *Concerto di Liszt*.  
 19: 45: Attualità varie.  
 20: 15: Giornale parlato.  
 20: 30: Koernigswusterhausen.  
 20: 45: Come Francoforte.  
 21: Orchestra e canto: *Beethoven*: 1. *Quverti di Prometeo*; 2. *Coro*; 3. *Adelaide*; 4. *Danze da Prometeo*; 5. *Romano in fa maggiore* per violino e orchestra; 6. *Calma di mare*, per coro misto e orchestra.  
 22: Giornale parlato.  
 22: 30: Conversazione.  
 22: 30: 45: Musica da ballo.

**FRANCOFORTE**

lc. 1195: m. 251; LW. 17  
 18: 45: *Parla la vita*.  
 18: 45: Giornale parlato.  
 19: Concerto orchestrale di musica brillante.  
 19: 40: Per i coniadini.  
 20: Giornale parlato. *Hollettini vari*.  
 20: 15: Koernigswusterhausen.  
 20: 45: *Prinacera nell'Altra*: trasmissione variata.  
 21: Come Stoccarda.  
 22: 15: Giornale parlato.  
 22: 30: W. Muller-Scheid: *Sonata allo zar*, scene drammatiche.  
 23: 10: Come Colonia.  
 24: 10: Come Stoccarda.

**KOENIGSBERG**

lc. 1031: m. 291; LW. 17  
 18: 30: Conversazioni.  
 19: 15: Concerto variato.  
 20: 15: Giornale parlato.  
 20: 30: Come Koernigswusterhausen.  
 20: 45: Conversazione introduttiva.



Aut. Pref. Torino 196-1

# Depurativo San Simone

Composto di soli succhi di piante

... calma le sofferenze mestruali, attenua le crisi dell'età critica, fa scomparire in breve tempo perdite bianche, dolori ai reni, capogiri e caldane e ristabilisce perfettamente l'equilibrio circolatorio.

IN TUTTE LE FARMACIE  
 Ufficio Farmaceutico San Simone - Via Garibaldi, 13 - Torino

31: *Haendel*: *Aintra*, opera (selezione).  
 32: 30: 45: Come Colonia.  
 32: 30: Giornale parlato.  
 32: 30: Conversazione sul Mendel.  
 33: 45: 44: Come Colonia.  
 34: 10: m. 151; LW. 60  
 18: Violino e piano.  
 18: 30: Conversazioni.  
 19: Programma variato.  
 20: 15: Giornale parlato.  
 20: 15: Trasmissione nazionale per i giovani. *Isti tralini per giovani*.  
 20: 45: Banda militare (37 numeri).  
 21: Giornale parlato.  
 22: 24: Musica sinfonica (registrazione).

**LIPSA**

lc. 785: m. 382,2; LW. 120  
 18: 30: 45: Conversaz.  
 18: Musica popolare del tedesco del confine e del polacco.  
 20: 15: Giornale parlato.  
 20: 30: Koernigswusterhausen.  
 20: 45: Concerto di musica popolare. 1. *Mozart*: *Musica di balletto dell'Idomeneo*; 2. *Canto soprano*.  
 21: a) *Grieg*: *Forle nuziale norvegese*; b) *Mac Dowell*: *Danza delle streghe*; c) *Glinka*: *Valzer fantasia*; 5. *Grandos*: *Intermezzo e danza spagnola*; 6. *Dolinaj*: *Valzer di naxze*; 7. *Canto* (soprano); 8. *Chopin*: *Valzer brillante in la bemolle maggiore*; 9. *Bruil*: *Minnuto e tarantella*; 10. a) *Ravel*: *Habanera*; b) *Nin*: *Traguardo*; 11. *Jensen*: *Corteo di Festa dalla Musica nuziale*; 12. *Canto* (soprano); 13. *Jean Nicolo*: *Boiera*.

**MONACO DI BAVIERA**

lc. 740: m. 405,4; LW. 100  
 18: 30: Lettura di un racconto.  
 18: 50: Giornale parlato.  
 19: *Tras*: da Breslavia.  
 20: 15: Giornale parlato.  
 20: 15: Come Koernigswusterhausen.  
 22: 15: Trasmissione di una manifestazione popolare da Nordlingen.  
 22: 30: 45: *Plus disciplinaz*, conversazione sulle disgrazie del traffico stradale.  
 23: 10: Intermezzo.  
 23: 34: Musica da ballo.

**STOCCARDA**

lc. 574: m. 522,6; LW. 100  
 18: 30: Lettura di Morse.  
 18: 45: Dialogo.  
 19: Come Breslavia.  
 20: 15: Giornale parlato.  
 20: 15: Koernigswusterhausen.  
 20: 45: Radiorchestra e tenore. Musica brillante e operette.  
 21: Giornale parlato.  
 21: 30: Come Colonia.  
 22: *Lieder per baritone*.  
 24: 15: *Prote*: *Quartetto di archi n. 2* in la minore.  
 24: 15: Musica da camera per flauti 1. *Th. Blumer*: 1. *Th. Blumer*: *Quintetto per flauto, oboe, clarinetto, corno e fagotto*; 2. *Hans Huber*: *Sestetto in si bemolle maggiore* per piano, flauto, oboe, clarinetto, corno e fagotto.

**INGHILTERRA**

**DROITWICH**

lc. 200: m. 1500; LW. 150  
 18: Giornale parlato.

**18: 30: Intervallo.**

18: 30: Rassegna di libri di nuova edizione.  
 18: 45: *Convers. agricola*.  
 18: 50: Composizioni di J. S. Bach: *Trio in re min.*.  
 19: 15: Intervallo.  
 19: 30: *Canzoni irlandesi per doppio quartetto vocale e baritone con acc. di piano*.  
 20: 15: *Donis Johnston*: *La luna nel fiume giallo*, radiodramma sulla modernità irlandese.  
 21: 30: Giornale parlato.  
 22: Trasmissione di varietà con Nelson Keys.  
 24: 15: *Di Musica da ballo e forse*, il canto dell'Inghilterra.  
 22: 45: *London National*: *Televisione (i grandi su m. 956)*.

**LONDON REGIONAL**

lc. 877: m. 342,1; LW. 50

18: 15: Giornale parlato.  
 18: 30: Intermezzo.  
 18: 45: Concerto di musica italiana.  
 19: 15: Musica strumentale di Grieg, Debussy, German ecc.

**LUSSEMBURGO**

lc. 210: m. 1304; LW. 150  
 18: 15: Musica brillante e da ballo (dischi).  
 19: 15: *Comunicati*: *Dischi*.  
 19: 45: *Concerto*: *Concerto* di *Teatro Nazionale*.  
 20: 15: *Missa brillante*.  
 20: 30: *Notiziario*: *Dischi*.  
 21: Musica brillante.  
 21: 45: *Concerto vocale*.  
 21: 50: *Missa e aria popolari*: *Danzaburghese*: *Fratura di Sinfonia*.  
 22: 30: *Dischi*: *Dischi*.  
 23: 10: 24: *Missa da ballo e forse*, il canto dell'Inghilterra.

**MILANO REGIONALE**

lc. 1013: m. 296,2; LW. 50  
 18: 10: Giornale parlato.  
 18: 30: Concerto di musica italiana.  
 19: 15: Concerto di dischi.  
 19: 45: Come London Regional.  
 20: Musica da ballo.  
 20: 45: *Canzoni shakespeareiane per soprano, tenore e baritone*.  
 21: 15: *Trasmissione di varietà*.  
 22: Giornale parlato.  
 22: 45: Come London Regional.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**

lc. 686: m. 437,3; LW. 2,5  
 18: 30: Lett. di francese.  
 19: *Dischi* - *Notiziario*.  
 19: 30: *Conversazione*.  
 20: *Tras*: da Jugoslavia.  
 23: Giornale parlato.  
 23: 16: 23: *Danze* (dischi).

**LIUBIANA**

lc. 527: m. 569,3; LW. 5  
 18: *Dischi*: *Conversaz.*.  
 18: 40: *Giornale parlato*.  
 19: *Concerto di pietri*.  
 19: 30: *Conversazione*.  
 20: *Tras*: di un'opera dal *Teatro Nazionale*.

**LUSSEMBURGO**

lc. 210: m. 1304; LW. 150  
 18: 15: Musica brillante e da ballo (dischi).  
 19: 15: *Comunicati*: *Dischi*.  
 19: 45: *Concerto*: *Concerto* di *Teatro Nazionale*.  
 20: 15: *Missa brillante*.  
 20: 30: *Notiziario*: *Dischi*.  
 21: Musica brillante.  
 21: 45: *Concerto vocale*.  
 21: 50: *Missa e aria popolari*: *Danzaburghese*: *Fratura di Sinfonia*.  
 22: 30: *Dischi*: *Dischi*.

**NORVEGIA**

OSLO  
 lc. 260: m. 1154; LW. 60

18: Per i fanciulli.  
 18: 55: *Giornale parlato* - *Meteorologia* - *Notiziario*.  
 19: 45: *Conversazione*.  
 19: 40: *Cronaca teatrale*.  
 19: 50: *Concerto vocale*.  
 20: 30: *Conversazione dall'Università*.  
 21: *Concerto orchestrale*: *Cielkowski*: *I dodici mesi dell'anno*.  
 21: 40: *Meteorologia* - *Notiziario* - *Conversazione*.  
 22: 15: *Continuazione del concerto*: *Bethoven*: *Sinfonia n. 6 in fa maggiore*.

**GLANDA**

**MILVERSA**

lc. 993: m. 301,5; LW. 20  
 18: 10: *Conversazione*.  
 18: 40: *Bollettino spotivo*.  
 18: Per le compagne.  
 19: 30: *Conversazione*.  
 19: 40: *Giornale parlato*.  
 19: 50: *Concerto di piano*.  
 20: 10: *Una radiodramma*.  
 20: 45: *Missa radiodramma*.  
 20: 55: *Tenore e piano*.  
 21: 45: *Dischi*.  
 21: 40: *Concerto orchestrale della stagione con soli di piano*: *I Franko*: *Musica di balletto dalle opere di Grieg*; 2. *Mozart*: *Concerto in la maggiore per piano*; 3. *Chappentier*: *Impressioni d'Italia*.

## SUONERIA "VICTORIA"

(BREVETTATA)

**NON PRODUCE DISTURBI NEGLI APPARECCHI RADIO**

Si allaccia direttamente alla rete senza trasformatore, pur tuttavia il pulsante funziona a bassa tensione. Facile applicazione.

**CHIEDTELE PRESSO TUTTI I RIVENDITORI**

Motorini e trasformatori per radio - Gruppi convertitori - Commutatori da corrente continua in alternata - Motori - Elettroventilatori - Trasformatori per tutti gli usi - Trasformatori per tubi al Neon - Reostati.

## C. & E. BEZZI

Telef. 292-44 MILANO Via Poggi, 14

# MERCOLEDÌ

## 15 MAGGIO 1935 - XIII

22.40: Dischi  
22.55: Concerto d'organo  
Musica leggera  
23.15-23.46: Musica riprod.

### HUIZEN

lc. 160; m. 1875; kW. 50  
18.13: La staphille  
18.30: Giornale parlato  
19.15: Concerti, sportivi  
19.32: Conversaz. agricola  
19.40: Giornale parlato  
19.53: Concerto di un co-  
m. religiose  
20.00: Conversazione  
21.10: Concerto dell'Or-  
chestra della stazione con-  
certo per basso  
22.40-23.15: Musica riprod.

### POLONIA

VARSAVIA I  
lc. 224; m. 1339; kW. 120  
18: Concerto vocale  
18.13: Radiocommedia  
18.30: Conversaz. Dischi  
19.15: Giornale parlato  
19.35: Dischi Attualità  
20: Concerto di dischi  
20.15: Trasm. letteraria  
20.35: Giornale parlato

21: Concerto di piano  
(Kawroch) Chopin: 1.  
Polacca in do minore op.  
40, n. 9. Due preludi op.  
34, n. 3. Due valzer (op.  
34) n. 4. Scherzo in do  
diessa minore op. 40.  
21.30: Concerto in inglese.  
21.40: Porskowski. Concer-  
to per violino e orchestra  
(diretto dall'autore)  
22: Conversazione  
22.15: Concerto vocale  
22.35: Musica brillante e  
da ballo (radiosinfestral)  
23.15 (Glowacki): Concerto  
simphonica cogli ascolta-  
tori in francese.

### ROMANIA

BUCAREST I  
lc. 823; m. 364.5; kW. 12  
18.15: Concerto variato  
19: Conversaz. Dischi  
19.45: Conversazione  
20.6: Pauro. Quintetto  
d'archi op. 113  
20.35: Concerto vocale.  
21: Conversazione  
21.15: Musica brillante

22: Giornale parlato  
22.26: Musica brillante.

### SPAGNA

BARCELONA  
lc. 795; m. 377.4; kW. 5  
18: Dischi richiesti  
19.30: Giornale parlato -  
Dischi - Borsa - quotazio-  
ni di merci  
22: Campare - Meteor.  
22.8: Canzoni popolari per  
tenore  
23.40: Radiorchestra  
23: Giornale parlato  
23.15: Radioteatro Antic-  
mo l'uso. Los maritres de  
Atalaya, farsa comica in  
tre atti.  
1: Giornale parlato - Fine  
tenore

### SVEZIA

STOCKHOLM  
lc. 704; m. 426.1; kW. 53  
18.45: Lezione di tedesco  
19.30: Conversazione  
20: Concerto sinfonico di-  
retto da Jannefelt. 1. Al-  
berghera. Sinfonia n. 2 in  
fa maggiore. 2. Alven-  
holm. Musica a noi. 3.  
Alven. Duca. 4. Lind-  
berg. Da casa.  
21.15: Recitazione  
22.23: Musica da ballo

### SVIZZERA

BEROMUENSTER  
lc. 556; m. 539.6; kW. 100  
18: Per i fanciulli  
18.30: Conversazione  
19: Giornale parlato  
19.15: Concerto vocale

19.26: Conversazione  
19.50: Concerto variato  
20.15: Concerto vocale  
21: Giornale parlato  
21.15: Come Sottens  
21.45: Musica di Char-  
pentier. Registrazioni  
22.15: Comunità - No-  
tizie

### MONTE CENERI

lc. 1167; m. 257.1; kW. 15  
19.23: Annuncio  
19.30: Jazz della pianista  
Rita da casa (dischi)  
19.45 (da Berna): Notizie  
1: Prezzi del mercato  
20.15: Concerto opposto  
della radiorchestra So-  
lita. Tullia Bagel  
21.15 (da Losanna): Edis-  
sione internazionale  
23.40 (da Berna): Festival  
Giuseppe. Giampietri. I.  
Preludio e marcia della  
"Incoronazione della ma-  
sti del popolo". 2. Fanci-  
esultii con orchestra e  
piccolo coro. 3. Poema  
simbolico. Verliane. Ent-  
so Impressioni. 4. Poema  
musico. 5. Fanciulli. 6.  
Fanciulli. 7. Fanciulli.  
8. Fanciulli. 9. Fanciulli.  
10. Fanciulli. 11. Fanciulli.  
12. Fanciulli. 13. Fanciulli.  
14. Fanciulli. 15. Fanciulli.  
16. Fanciulli. 17. Fanciulli.  
18. Fanciulli. 19. Fanciulli.  
20. Fanciulli. 21. Fanciulli.  
22. Fanciulli. 23. Fanciulli.  
24. Fanciulli. 25. Fanciulli.  
26. Fanciulli. 27. Fanciulli.  
28. Fanciulli. 29. Fanciulli.  
30. Fanciulli. 31. Fanciulli.  
32. Fanciulli. 33. Fanciulli.  
34. Fanciulli. 35. Fanciulli.  
36. Fanciulli. 37. Fanciulli.  
38. Fanciulli. 39. Fanciulli.  
40. Fanciulli. 41. Fanciulli.  
42. Fanciulli. 43. Fanciulli.  
44. Fanciulli. 45. Fanciulli.  
46. Fanciulli. 47. Fanciulli.  
48. Fanciulli. 49. Fanciulli.  
50. Fanciulli. 51. Fanciulli.  
52. Fanciulli. 53. Fanciulli.  
54. Fanciulli. 55. Fanciulli.  
56. Fanciulli. 57. Fanciulli.  
58. Fanciulli. 59. Fanciulli.  
60. Fanciulli. 61. Fanciulli.  
62. Fanciulli. 63. Fanciulli.  
64. Fanciulli. 65. Fanciulli.  
66. Fanciulli. 67. Fanciulli.  
68. Fanciulli. 69. Fanciulli.  
70. Fanciulli. 71. Fanciulli.  
72. Fanciulli. 73. Fanciulli.  
74. Fanciulli. 75. Fanciulli.  
76. Fanciulli. 77. Fanciulli.  
78. Fanciulli. 79. Fanciulli.  
80. Fanciulli. 81. Fanciulli.  
82. Fanciulli. 83. Fanciulli.  
84. Fanciulli. 85. Fanciulli.  
86. Fanciulli. 87. Fanciulli.  
88. Fanciulli. 89. Fanciulli.  
90. Fanciulli. 91. Fanciulli.  
92. Fanciulli. 93. Fanciulli.  
94. Fanciulli. 95. Fanciulli.  
96. Fanciulli. 97. Fanciulli.  
98. Fanciulli. 99. Fanciulli.  
100. Fanciulli.

### SOTTENS

lc. 677; m. 433; kW. 25  
18: Canzoni (dischi)

18.20: Conversazione sul  
Paisa di Itali  
18.40: Sottis di Riganoni  
19: Concerto di musica  
campestre (dischi)  
19.15: Conversazione sulla  
stirade della Svizzera  
19.23: Colto e piano (dis-  
chi)  
19.40: Radiocronaca

20: Concerto di musica  
romanza dell'orchestra  
della stazione. I. Men-  
delsohn. Sogno di una  
notte d'estate. Schu-  
bert. Sinfonia romantica  
di Wagner. Inuita di  
Siggfried. A. Sibelius.  
Maidara, poema sinfo-  
nico  
21: Giornale parlato  
21.15: Concerto di musica  
svizzera diretto da Hans  
Bang con interventi di  
canto per coro: I. J. Ri-  
net. Sottis su aria popo-  
lari svizzere. 2. Carlo  
Boller. Canzoni per coro  
a cappella. 3. Carlo Bol-  
ler. Rondo per coro e or-  
chestra  
21.40: Festival Charpen-  
tier (registrazione di un  
con. eseguito in Francia  
il 14 maggio).

### UNGERIA

BUDAPEST I  
lc. 546; m. 549.5; kW. 120  
18.30: Lezione di Italiano  
19: Concerto vocale con  
accompagnamento di or-  
chestra zizana.

20.15: Una radiomessa  
22: Giornale parlato  
22.20: Musica zizana  
23.00: Concerto di musi-  
ca per jazz  
03: Giornale parlato

### U.R.S.S.

MOSCA I  
lc. 174; m. 1724; kW. 500  
18.30: Per le campagne  
21: Conversaz. in eco-  
21.65: Dalla Piazza Rossa  
22.5: Con. in inglese  
23.5: Con. in tedesco.

### MOSCA II

lc. 271; m. 1107; kW. 100  
16.25: Mussorgski. La Fi-  
ra di Sorokine, opera  
(adattamento radiofonico)

### MOSCA III

lc. 401; m. 748; kW. 100  
18.50: Concerto sinfonico  
dedicato al 300° anniversa-  
rio della morte di  
Scrabin  
21: Danze e concerto var.  
21.45: Giornale parlato

### STAZIONI

EXTRAEUROPEE  
ALGERI  
lc. 941; m. 318.8; kW. 12  
19: Musica orientale  
19.45: Dischi - Notiziari -  
bollettini - Conversaz.  
21.30: Concerto dell'or-  
chestra della stazione de-  
dicato all'Estremo Oriente.  
Nell'intervallo e alla  
fine: Dischi - Notiziari



Il caporale Zum-bum, incaricato di fare le segnalazioni agli aeroplani, ha ricevuto quest'ordine: "Nelle sei caselle ruote del quadro di segnalazione colloca i numeri 12-13-16-17-18-19 e, senza adoperare due volte lo stesso numero, disponi in modo che adisstonando sia in altezza, che in larghezza e nelle due diagonali ti risulta sempre il totale di 45. Devi quindi ottenere otto volte la somma di 45. L'intelligente Zum-bum si provò e riuscì, ma ora che gli aeroplani arrivano si eccita, perde la testa e non trova più la giusta disposizione. E' disperato! AIUTATELO VOI... e... GUADAGNATE!"

# L. 22.500 DI PREMI IN DANARO

### REGOLE DEL CONCORSO

1. - Riprodurre su un foglio di carta la soluzione del problema pubblicato scrivendoci chiaramente il Vostro nome, cognome ed indirizzo; aggiungere anche GIORNO E MESE di Vostra nascita - senza menzionare l'anno.
2. - Al concorrente che invia risposta esatta segnalaremo la sua posizione e lo invitiamo ad utilizzare il nostro sistema di vendite effettuando un solo e modesto acquisto di prova (gratuita di cambio o rimborso immediato).
3. - Ai premiati dei Concorsi precedenti ed il nostro personale è proibito concorrere.
4. - Assillta del R. Notaio Dr. G. Iapardi, una Giuria estranea alla Società attribuirà i premi e la decisione sarà inappellabile. Chi avrà ottenuto 3000 punti ed il numero dei punti più soluzioni si dichiarerà vincitore del primo premio. I punti si suddividono così: 2500 punti (massimo) per la soluzione esatta; 370 punti (massimo) per l'essersi qualificato (regole N. 2); 30 punti (massimo) per l'aspetto generale, forma, presentazione e scrittura della risposta inviata. Il Concorso terminerà il 15 Luglio 1935 - XIII. Le liste dei vincitori sarà inviate ai concorrenti regolarmente qualificati.

**A VOI TROVARE LA SOLUZIONE!** Con calma, riflessione ed un po' di capacità riuscirete ad appena svolto il problema **AFFRETTATEVI A MANDARCI IL VOSTRO RISULTATO.** Indirizzandoci la soluzione non avete niente da perdere mentre non mandandola escludete la possibilità di guadagnarci!

**Lire 1000 in contanti subito!**

UNO DEI PREMI supplementari di celerità sarà immediatamente pagato al concorrente che si qualificherà per il primo entro il 19 giugno 1935-XIII!

**A NOI RICOMPENSARE I VINCITORI!** Per far sempre più apprezzare il nostro pratico sistema di vendite dirette:  
**PREMI:** 1° Premio L. 10.000 - 2° Premio L. 2.500  
3° Premio L. 1.000 - 4° Premio L. 500 - 25 Premi da L. 100 cad. - L. 2.500 - 6 Premi suppl. di celer. da L. 1.000 - L. 6.000.

Il pagamento dei premi verrà fatto per tramite di R. Notaio.

**INDIRIZZATE SUBITO LA VOSTRA RISPOSTA** a Lancio Pubbl. **PRODOTTO ITALIANO s. a.**  
Rep. C O Via del Carmine, 1 - MILANO

IL FIORE DELLA SETTIMANA

## SEMPREVIVO

L'eloquenza sosquipedale delle cartoline in cromolitopia, di quelle a quaranta centesimi l'una, untuose e lussuose, da impiegarle in saluti d'importanza o in esibizioni di spreco, combatte aspramente con la realtà in certe giornate di scioglimento produttiva della primavera in Riviera. La natura s'ubbrucia di superlativi e viene alla processione di maggio sovaccarica di ori e di pietre preziose come la Madonna d'una delle più antiche e più doviziose parrocchie. Tutti i colori diventano color-carolina: uno sfarzo da far chiudere gli occhi, a tutta prima; ma infine lo si accetta, e non lo si giudica nemmeno più come tale, perché in natura non esiste propriamente né il



brutto né il brutto e gli sfoghi del momento si fanno sempre riconoscere, come fasi necessarie di un ragionamento iniziato da sempre e imminente di ogni confronto.

Ai lettori che, firmandosi col nominativo di due città, Savreno e Ventimiglia, si sono lamentati con me supponendo ch'io non apprezzo abbastanza i fiori della Riviera, vorrei proprio fare il invito di venir a toccare, con me, sia pure dalla banda di Levante, davanti al lusso pazzo della fioritura dei semprevivi sulle scogliere battute da un mare tumultuoso e frugate in ogni recesso dalla veemenza del sole. E un'orvia di delicatezza vegetale, un gettito di splendori abbaglianti, una gara per toccare l'eccesso, che dico, per superarlo.

E dire che i semprevivi, con costeole loro foglie grasse e grosse e polpose e succose tanto che i bambini le chiamano espressivamente «banane» e le smerciano come banane nel loro gioco «a bottega», con costose pentanti ruote di fiori umidi e brillanti ove un acceso crémisi si spalaccia intorno a un'area di zaferano, costose piante che, a toccarle, si crederebbe di toccar carne di beccia per entro alla quale palpino visceri e circoli sanguigni, si radicano nelle tessure d'una roccia brulla ed ascuta dove non fa presa il terriccio! Ma non solo per le radici, bensì soprattutto per via aerea, attraverso la propizia struttura dell'epidermide, il semprevivo si nutre; e le cellule delle sue spesse foglie, che, a romperle, ti impiastricci d'un sugo gelatinoso, sono i preziosi magazzini dell'elemento captato e assorbito. Il potente richiamo del colore di costoro fiori inodoro squilla con le note più alte nella luminosa orchestra del golfo. Impossibile non vederlo. Non c'ha astuzia cromatica di manifesto pubblicitario che sfiori il pareggio dell'efficacia di tanta stentoreosa visibilità. Nessuna cravatta della domenica, o abito da teatro, o facciata di casa alla moda d'oggi, ha mai saputo distinguersi dall'universale in misura altrettanto indiscutibile. Qui al più rinomato dei pirotecnici o al più lambiccato dei pittori astrattisti non rimane che schiattare di gioia.

Se consideriamo che tanta abbondanza di dimensioni e vividezza di tinte nella fioritura è da mettersi in diretto rapporto con le dure condizioni di lotta a cui il semprevivo deve sottoporsi nella necessità di conquistarsi un posto al banchetto dell'esistenza, possiamo ricavarne anche questa volta, dal Fiore della settimana, una lezione di moralità.

NOVALESA.

16 MAGGIO 1935-XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: ke. 713 - in. 420,8 - kW. 50  
NAPOLI: ke. 1104 - in. 571,7 - kW. 15  
BARI: ke. 1050 - in. 505,8 - kW. 20  
MILANO II: ke. 1357 - in. 221,1 - kW. 4  
TORINO II: ke. 1206 - in. 216,6 - kW. 0,2

MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20.30  
7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
8-8.15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.  
12.30: Dischi.

15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.A.R.

13.5: «Uno sguardo all'imminente Giro ciclistico d'Italia».

13.15-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Bizet: *Carmen*, fantasia; 2. Calud: *Scena patetica*; 3. Costaguta: *Venezia*, valzer; 4. Culotta: *Rapsodie napoletana*; 5. Fontana: *di operette*.

14-14.15: Giornale radio - Borsa.

14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).

16.30-16.40: Giornale radio - Cambi.

16.40 (Napoli): Bambinopoli - La Palestra del perché - Corrispondenza, giochi.

16.40-17.5 (Bari): Il saluto delle signore: «Ultime principesse borboniche: Maria Anna e Carolina», conversazione di Lavinia Terrotoli-Adami.

16.40-17.5 (Roma): Giornalino del fanciullo.

17.5-17.55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Kreisler: *Canzo triadese*, b) *Rondino* (violinista Bruna Franchi); 2. a) Verdi: *La forza del destino* - «Son Pereda, son ricco d'onore»; b) Ponchielli: *Il figliuol prodigo*, «Raccogli e calma» (baritono Renato Mazzanti); 3. a) Zandonai: *Serenata*, b) Pizzetti: *Remember* (tenore Giovanni Malpietro); 4. Sarasate: *Zingaresca* (violinista Bruna Franchi); 5. a) Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, b) Asthór: *Il mio diletto*; 6. Puccini: *La Bohème*, «O Mimì, tu più non torni», duetto (tenore Giovanni Malpietro, baritono Renato Mazzanti); 7. Hubay: *Zeffiro* (violinista Bruna Franchi).

17.55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Quotazioni del grano.

18.10-19 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: Lezione di lingua italiana.

18.45 (Roma): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20.30 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere - Lezione di lingua italiana per gli stranieri (Vedi tabella a pag. 44).

19.15-20.30 (Roma III): MUSICA VARIA - Note romane. Prof. Eredia: «Il clima di Roma e del Lazio all'epoca romana».

20-20.30 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Note sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20.15-20.50 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco, 2. Notiziario greco; 3. Eventuali comunicazioni; 4. Segnale orario; 5. Conversazione.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.A.R. - Giornale radio.

20.40: Conversazione di Guglielmo Danzi.

**Cross**  
SOCIETÀ ANONIMA CAPITALE L.5.000.000 INTER. VERSATO  
Soffie per Mobili, Cappelli, Tanderie  
Cappelli Persiani, Cinesi  
Sede Milano Via Torregrossa

GENOVA via 23 SETTEMBRE 123 MILANO I NAPOLI via Cavour 1 e 2  
ROMA via Salaria 20 BOLOGNA via Sestini 24 PALERMO via Roma 100

20.50:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> GILBERTO GRAVINA

1. Rossini: *L'assedio di Corinto*, sintonia.
2. Mendelssohn: *Sinfonia n. 4 in la maggiore*, op. 80 (Italiana); a) Allegro vivace; b) Andante con moto; c) Con moto moderato; d) Presto (saltarello).

Lucio D'Ambrà: «La vita letteraria e artistica».

3. Wagner: a) Ouverture per l'opera di Apel: *Cristoforo Colombo*; b) *Tannhäuser*, preludio atto terzo; c) *Il Vascello fantasma*, ouverture.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: ke. 514 - in. 288,8 - kW. 50 - TORINO: ke. 1140 - in. 263,2 - kW. 7 - GENOVA: ke. 986 - in. 394,3 - kW. 10  
TRIESTE: ke. 1278 - in. 245,5 - kW. 10  
FIRENZE: ke. 610 - in. 491,8 - kW. 20  
BOLZANO: ke. 598 - in. 550,7 - kW. 1  
ROMA III: ke. 958 - in. 238,5 - kW. 1  
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 19.30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.30

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.15: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande

11.30 TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Azioni: *Comsabo*, ouverture; 2. Waelli: *Leggi degli occhi miei*; 3. Kalmán: *La Principessa della Ciarda*; selezione; 4. Ranzato: *Serenata sul lago*; 5. Culotta: *Dandy*; 6. G. S. Bach: *Minuetto della Sonata n. 6 per violino*; 7. Mascagni: *Lodoletta*, fantasia; 8. Korsakoff: *La fidanzata dello zar*, aria di Maria; 9. Arboli: *Amore autunnale*; 10. Giuliani: *A te solo*.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'I.A.R.

13.5: «Uno sguardo all'imminente Giro ciclistico d'Italia».

13.15-14 (Bolzano): CONCERTO DEL BERTETTO: 1. Ranzato: *I nonelli fiorentini*, fantasia nell'opera; 2. Leopold: *Krakowicz*, danza polacca.

13.15: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

14-14.15: Borsa e Dischi.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16.30: Giornale radio.

16.40: «Oggi tocca a me», radiodivagazione di Paolino.

17.5: CONCERTO VOCALE con il CONCERTO del soprano ALDA MANGINI e del tenore VINCENZO MARASCHI.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.10-18.20: Una voce dell'Enciclopedia Treccani.

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20.30 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per stranieri (v. tabella a pag. 44).

19.15-20.30 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19.15-20.30 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.A.R. - Giornale radio.

# GIOVEDÌ

## 16 MAGGIO 1935 - XIII

20.45: Conversazione di Guglielmo Danzi.

20.50:

### Duemila anni di danza

Radiofantasia di CEBARE MEANO

21.15: Conversazione di Alfio Beretta: «Piccolo vocabolario - La parola MA».

21.30:

### Musica da ballo di autori italiani moderni

BONELLI - NISSIM - ZUCCHINI - MONTAGNINI - PETRALIA - BARIZZA - RIZZA - MANZETTI - FILIPPINI - ESCOBAR.

22:

### Concerto del violinista

#### Arrigo Serato

Al pianoforte il M<sup>o</sup> SANDRO FUGA

1. Mozart: Sonata n. 4 in mi minore per violino e piano: a) Allegro; b) Tempo di minuetto.
2. Franck: *Preludio, Corale e Fuga* per piano.
3. Beethoven: Sonata n. 9, op. 47 (dedicata a Kreutzer) per violino e piano: a) Adagio sostenuto, presto; b) Andante; c) Variazioni; d) Finale, presto.

23: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## PALERMO

Kc 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13.5: «Uno sguardo all'imminente Giro ciclistico d'Italia»

13.15-14: Dischi.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30-18.10: Musica da camera: 1. Bach-Busoni: *Due corali* (pianista Maria Rossi); 2. a) Toselli: *Allora ed oggi*, b) Buzzi-Peccia: *Torna, amore* (soprano Amalia Savetleri); 3. a) Rachmaninoff: *Preludio in sol diesis minore*, b) Egambati: *Studio da concerto in fa diesis minore* (pianista Maria Rossi); 4. a) Schubert: *Serenata*, b) Mascagni: *Mama... non m'ama* (soprano Amalia Savetleri).

18.10-18.30: La CANTATA DEI BALLO.

Gli amoniti di Fatina.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Ente.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### Ideale

Operetta in tre atti

su motivi di PAOLO TOSTI  
diretta dal M<sup>o</sup> FRANCO MILITELLO

Personaggi:

Ricetta ..... Olimpia Sall  
Paul Plan ..... Emanuele Paris  
Madama Bernier ..... Marga Levial  
Alberto ..... Angelo Virino  
Zia Cristina ..... Amelia Uras  
Pegomas ..... Gaetano Tozzi

Negli intervalli: F. De Maria *Arse-verse*,  
conversazione - Notiziario.  
23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

#### CONCERTI SINFONICI

20: Bruxelles II (Musica belga) - 20.45: Radio Parigi (Dir. Inghelbrecht) - 21: Praga.

#### CONCERTI VARIATI

19.35: Lipsia (Dalla Gewandhaus) - 19.45: Milverum (Orchestra e canto) - 19.50: Beromuenster (Musica viennese) - 20: Bruxelles I (Dall'Esposizione), Vienna (Musica regionale viennese) - 20.10: Colonia - 20.15: Francoforte (Beethoven) - 20.30: Oslo (Vocale e strumentale) - 21.5: Solpens (Musica variata) - 21.35: Bratislava (Vocale) - 21.45: Lussemburgo (Musica tedesca) - 22: Stoccolma (Orchestra e canto) - 22.15: Drottningholm (Orchestra e soprano), Praga (Plettrii) - 23: Monaco - 23.10: Budapest (Musica gajana) - 24: Francoforte, Amburgo (Orchestra e banda).

#### OPERE

19.30: Budapest (Ponchielli: «La Gioconda»)

19.35: Bucarest (Dall'Opera Romana) - 20.15: London Regional (Rossini: «La Cenerentola» atto primo).

#### OPERETTE

20.10: Monaco (Selezione).

#### MUSICA DA CAMERA

20.30: Straburgo (Composizioni di Silvio Lazzari).

#### SOLI

18.30: Moravska Ostrava (Piano) - 19: Sottens (Celle) - 20: Bergamo (Due piani), Drottningholm (Tenore e piano) - 21.30: London Regional (Piano).

#### COMMEDIE

20.25: Parigi P. P. (Cornelle: «Il Bugiardo») - 20.45: Bruxelles I (Huberman: «Pacific 1023») - 20.30: Parigi P. C. («Bellini» di S. e C. Malard).

#### MUSICA DA BALLO

21.24: Copenhagen (Per la vecchia generazione) - 22.10: London Regional - 22.25: Radio Parigi - 22.40: Varsavia - 23.15: Drottningholm - 23.40: Vienna.

23.25: Informazioni.  
23.40: Musica da ballo.

### AUSTRIA

#### VIENNA

18.52: m. 506.8; kW. 120  
18.18: Conversazioni varie  
19: Giornale parlato  
19.30: Conversazioni varie per i dopolavori.  
20: Concerto orchestrale e vocale dedicato a pezzi caratteristici delle diverse regioni dell'Austria (Tirolo, Vorarlberg, Carinzia, Stiria, Salisburgo, Burgenland, Austria Bassa, Austria, Vienna).  
21: Giornale parlato  
21.18: J. Marx: a) Fantasia per trio (violino, cello e piano); b) *Lieder* popolari.  
23: Radiocorona della partita di calcio Austria-Manchester.  
23.15: Conversazione turistica in ceceo.

23.25: Informazioni.  
23.40: Musica da ballo.

### BELGIO

#### BRUXELLES I

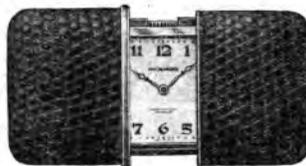
18.52: m. 483.9; kW. 15  
18.18: Conversazione.  
18.30: Musica da camera  
18.45: Musica riprodotta.  
19.30: Giornale parlato.  
20: Concerto dall'Esposizione - Musica brillante.  
21: Pierre Huberman: *Pacific 1023*, radiocanta in occasione del centenario delle ferrovie belghe  
21.18-22: Conc. di Plettrii.  
22: Giornale parlato  
22.40-23: Concerto dell'Esposizione.

23.15: Continuazione del concerto.



## 155 primi premi

Fra tutti gli orologi chiusi ermeticamente che si portano senza pericolo, solo l'orologio **ERMETO** ha resistito al tempo



da L. 450

18.30: Trasmissione per i giovani

19: Conversazione.  
19.15: Concerto di dischi.  
19.30: Giornale parlato  
20: Concerto orchestrale sinfonico - Musica belga  
20.45 (intervall): Conversazione  
21.00: Pregliera della sera.  
22: Giornale parlato  
22.10-23: Conc. di dischi.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA I

18.52: m. 470.2; kW. 120  
12.45: Trasm. in tedesco.  
19.15: Notizie in tedesco.  
19.30: Un disco - Notizie.  
19.40: Conc. di fanfare.  
20.15: Concerto corale  
20.30: Conversazione di storia patria.  
21: Concerto sinfonico-1. Dvorak: *Quverti del Conte di Smetana*, 2. Smetana: *Sinfonia n. 1*.  
23: Rimski Korsakov: *Capriccio spagnolo*.  
23: Giornale parlato  
23.18-22: Conc. di Plettrii.

#### BRATISLAVA

18.52: m. 298.8; kW. 13.5  
17.50: Trasmissione in ungherese.  
18.30: Convers. - Dischi.  
18.45: Trasm. da Praga.  
19.15: Concerto vocale.  
20.30: Trasm. da Praga.  
21: Musica brillante  
21.30: Beethoven: Concerto in do maggiore per piano e orchestra  
22: Trasm. da Praga.  
22.15: Not. in ungherese.  
23.30-23: Conc. Praga.

#### BRNO

18.52: m. 325.4; kW. 32  
18.30: Convers. - Dischi.  
19.15: Trasm. da Praga  
21: Moravska-Ostrava  
23: Conc. Praga.

### KOSICE

18.52: m. 259.1; kW. 2.6  
18: Concerto vocale.  
18.50: Giornale parlato  
19: Conc. di dischi.  
19.20: Trasm. da Praga.  
21: Concerto corale.  
21.30: Radiogiornale  
22: Trasm. da Praga.  
22.15: Conc. Bratislava.  
23.30-23: Conc. Praga.

#### MORAVSKA-OSTRAVA

18.52: m. 269.5; kW. 11.2  
18.30: Concerto di piano.  
18.50: Conversazione  
19.15: Trasm. da Praga.  
21: Programma vario.  
23: Conc. Praga.

### DANIMARCA

#### COPENAGHEN

18.52: m. 255.1; kW. 10  
18.15: Lezione di inglese.  
18.45: Giornale parlato  
19.20: Conversazioni.  
20: Verdi: *Quartetto di archi* in mi minore  
20.30: Attualità varie.  
21.28: Grande serata danzante per la vecchia generazione - In un intervallo (18.45-22): Giornale parlato.

#### FRANCIA

#### BORDEAUX-LAFAYETTE

18.52: m. 278.6; kW. 12  
18.30: Radiogiornale di Francia.  
18.45: Convers. vario.  
20.30: Concerto orchestrale sinfonico con soli diversi.

#### GRENOBLE

18.52: m. 514.8; kW. 15  
18.30: Radiogiornale di Francia.  
20: Convers. - Notiziario.  
20.30: P. Wolff: *Il segreto di Pulcinella*, commedia in 3 atti - Notiziario.

**FACCIA GIOVANE**  
PELLE DEL VISO SEMPRE FRESCA, SENZA RUGHE SI OTTIENE COL

## RADIOGENÈ BALSAM

Prodotto miracoloso che ridà la giovinezza da diciott'anni

**GRATIS** per le signore, in lettera chiusa, consulto personale di Terapeutica estetica sul modo di conservarsi giovane ed attraente, correzione difetti cutanei, ecc. - Scrivendo al Direttore Medico della Ditta

**PRODOTTI RADIOGENÈ - Via S. Martino, 12 - MILANO**

## LYON LA DOUA

lc 648; m 463; kW 15  
 18: Conversazioni  
 19.30: Radiogiornale di Francia  
 19.40-20.30: Conv. varie  
 20.30: Concerto orchestrale con aria per tenore - Indi. Notiziario.

## MARSIGLIA

lc 749; m 400,5; kW 5  
 18: Musica variata  
 19.30: Radiogiornale di Francia  
 19.45: Musica variata  
 20.30: Dischi richiesti  
 20.30: Una commedia - In seguito Musica da Ballo.

## PARIGI P. P.

lc 959; m 312,8; kW 60  
 18.30: Conversazioni varie - Notiziario - Dischi  
 19.30: Conv. di *Uringue*  
 20.30: Cronaca settimanale  
 20.45-21: Cornelia: *Il burlatore* commedia in cinque atti.

## PARIGI TORRE EIFFEL

lc 1456; m 206; kW 5  
 18.45: Conversazione teatrale  
 19: Giornale parlato  
 20.30: Musica riprod.

## RADIO PARIGI

lc 382; m 1648; kW 75  
 18.30: Conversazioni e notizie  
 19.30: Per gli ex-combattenti  
 19: *Un'ora economica*  
 19.30: Meteorologia  
 19.35: Rassegna della stampa germanica  
 19.40: Conversazione - Interpretazioni 1935 -  
 20: Lettera letteraria  
 20.30: Rassegna dei giornali della sera  
 20.45: Concerto sinfonico dell'orchestra Nazionale diretta da Inelbertsch: 1. *Canz. Le Elms*; 2. *Sinfonia*; 3. *Mussorgski: Una notte sul Monte Calvo*; 4. *Tristan*; *Concerto in fa minore*; 5. *D. Lindy: Il campo di Willestien* - Negli intervalli: Notiziario - Cronaca della moda  
 22.30: Meteorologia  
 22.35: Musica da ballo.

## RENNES

lc 1040; m 288,5; kW 40  
 18.30: Radiogiornale di Francia  
 20: Notiziario - Conversazione - Dischi  
 20.45: Del teatro Municipale di Rennes. Serata Mendelck (composizioni vocali e sinfoniche)  
 STRASBURGO  
 lc 859; m 349,2; kW 35  
 18: Conversazione  
 18.30: Concerto variato  
 19.30: Notizie in francese  
 19.45: Conc. di dischi  
 20: Notizie in tedesco  
 20.30: Musica da camera:

Rilievo Lazzari: 1. *Bach: Sonata in mi maggiore per violino o piano*; 2. *Lazzari: Melodie per soprano*; 3. *Lazzari: Sonata per violino e piano*  
 22: *Opera: Notizie in francese*  
 22.25: *Mus. Trasmessa.*

## TOLOSA

lc 913; m 328,6; kW 60  
 18: Notiziario - Pisanoniche - Per i fanciulli  
 19: Varieta - Brani di operetta - Notiziario - Arie di operette  
 20: Musica varia - Orchestre varie  
 21: Brani di operetta - Musica sinfonica - Musica di Schumann  
 22.20: Canzonette - Notiziario - Jazz  
 22: Musica da film - Musica militare - Arie di operette - Musica zucana  
 24.00: Fantasia - Notiziario - Musica da ballo.

## GERMANIA

## AMBURGO

lc 904; m 331,9; kW 100  
 18.30: Conversazioni  
 19: Musica. Selezione di *Halka* (dischi)  
 20: Giornale parlato  
 20.10: Serata danzante - In un intervallo: giornale parlato  
 21: Musica di Bach e di Beethoven (reg.)  
 22: Musica brillante e popolare (orchestra e bandiera militare)

## BERLINO

lc 841; m 356,7; kW 100  
 18.30: Conversazioni  
 19: Concerto vocale (concorso)  
 19.25: Concerto di piano Schumann: *Scene di fanciulli*  
 19.40: Attualità varia  
 20: Giornale parlato  
 20.10: Grande serata danzante attorno al mondo  
 20.30: Berlino: *Conc. 22*  
 20.30: Torino: *Conc. 22*  
 20.30: Budapest 23.40: Varsavia: 23.16: Londra (in un intervallo (2))  
 Giornale parlato.  
 24: Fine.

## BRESLAVIA

lc 950; m 315,8; kW 100  
 18.30: Da Koenigswusterhausen  
 18.50: Per i contadini  
 19: Lettura di una novella  
 19.20: Radiocronaca di una esposizione  
 20: Giornale parlato  
 20.10.24 Musica da ballo come Berlino - In un intervallo giornale parlato.

## COLONIA

lc 658; m 455,9; kW 100  
 18.30: Conv. - Notizie  
 19: *Conc. di dischi*  
 19.30: *Landrock: Vittime del lavoro* radiorecita.

19.40: Attualità varie  
 20: Giornale parlato  
 20.50: Radiorchestra: 1. *Federico il grande: Oun. in una commedia pasticcata*; 2. *Quinta Concerto in re magg. per flauto e orchestra*  
 30.45: *Burle: Kalle, dramma storico*  
 29: Giornale parlato  
 22.16: Notizie sportive  
 22.30.24: *Tram brillante di varietà e di danze.*

## FRANCOFORTE

lc 1195; m 251; kW 17  
 18.30: Rassegna d'arie della settimana  
 18.35: Conversazione per i giardinieri  
 18.55: Giornale parlato  
 19: Come Salsarda  
 19.35: Concerto orchestrale di composizioni di Beethoven: *Quverture per il Carlomagno op. 62*; 2. *Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore*  
 19.55: Musica da ballo (da Salsarda e da Torino)  
 20: Giornale parlato  
 20.30: Musica da ballo (da Budapest da Varsavia, da Londra)  
 20.45: Concerto notturno: 1. *Bach: Sulle n. 3 in re minore*; 2. *J. S. Bach: Suite francese in si minore*; 3. *Soli di chitarra: Ichterico Quartetto di archi in do maggiore*; 5. *Aquayar: Quartetto d'archi in re maggiore*; 6. *Canz.: Sonata in re minore per quartetto d'archi.*

## KOENIGSBERG

lc 1031; m 291; kW 17  
 18.30: Conversazioni  
 19.10: Intermezzo  
 19.20: Concerto vocale  
 20: Giornale parlato  
 20.15: Serata brillante di varietà in occasione della gara fra i radioamatori  
 20: Giornale parlato  
 22: Lezione di Morse  
 22.45.24: Come Berlino

## KOENIGSWUSTERHAUSEN

lc 191; m 1571; kW 60  
 18: Musica da camera  
 18.30: Conversazioni  
 19: Concerto corale  
 19.35: Come Lipsia  
 20.10: *Thomas: Classe prima* commedia (reg.)  
 21: Come Mulano  
 22: Giornale parlato  
 22.45: *Monsieur Selezione di Halka* (dischi).

## LIPSIA

lc 785; m 382,2; kW 120  
 18.30: Conversazioni varie  
 18.50: Trasmissione musicale-letteraria  
 19.35: Concerto ritrasmissione dalla Gewandhaus: 1. *Beethoven: Concerto di Egmont*; 2. *Haffner: Sinfonia in re maggiore*; 3. *Stauss: Tilt Entenspiegel*  
 20.30: *Il von Kiesel: In bocca rotta* commedia  
 22: Giornale parlato  
 22.20.24: Come Berlino.

## MONACO DI BAVIERA

lc 740; m 405,4; kW 100  
 18.30: Conversazione in musica sull'ora della Nazione  
 19: Trasmissione di una radiorecita in dialetto  
 20: Giornale parlato  
 20.30: Dal valzer viennese all'opereetta attraverso la musica dell'orchestra sinfonica  
 22: Giornale parlato  
 22.20: Intermezzo  
 22.45: Concerto d'orchestra da camera: 1. *Vivaldi: Concerto grosso in re minore per piano e Orchestra da camera*; 2. *Giuseppe Sarti: Il rito*  
 23: *Maria Gnanzi* cantata popolare per contralto, violino e orchestra da

camera; 3. *Mozart: Concerto in do maggiore per piano.*

## STOCCARDA

lc 574; m 522,6; kW 100  
 18.30: Koenigswusterhausen  
 18.45: Dialogo  
 19: Programma variato  
 20: Giornale parlato  
 20.15: Come Francoforte  
 22.30.24: Come Berlino  
 24: Come Francoforte

## INGHILTERRA

## DROITWICHA

lc 200; m 1500; kW 150  
 18: Giornale parlato  
 18.30: Intermezzo  
 18.30: Composizioni di J. S. Bach: *Trio in do per due violini e piano*  
 18.50: *Conc. in tedesco*  
 19.20: Concerto di dischi  
 19.30: Conversazione su problemi politici danziani  
 20: Concerto di solisti (tenore a piano)  
 20.25: Trasmissione di varietà (preziosità, canzoni al piano, ecc.)  
 21.30: Giornale parlato  
 21.45: *Invocazione religiosa di mezza settimana*  
 22.16: Concerto dell'orchestra della R.B.C. (azione di un'aria per soprano)  
 1) *Spartini: Ouverture di Olimpia*; 2. *Intermezzo di canto*; 3. *Nicola: Musica di balletto da Le cinque contati di Windsor*; 4. *Canto*; 5. *Beethoven: Ouverture di Leonora n. 3*  
 22.16.45: (D) *Musica da ballo e forse il canto dell'usignolo.*

## LONDON REGIONAL

lc 877; m 342,1; kW 50  
 18: Giornale parlato  
 18.20: Concerto d'organo da chiesa  
 19: Concerto dell'orchestra da teatro della R.B.C.  
 20.10: *Conc. conversazione introduttiva*  
 20.15: *Rossini: Le cinque contate* opera in tre atti (due gruppi) (Trasmissione dal Covent Garden)  
 Direttore d'orchestra: Vincenzo Bellini, protagonista Concilia Supercia  
 21.30: Concerto di piano di C. Chavichavov (Schumann: *Chopin: Etude*; Bachmannov; Liszt e Brahms)  
 22: Giornale parlato  
 22.10.24: Musica da ballo e forse, il canto dell'usignolo.

## MIDLAND REGIONAL

lc 1013; m 296,2; kW 50  
 18: Giornale parlato  
 18.30: *Convers. Arctica*  
 18.50: Concerto di pianoforte-letteraria  
 19.15: E Pemberton *Le tre Gertrude*, melodramma in un atto (musica di G. Adolfer)  
 20: Intermezzo  
 20.10: Come London Regional  
 22: Giornale parlato  
 22.10.22.14: Come London Regional.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

lc 686; m 437,3; kW 2,5  
 20: Dischi - Convers.  
 20: Concerto di due pianisti: 1. *Mozart: Introduzione, pascuagella e Finis*; 2. *Frank: Variazioni sinfoniche*  
 21: Concerto vocale  
 21.30: Concerto vocale  
 22: Giornale parlato  
 22.15: Musica ritmata  
 22.45-50: Danze (dischi)  
 LUBIANA  
 lc 527; m 565,3; kW 5  
 18.20: *Lez. di sloveno*  
 18.40: Giornale parlato  
 19.30: Musica da camera  
 20: *Conversazione*  
 20: *Tram da Belgrado*  
 21.30: Giornale parlato  
 22: Danze popolari.



**SUPERETERODINA**  
**A 5 VALVOLE ONDE**  
**CORTE E SENSIBILE**



**LIRE**  
**990**

Tasse radiofoniche comprese escluso abbon. all'E.I.R.

**ALLOCCIO**  
**BACCHINI**

ALLOCCIO BACCHINI & C.  
 CORSO SEMPIONE N 93, MILANO

La bellezza ha due gioventù:  
 quella naturale e quella acquistata con l'eccellente  
 Crema « Giocondal »

C  
R  
E  
M  
A

**GIOCONDAL**  
 la nemica delle rughe

# GIOVEDÌ

## 16 MAGGIO 1935 - XIII

### LUSSEMBURGO

11: 23.00: m. 13.04; kW 150

- 18: 15: Musica brillante e da ballo (dischi).  
20: 40: Concerto di dischi.  
20: 40: Musica brillante.  
21: 10: Concerto vocale.  
21: 45: Orchestra Musica tedesca. 1. *Unge Sinfonia* per orchestra di 110. 2. *Volkmarsen Sinfonia* per orchestra e orchestra d'archi.  
22: 10: Dischi vari.  
22: 30: Franze (dischi).

### NORVEGIA

#### OSLO

- 18: 26.00: m. 1154; kW 60  
18: 26: Concertazione sul pittore Olaf Tschachen.  
19: 20: Funzione religiosa dallo Studio.  
19: 55: Giornale parlato.  
19: 55: Meteorologia - Notiziario.  
20: 30: Concerto di musica popolare.  
20: 30: Conversazione.  
20: 30: Concerto vocale e strumentale.  
21: 10: Recitazione.

21: 40: Meteorologia - Notiziario.  
21: 45: Conversa di attualità.  
22: 16: 22: Musica riprodotta - Piano

### OLANDA

#### HILVERSUM

18: 55: m. 301.5; kW 20

- 18: 10: Conv. sportiva.  
18: 40: Musica leggera.  
19: 35: Intervista.  
19: 40: Dischi novità.  
19: 40: Segnale orario - Notiziario.  
19: 45: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzo di canto.  
21: 15: Giornale parlato.  
21: 50: Musica leggera.  
22: 40: Giornale parlato.  
22: 40: 23: 40: Mus. leggera

### HUIZEN

18: 16.00: m. 1875; kW 50

- 18: 25: Conversazione.  
18: 40: Giornale parlato.  
19: 10: Rassegna giornalistica della settimana.  
20: 40: Giornale parlato.  
19: 45: Canto e discorsi in

occasione di una manifestazione pubblica ad Amsterdam.  
21: 10: Giornale parlato.  
22: 15: 23: 40: Musica riprodotta

### POLONIA

#### VARSAVIA I

18: 22.4: m. 1339; kW 120

- 18: 22: Concerto di chitarra.  
18: 45: Conversazioni.  
19: 7: Giornale parlato.  
19: 35: Concerto corale.  
19: 50: Attualità varie.  
20: 30: Pot-pourri di melodie polchesi, soli e corali.  
20: 45: Giornale parlato.  
21: 10: *Tosca* *Erasmus Duktors*, dramma.  
21: 40: *Sikorski*, *Setoleta* *d'archi* in re minore op. 6.  
22: 30: Conversaz. - Dischi.  
22: 40: Musica da ballo.  
23: 30: Corrispondenza in inglese agli ascoltatori.

### ROMANIA

#### BUCAREST I

18: 8.23: m. 364.5; kW 12

- 18: 15: Concerto variato.  
18: 50: Conversazioni.  
19: 35: Trasmissione dall'Opera Romana.

### SPAGNA

#### BARCELONA

18: 7.55: m. 377.4; kW 5

- 18: 22: Dischi - Giornale parlato - Sport - Borsa.  
21: 10: Canto - Meteorologia.  
21: 35: Musica da ballo.  
22: 10: Giornale parlato.

### SVEZIA

#### STOCOLMA

18: 7.04: m. 426.1; kW 55

- 18: 45: Conversazione.  
19: 30: I nostri padri, con discorsi.  
20: 10: Radiocommedia.  
21: 30: Cane di dischi.  
21: 30: Orchestra e canto: 1. *Diapasoni*, *Contre-chaque*; 2. *Soderman: Franze e canti popolari svedesi*; 3. Canto; 4. *Melartin: Valse*; 5. *Gillet: Boholingo*; 6. *Skold: Musica per suonatori ambulanti*.

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

18: 5.56: m. 539.6; kW 100

- 18: 23: Dischi - Conversazione.  
19: 30: Giornale parlato.  
19: 35: Conversazione.  
19: 50: Musica viennese.  
20: 10: *Diapasoni* su problemi economici.  
21: 10: *Giornale parlato*.  
21: 10: Per gli Svizzeri al Estero: 1. *Luffinghaus: Quartier d'archi* in sol maggiore; 2. *Conversazione* di *Haeser: Suite* in sol maggiore per quartetto d'archi, orchestra d'archi e piano.  
22: 30: Notiziario - Fime.

### MONTE CENERI

18: 11.67: m. 257.4; kW 15

- 18: 29: Annuncio.  
19: 30: Radiodrammi per funzionari esecutivi da Giovanni Willmanni.  
19: 45: (da Roma) Notizie.  
20: La serata dei desiderii. Parte I - La mia professione parla l'uomo di Stato avv. Antonio Riva, Consigliere agli Stati.  
20: 45: Parte II della serata dei desiderii.  
21: Bollettino meteorologico dell'Osservatorio di Zurigo - Pronostici sport.  
22: 10: Tre fantasie d'opera del celebre compositore: 1. *Hellini: I Portuali*; 2. *Rossini: Il Barbiere di Siviglia*; 3. *Verdi: La Bohème*.  
22: 30: Fime.

### SOTTENS

18: 6.77: m. 443.1; kW 25

- 18: Per le signore.  
18: 30: Per i giocatori di bridge.  
18: 45: Per gli amanti della montagna.  
19: Soli di cello.  
19: 15: Conversaz. - La vita musicale di Vienna -  
19: 40: Radiocronaca.  
20: Canzoni di jazz per coro di fanciulli.  
20: 40: Recitazione di poesie.  
20: 55: Giornale parlato.  
21: 5: Concerto di musica variata. 1. *Cherubini: Ouverture all'Alba*; 2. *Linck: Appuntamenti della Jureta*; 3. *Theriel: Balletto di corie*.  
21: 40: Piccola gazzetta della settimana.  
21: 45: Continuazione del concerto. Musica popolare e brillante.  
22: 15: I lavori della Società delle Nazioni.

### UNGERIA

#### BUDAPEST I

18: 5.46: m. 549.5; kW 120

- 18: 10: Recitazione.  
19: 30: Concerto di dischi.  
19: 30: Ponchelli: *La Gioconda*, opera (dal teatro dell'Opera Reale milanese).  
21: 20: 22: 20: Giornale parlato.  
22: 10: Musica ziziana.  
0: 5: Giornale parlato.

### U.R.S.S.

#### MOSCA III

18: 4.01: m. 748; kW 100

- 17: 30: Trasm. d'opera.  
21: 45: Giornale parlato.

# LA CORRISPONDENZA DI CAMPARI

### Amici radioascoltatori.

L'esecuzione dei brani musicali sottintesi è stata richiesta ai seguenti radioascoltatori:  
SILVENTI, Seregni: Amelia Marinelli, Milano - Gruppo Consumatori Campari-solo del Caffè Conterea, Edine - Teresa De Miano, Viterbo - Alberto Agnello, Roma - Gian. Agnello, Firenze - Cleofea del Caffè Campari, Roma Taglie - Menonella Marchiani, San Demetrio Corone - Elvira Risori e Cleofea del Caffè Soverato di Bassano del Grappa - Marcello Remi, Roma - Luigi Pao. e Angelo Stortielli, Taranto - Augusta Bioner, Torino - Marchionni Corallo, Partici - Luigi Pao, Milano - Elio Mariani e Cleofea Caffè Sport, Fano - Eugenio Carlotto, Padova - Cav. Don Leopoldo Trillo, Bologna - Maria Carolina, Reggio Calabria - Maria Gali, Bo - Carlo Laguna e Mario Massa, Savona - Leo De Luca, Vercelli - Giuffrè Saverio, Nizza Modigliani - Sira e Antonio Motticelli, Sesto San Giovanni - Ella Perazi e Carolina Valciniggi, Terranova Uffertini, Dina Ubaldi, Castellone - Giuseppe Pasculli, Scandella - Giuseppe Cantini, Roma Trax, Milano - Fratelli De Maddalena, Trapani - Saria Hugeligo, Nizza di Sicilia - Wanda Poloniggi, Lodi - Ingilina Carli, Anversa - Ita Rizza, Sansepolcro - Anna Riccardi, Genova - Giuglietta Lombardelli, Aigena - Carla Lourenco, Trepça - Guglielmo Janni, Roma - Marcelle Reuti, Roma - Nino Bocca, Modia - Euse Mariotti Gasparini, Roma - Maria Carolina, Roma - Zinghiberto, Eldia Fazio, Roma - Mariocristo Enrico Nibbio, Ferrara - Zanze, Torino - Jole da Udine - Elisabetta, Mantova - Mario Santilongo, Genova - Guido Sanna, Genova - Lucida Boveca, Venezia - Bianca Pelloni, Pisa - Fiore Pasqueto, Salsomaggiore - Luina Cristoforo, Brindisi - Gina Walter, Trieste - Giulia Brunetti Struppi, Milano - Aldo Cavallari, Trieste - Giuseppe D'Alena, Roma - Maria Bortolotti, Ferrara - Annalida del Sarcotico - Fernando Padiglione G. - Augusto Pellini, Verona - Fernando Di Marco, Genova - Ardelle Long, Castel Paganò - Felice Sanna e Cleofea Caffè Centrale, Seregni.

Signora Forlana (vedi elenco precedente): Edda Menecchi, Rimini - Lina Gio, Cafanara - Isabella Barilli, Biadella - Seregi Bazzari, Pabbica - Antonietta Palumbo e Donato Donati, Roma - Dina Carrella, Poggia - Ardito Daniele, Palmiano. SUPPE, Poeta e cantautore, e autore: Luigi Cappellini, Siena - Giuliano Sarrolli, Giuseppe Mezzanah, Francesco Costantini, Ermanno Sella, Anna Chiantera, Iole Tomagnini, Renzo Marcora, Anita Carli e Lucretia Migliorini, Milano - Ermanno Pirelli, Roma - Carlo e Paul Tavecchio, Milano - Olga Bonelli, Treviso - William Gatti, Milano - Ceszila Novearesi, Torino - Lucia Berli, Modena - Alceste Fonti, Patignone - Frequenzatori del Bar Italia di Vigevano - Anita Loral Meroloni, Sori - Tilia Rechi, Rovereto - Giuseppe A. Meroloni, Biadegolate - Otello Mantelli, Bologna - Raf. Alessandro Merli, Livorno - Enrico Ferraruti, Udine - E. Palao Pescatore - Marco Stelli, Treviso - Emma Sartori, Genova - Albano Brivelli, Ponte Genovese - Silvia Tressoldi, Voghera - Cav. Luigi Landi, Piner e - Antonio Stante, Napoli - Anita Cantagalli, Lago - Luigi Portogiani, Roma - Gruppo di radioascoltatori del Caffè Vittoria di Piner Vesuviale - Anna Maria Bogard, Palmiano - Pina e Antonio Pignoli, Gazzo Padovano - Aurelia Maxi, Grosseto - Carlo Antonino, Modolese Lario - Rodda, Genova - Tonia Vignoli, Biadella - Sordani Lorenza - Alessandro Perelli, Giuseppe Albericchi, Milano - Elio Bolmida Alessandria - Giacomo Gioglio, Riccardo Casavola - Antonino Catana, Gionola - Leo Bassani e Alfonso Polakova, Treviso - Antonio Capovelli, Einge Adolfin, Dura e Aldo Lazzaroni, Bergamo e molti altri.

Nei prossimi numeri faranno i nomi del richiedente per i brani musicali seguenti:

Se vivco un bene al lotto. Sono tra parole, e Serenata e dall'Iris di Mascagni, e Serenata e dal Pagliacci di L'Onusvillo, e Partitura su molti di Selimov, Seregni e Maria Militare.

UFFICIO PROPAGANDA  
DAVIDE CAMPARI & C. MILANO

CAMPARI  
micio capillaris  
in acqua, diluita, gasata e con aromi.



col suo lavoro sordo, porta la rovina inevitabile, se non lo snidate a tempo. Lo stesso fa la forfora che - vero tarlo dei vostri capelli - ne rode le radici e vi rende calvi. Provvedete in tempo con il PRO CAPILLIS LEPTI che è diversa da ogni altra lozione. Infatti è composta di sostanze scientificamente studiate da uno scienziato specialista: il Pro. Majocchi dell'Università di Bologna. La sua composizione scientifica la rende adatta per qualsiasi tipo di capello: siete quindi ben sicuri di non sbagliare e di spendere bene il vostro denaro.

FRIZIONE L. 2,50  
NORMALE L. 9  
DOPPIA L. 17  
LUSO L. 30

LA LOZION AL CENTO ITALIANA PER CENTO

## VETRINA LIBRARIA

A Palazzo Barberini, ricorda il valoroso collega e camerata, C. M. Franzero, autore di un recentissimo Viaggio intorno alla Britannia Romana, edito da Carabba, si rinviene un'iscrizione nella quale è detto che l'imperatore Claudio ricevette l'omaggio di undici Re britannici e, per la prima volta, ridusse i barbari che si trovavano al di là del mare sotto il dominio di Roma».

Seguire il Franzero nella sua dotta rievocazione archeologica della Britannia Romana dà più diletto e procura più emozione che leggere un romanzo di avventure coloniali. Pare impossibile che, dopo tanti secoli, le pietre documentino ancora in un modo così impressionante la grandiosità dell'opera compiuta dai colonizzatori. La massiccia torre che il viaggiatore, arrivando in Inghilterra per la rotta di Calais, scorge ancor oggi sulla estrema punta del promontorio sul quale si eleva il castello di Dover, testimonia nei secoli la presenza trionfale di Roma. La torre monumentale, dedicata appunto alla Dea Roma, preannunciava ai naviganti le formidabili difese costiere costruite dai conquistatori. Una catena di forti si stendeva lungo il litorale per resistere alle scorrerie e ai tentativi di invasione dei Sassoni e si chiamava, appunto, il Litus Saxonicum.

Camulodunum, l'odierna Colchester, era la capitale romana dell'isola. Città superba, imperiale, si gloriosa di un magnifico tempio che l'imperatore Claudio si era fatto costruire, dedicandosi molto proprio, evidentemente non per vanagloria ma con l'intenzione di colpire la fantasia dei Britanni. La regina Boadicea capeggiò la guerra d'indipendenza contro i conquistatori del suo paese. Dion Cassio ce la descrive di alta statura, terribile di aspetto. Essa approfittò dell'assenza del governatore Svetonio Paolino, impegnato nella dura conquista del Galles, e assalì di sorpresa la capitale della colonia che fu letteralmente rasa al suolo. I Britanni fecero strage dei cittadini. Ma Svetonio Paolino, benché non gli restassero che dieci mila uomini, non esitò a prender l'offesa. Caddero nella battaglia non meno di ottantamila Britanni e la provincia fu riconquistata in poche ore di combattimento. Boadicea, che si era battuta come un'eroina, piuttosto che arrendersi al vincitore si sopresse.

Al Litus Saxonicum, catena di fortificazioni litoranee, faceva degno riscontro il Limes Britannicus, la grande Muraglia di Adriano che sorregge ai confini della Scozia. Era lunga 120 chilometri e sormontava tutta la catena dei Pennini Scozzesi, da mare a mare. Si sa che nel 116 regnando Traiano, una grave ribellione era scoppiata in Scozia. Nel 122 l'imperatore Adriano giunse in Britannia per ristabilire la situazione. Senza esitare, egli decise d'abbandonare la Scozia e di fare della linea Carlisle-Newcastle la frontiera della Provincia Britannica.

La costruzione dell'imponente Muraglia fu divisa fra tre legioni: la Seconda (Augusta), la Ventesima (Valeria Victrix) e la Sesta (Pia Fidelis).

Spettacolo superbo! Da torre a torre, all'estremo confine dell'impero, nelle notti illumi risonava, di tratto in tratto, il Vigilia dei legionari. Roma vegliava in armi, Roma apprestata dalle sue Aquile. Ben si comprende come il collega e camerata Franzero abbia dedicato al Duce il suo libro, così vibrante di latinità. «Quando — egli dice nella prefazione, rievocando le tappe del suo viaggio di ricognizione, — gli archeologi e i paesani pronunciavano con un senso di ammirato confronto il nome Vostro, io sentivo che l'Era della Roma Mussoliniana già ha la potenza evocatrice dei simboli antichi...»

V. E. B.

## VENERDI

17 MAGGIO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: KE. 713 - M. 690,8 - KW. 50  
NAPOLI: KE. 1194 - M. 921,7 - KW. 1,5  
BARI: KE. 1059 - M. 280,3 - KW. 50  
MILANO II: KE. 1357 - M. 921,1 - KW. 4  
TORINO II: KE. 1366 - M. 210,6 - KW. 0,2  
MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,50

7,45: Dischi.  
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: QUARTO D'ORA DELLA CISA RAYON: Piccola autobiografia di Renato Cialente.

13,20-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Doelle: Non basta un bicchierino, valzer; 2. D'Ambrosio: Canzonetta; 3. De Basque: Carnevale giapponese; 4. De Micheli: Serenata ambulante.

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5: Giornale del fanciullo.

17,5: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Smetana: Allegro da violoncello per pianoforte, violino e violoncello (esecutori: Gina Schellini, Tina Bari, Angela Lavagnino-Lattanzi); 2. a) Charpentier: «Può forse il povero viver felice?»; b) Flotow: Marta; «Povero Lionello!» (baritono Luigi Bernardi); 3. Offenbach: Barcarola per pianoforte violino e violoncello (G. Schellini, Tina Bari, A. Lavagnino-Lattanzi); 4. a) Paisiello: Il barbiere di Siviglia, «Scorsi già molti paesi»; b) Alfano: Resurrezione, «Oh no, no! non crediate almen»; (baritono Luigi Bernardi); 5. Quattro pezzi per pianoforte, violino e violoncello: Jean Philippe Rameau: a) Laluri, b) L'Apacante, c) La timide, d) Tambourin (esecutori: G. Schellini, T. Bari, A. Lavagnino-Lattanzi).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,35: Notiziario in esperimento.

18,45 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere - Lezione di lingua italiana per gli stranieri (Vedi tabella a pag. 44).  
19,15-20,30 (Roma III): Musica varia - Comunicazioni vari - Dischi.  
20-20,30 (Napoli): Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Popolavoro - Dischi.

20,25-21,15: TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Segnale orario; 3. Cronache del Regime; 4. Concerto di musica teatrale; 5. Nell'intervallo: Notiziario greco.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,40: Cronache del Regime: Senatore Roberto Forges Davanzati.

Ogni Venerdì alle ore 13,5

da tutte le Stazioni in relais

il quarto d'ora della

Cisa Rayon

Ore 20,50:

## Concerto di musica teatrale

diretto dal M° ALBERTO PAOLETTI

Parte prima:

1. Donizetti: Linda di Chamounir, sinfonia (orchestra).
2. Puccini: La Fanciulla del West, atto secondo (Scena Minnie e Johnson - Entrata dello Sceriffo e partita a poker).

Interpreti:

Minnie ..... Maria Pedrini  
Johnson ..... Mario Cavagnin  
Rance ..... Renato Mazzanti  
3. Ponchielli: Gioconda «La danza delle ore».

Nell'intervallo: Gustavo Brigante Colonna: «Il dono araldico di Francesco Petrarca a Gian Galeazzo Visconti», conversazione.

Parte seconda:

1. Elzet: Arlesiana, suite N. 2: a) Pastorale; b) Intermezzo; c) Minuetto; d) Farandole (orchestra).
2. Mascagni: Cavalleria rusticana: a) Duetto Santuzza e Turiddu; Entrata di Lola; Scena Santuzza e Alfio; Intermezzo - b) Scena Turiddu e Alfio; Addio di Turiddu alla madre e Finaia.

Interpreti:

Santuzza ..... Maria Pedrini  
Lola ..... Agnese Dubini  
Turiddu ..... Mario Cavagnin  
Alfio ..... Renato Mazzanti  
3. Rossini: Semiramide, sinfonia.

Luigi Rossi: «La canapa alla Mostra dell'Agicoltura», conversazione.

22,30 (circa): MUSICA BRILLANTE.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III

MILANO: KE. 814 - M. 308,8 - KW. 50 - TORINO: KE. 1140 - M. 202,7 - KW. 7 - FIRENZE: KE. 580 - M. 302,3 - KW. 10

TRIESTE: KE. 1292 - M. 301,5 - KW. 10

FIRENZE: KE. 610 - M. 301,8 - KW. 20

BOLZANO: KE. 58 - M. 550,7 - KW. 1

ROMA III: KE. 1258 - M. 296,5 - KW. 1

BOLZANO entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

## L'alfabeto

Commedia in un atto di LUIGI CHIARELLI  
Mirella ..... Maria De Fernandez  
Graziano ..... Dino Penazzi  
Il prof. Omega ..... Cesare Armani

# VENERDI

## 17 MAGGIO 1935 - XIII

14-14.15: Borsa e Dischi.  
14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
16.30: Giornale radio.  
16.40: Cantuone dei bambini: Il Nano Bagon-  
gini: Radio-chiacchierata e giochetti enigmistici.  
17.5: Orchestra da camera MALATESTA: I. Grieg:  
*Peer Gynt*, seconda suite; 2. Mule: Fioriscono  
gli aranci, da «Sicilia Canora»; 3. Rabaud: *Pro-  
cessione notturna*; 4. Martucci: *Novelletta*; 5.  
Korngold: Preludio e serenata da *L'uomo di  
neve*; 6. Wassil: *Suite romantica*; 7. Pachernegg:  
*Valzer su motivi bararesi*; 8. Rimsky-Korsakov:  
*Danza dei buffoni dalla Snegurocka*.  
17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del  
grano nei maggiori mercati italiani.  
18.35 (Milano - Torino - Trieste - Firenze - Bol-  
zano): Notiziario in esperanto.  
18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolza-  
no): Cronache italiane del turismo - Comuni-  
cazioni del Dopolavoro e della R. Società Geo-  
grafica.  
19-20.30 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolza-  
no): Notiziario in lingue estere - Lezione di  
lingua italiana per stranieri (vedi tabella a  
pagina 44).  
19.15-20.30 (Milano II-Torino II): Musica var-  
ria - Comunicati vari.  
19.15-20.30 (Genova): Comunicati della R. So-  
cietà Geografica - Comunicazioni del Dopola-  
voro - Musica varia  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni  
dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.40: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto  
Forges Davanzati.

20.50:

### Sogno di un valzer

Operetta in tre atti di OSCAR STRAUS  
diretta dal M° TITO PETRALIA.

Negli intervalli: Riccardo Piccozzi: Dizione di  
poesia classica (Parini, Foscolo e Leopardi) -  
Luigi Rossi: «La canapa alla Mostra dell'Agric-  
oltura»; lettura - Conversazione di Piero Gad-  
da: «Stendhal, milanese di elezione».  
23: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lin-  
gua spagnola.

## PALERMO

Kc. 545 - in XI - kw. 3

12.45: Giornale radio.  
13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA (Orchestra  
Fonica): 1. Schis: *Baby, fox-trot*; 2. Cuscina:  
*La vergine rossa*, selezione; 3. Scasola: *Aubade  
à Mimi*, pizzicato; 4. Lewinnek: *Se tu, tango*;  
5. Mascheroni: *Canta, poera cuore*, canzone fox-  
trot; 6. Dostal: *Ed ora il più nuovo, pot-pouri*;  
7. Speciale: *Incipriata*, tempo di gavotta; 8.  
Slept: *Chi troppo vuole*, fox-trot.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunica-  
zioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30-18.10: Dischi.  
18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Gior-  
nalino.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-  
giornale dell'Enit - Comunicato della R. Società  
Geografica - Giornale radio.  
20.20-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunica-  
zioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### Concerto di musica italiana contemporanea

col concorso del QUINTETTO FEMMINILE  
PALERMITANO

1. Respighi: *Sonata in si minore per vio-  
lino e pianoforte*: a) Moderato, b) An-  
dante espressivo, c) Passacaglia: Al-  
legro moderato ma energico. Esecu-  
trici: Rosa Maglienti Nicolosi, Maria  
Giacchino Cusenza.
2. a) Piliati: *Cantico augurale*, b) Castel-  
nuovo-Tedesco: *Le danze del Re Da-  
vid*, rapsodia ebraica (pianista Maria  
Giacchino Cusenza).
3. Giovanni Tebaldini: *Quintetto grego-  
riano del Natale* per due violini, vio-  
la, violoncello e pianoforte: a) An-  
dante assai moderato, b) Adagio, c)  
Finale (allegro moderato). Esecutrici:  
Maria Giacchino Cusenza (piano-  
forte), Rosa Maglienti Nicolosi (pri-  
mo violino), Lydia Corrao (secondo  
violino), Anna Bagnera (viola), Tom-  
my Giachino (violoncello).

Nell'intervallo: Notiziario.  
Dopo il concerto: Concertino dell'orchestra  
LA CARA'S Jazz dell'Hotel des Palmes.  
23: Giornale radio.

## ANTENNA SCHERMATA

### e Abbonamento o Rinnovo al RADIOCORRIERE

«Antenna Schermata» per onde medie  
e corte ed Abbonamento o Rinnovo  
per un anno al «Radiocorriere» L. 50  
assegno. «Antenna Schermata» rego-  
labile per apparecchi poco selettivi ed  
Abbonamento o Rinnovo per un anno  
al «Radiocorriere» L. 60 assegno.

Indirizzare vaglia e corrispondenza:  
Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio  
Ing. F. TARTUFARI - Torino  
Via dei Mille, 24

Opuscolo illustrato per migliorare le Audi-  
zioni Radio. Si spedisce contro assegno di  
L. 1, anche in francobollo.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

#### CONCERTI SINFONICI

20: Huizen - 20.15: Bu-  
arest (Dall'Università),  
Varsavia (Beethoven) -  
20.30: Parigi T. E. (Or-  
chestra e piano), Droit-  
wich (Direzione: S. Kou-  
sevitich) - 21.5: Brela-  
via (Bruckner: Sreco-  
na Sinitina), Königsberg,  
Monaco (Mozart, Bee-  
thoven).

#### CONCERTI VARIATI

19.15: London Regional  
(Bonia), Midland Regio-  
nal (Coro e piano) - 20:  
Sottent - 20.10: Milver-  
son (Milhaud) - 20.30:  
Praga (Musica svedese)  
21: Stoccarda - 21.25:  
Sottent (Musica brillante)  
- 22.10: Bruxelles I  
(Dall'Esposia) - 22.35:  
Budapest (Dirett. Feidl)  
- 23: Amburgo (Musica  
brillante), Lipsia (Orche-  
stra, viola e violino) -  
23.20: Vienna.

#### OPERE

21.20: Beromuenster (Stu-  
ta: *Notte serena*) w.

#### OPERETTE

21.5: Francforte (Sele-  
zione).

#### MUSICA DA CAMERA

19.5: Droitwich (J. S.  
Bach) - 19.15: Bruxelles I  
(Quartetto) - 20:  
Radio Parigi.

#### SOLI

18.45: Sottent (Piano),  
Budapest (Chitarra) -  
19.40: Vienna (Baritono  
e piano) - 19.50: Stoc-  
colma (Organo, violino e  
canto) - 21.30: Praga  
(Violino) - 21.55: Bu-  
dapest (Piano), Copen-  
aghen (Sassofono) -  
22.10: Vienna (Piano) -  
22.30: Stoccarda (Cetra,  
fismioniche, chitarre e  
balalaika)

#### MUSICA DA BALLO

19: Breslavia - 22: Lon-  
don Regional - 22.30:  
Breslavia - 22.35: Ra-  
dio Parigi - 22.45: Droit-  
wich - 23: Monaco, Co-  
penaghen, Königsbuer-  
hausen.

22: Giornale parlato.  
22.10.33: Concerto orche-  
strale dall'Esposizione.

### AUSTRIA

#### VIENNA

kc. 592; m. 506.8; kw. 120  
18.5-19: *Conversaz. varie*  
19: *Giornale parlato*.  
19.10: *L'ora folcloristica*  
19.40: *Lieder per baritono e  
piano*  
20.10: Ernst Wurm: *La  
legenda di Shakspeare*,  
radiorecita (prima audiz-  
ione)  
21.35: *Conversazione sul  
Giubileo dei Reali d'In-  
ghilterra*  
22: *Giornale parlato*.  
22.10: *Soli di piano*: 1.  
Schumann: *Tre pezzi*; 2.  
Schumann-Tausig: *Il con-  
traffondiere*; 3. Chopin:  
*Il Scherzo in do diesis  
minore*; 4. *Quattro studi*;  
4. Liszt: *Napoclia spa-  
gnola*.  
23.5: *Conversaz. turistica*  
23.5: *Informazioni*.  
23.20: *Concerto orche-  
strale notturno*

### BELGIO

#### BRUXELLES I

kc. 620; m. 483.9; kw. 15  
18: *Conversazione*  
18.10: *Dischi richiesti*.  
18.20: *Conversazione sulla  
primavera*.  
19: *Conversazione*  
19.15: *Musica brillante  
per quartetto*.  
19.30: *Giornale parlato*  
20: *Concerto dall'Esposi-  
zione*.  
21: *Conversazione «Lib-  
ertà e responsabilità»*.  
21.15: *Concerto orche-  
strale dall'Esposizione*

### BRUXELLES II

kc. 932; m. 321.9; kw. 15  
17.45: *Per i fanciulli*.  
18.25: *Conversazione*  
18.30: *Musica brillante*  
19: *Conversazione*  
19.30: *Giornale parlato*.  
20: *Conversazione Intro-  
duttiva*.  
20.3: *Orchestra sinfonica  
Musica russa*: I. Glinka:  
*ouverture della Vita per  
la Zor*; 2. Beaudin: *Dan-  
zo del Prince Igor*; 3.  
Mussorgski: *Kocanica*;  
4. Glazunov: *Scene di  
inletta*.  
20.45: *Conversazione*  
21: *Concerto orchestrale  
sinfonico di musica di  
Paul Gilson*.  
21.45: *Conversazione*.  
22: *Giornale parlato*  
22.10.43: *Musica brillante  
per trio*.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA I

kc. 638; m. 470.2; kw. 120  
18.10: *Trasm. in tedesco*  
19: *Notizie in tedesco*.  
19.15: *Un disco - Noti-  
ziario*.  
19.30: *Da stabilire*  
19.50: *Conversazione*.  
20.25: *Conversazione sul-  
la festa nazionale nor-  
vegese*.  
20.30: *Trasm. da Brno*.  
21.30: *Concerto di violi-  
no*: J. S. Bach: *Partita*



# VALVOLE SYLVANIA

SOC. AN. COMMERCIO MATERIALI RADIO

VIA FOIPA N. 4 - MILANO - TELEF. 490-935

In re minore per violino solo  
16:30: Notiziario - Dischi.  
22:30 22:46: Not. in russo.

**BRESLAVA**  
lc. 1004; m. 295,8; kW 13,9  
17:50: Trasmissione in ungherese  
18:30: Notizie sportive  
19:45: Canzoni spagnole.  
20:15: Trasm. da Praga.  
20:50: Dischi vari.  
21:01: Bernardsky: *Il telefono* (truffatore, comu.)  
20:25: Trasm. da Praga.  
20:30: Trasm. da Brno.  
21:30: Conc. di pietre.  
22: Trasm. da Praga.  
22:15: Not. in ungherese.  
22:30 22:45: Conc. di dischi.

**BRNO**  
lc. 922; m. 325,4; kW 32

18:10: Trasmissione in tedesco.  
18:45: Dischi vari.  
19:5: Trasm. da Praga.  
20:30: Programma variato. Un viaggio in aereo (canto e musiche di Svendsen, Grieg, Sinding, ecc.)  
21:30: Blazek: *Variations* per piano, op. 1  
22:19:45: Come Praga.

**MORAVSKA OSTRAVA**  
lc. 1113; m. 269,5; kW 11,2

16:25: Convers. - Dischi.  
19:5: Trasm. da Praga.  
19:50: Concerto vocale  
20:5: Convers. - Dischi.  
20:15: Trasm. da Praga.  
21:30: Trasm. da Brno.  
21:30: Musica da ballo per due piani (alternata con dischi).  
22:19:45: Come Praga.

**DANIMARCA**

**COPENAGHEN**  
lc. 1176; m. 255,1; kW 10

18:30: Conversazione.  
20: Attualità varie.  
20:10: Concerto variato.  
21:5: Concerto vocale.  
21:20: Radiodramma.  
21:55: Soli di sassofono.  
22:10: Giornale parlato.  
22:20: Concerto variato.  
23:30: Mus. da ballo.

**FRANCIA**

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
lc. 1077; m. 278,6; kW 12

18: convers. da Parigi  
18:30: Radiogiornale di Francia.  
19:45: Convers. artistica.  
20:5: Lezione di spagnolo.  
20:15: Bollettini diversi.  
20:30: Come Strasburgo.

**GRENOBLE**

lc. 583; m. 514,8; kW 15  
16: Come Radio Parigi.  
18:30: Radiogiornale di Francia.  
19:45: Conversazioni.  
20:30: Come Strasburgo.  
21:30: Concerto.  
lc. 648; m. 463; kW 15  
18: Come Itadio Parigi  
18:30: Radiogiornale di Francia.

**LYON-L'ODJAN**

lc. 749; m. 400,5; kW 5  
18: Come Radio Parigi.  
18:30: Radiogiornale di Francia.  
19:45: Musica variata - Nell'intervallo: Convers.  
20:30: Come Strasburgo.

**PARIGI P. P.**

lc. 959; m. 312,8; kW 60  
18:55: Conversazioni varie - Notiziario - Dischi.  
19:40: Fascal e Jean Valletti: *Trasmissione fedele. Una grande annata letteraria 1935.*  
21:30:23: Musica brillante e da ballo (dischi).  
**PARIGI TORRE EIFFEL**  
lc. 1456; m. 206; kW 5

18:45: Conversazione teatrale

19:30: Concerto sinfonico con soli di piano.  
19: Telemann: *Concerto* per violino, cello e piano.  
20: Ch. Bach: *Sinfonia* per due violini e orchestra.  
20:30: Beethoven: *Overture Lenora* n. 3.  
21:45: Notiziario.  
22:50: Conti del concerto.  
23: J. S. Bach: *Concerto brandenburghese* per violino, flauto e piano.  
23: Mendelssohn: *In gloria di Fingal*, ouverture.  
23: Saint-Saens: *Wedding cake*, piano solo.  
23: Fine della trasmissione.

**GERMANIA**

**RADIO PARIGI**  
lc. 102; m. 144,8; kW 7,5

18: Per le signore.  
18:45: Conversazione teatrale.  
19:30: Racconta delle assicurazioni sociali.  
19:50: Convers. coloniale.  
19:55: Meteorologia.  
19:50: Rassegna delle riviste letterarie.  
19:30: Convers. militare.  
19:45: I problemi del Pacifico - 2ª conversazione.  
20: Concerto di musica da camera.  
20:50: Rassegna dei giornali della sera.

20:45: Continuazione del concerto di musica da camera.  
21:30: Notiz. - Conversazione gastronomica.  
21:30: Continuazione del concerto di musica da camera.  
22:30: Meteorologia.  
22:35: Musica da ballo.

**RENNES**

lc. 3040; m. 288,5; kW 40  
18: Come Radio Parigi  
18:30: Radiogiornale di Francia.  
19:30: Notiziario.  
19:45: Soli di piano.  
20:30: Come Strasburgo.

**STRASBURGO**

lc. 859; m. 349,2; kW 35  
18: Conv. in tedesco.  
18:15: Conversazione  
18:30: Programma variato.  
18: Per i giovani.  
19:30: Notizie in francese.  
19:45: Conc. di dischi.  
20:25: Concerto orchestrale.  
21:30: *Una grande annata letteraria 1935.*  
22:30 (circa): Notizie in francese.

**TOLOSA**

lc. 513; m. 326,6; kW 60  
18: Notiziario - Chitarra hawaiana - Melotte - Brani di opere.  
19: Soli di piano - Musica da ballo - Notiziario (conversazione - Brani di opere).  
20:15: Conversazione - Danze.  
21: Fantasia - Brani di opere - Musica varia.  
22: Fisarmoniche e violini.  
22:30: Notiziario - Musica militare.  
23: Ariette di opere.  
23:15: Danze - Musiche varie.  
24:30: Fantasia - Notiziario - Danze.

**GERMANIA**

**AMBURGO**  
lc. 904; m. 331,9; kW 100

18:30: Conversazioni.  
19:50: Come Francoforte.  
20: Giornale parlato.  
20:15: L'ora della Nazione.  
20:30: *Lehensinnig, in Frieden* (sieg der Tod an Land, ballata radiofonica, con mus. di Scheffler).  
21:5: Concerto vocale.  
21:50: Giornale parlato.  
22:25: Interni, musicale.  
23:25: Musica brillante e popolare (bravo, nestral).

**BERLINO**

lc. 841; m. 356,7; kW 100

18:30: Rassegna libraria.  
18:5: Come Francoforte.  
19:40: Attualità varie.  
20: Giornale parlato.  
20:15: Come Amburgo.  
21:5: Programma variato: Centocinquanta anni fa.  
22:5: Giornale parlato.  
22:30-23:30: - Parlare e tacere - conversazione.

**BRESLAVA**

lc. 950; m. 315,8; kW 100

18:50: Per i comandi.  
19: Danza del buon tempo antico.  
20: Giornale parlato.  
20:15: Come Amburgo.  
20:30: Concerto sinfonico.  
20:30: Concerto sinfonico Bruckner: *Sinfonia n. 9* in do minore.  
22:5: Giornale parlato.  
23:30-24: Musica da ballo.

**COLONIA**

lc. 658; m. 455,9; kW 100

18:30: Conv. - Notizie.  
19:5: Musica brillante.  
19:30: Conv. Attualità.  
20:5: Giornale parlato.  
20:15: Come Amburgo.  
22:5: Giornale parlato.  
23:30: Not. sul cinema.  
24:24: Come Stoccarda.

**FRANCOFORTE**

lc. 1195; m. 251; kW 17

18:30: Per i fanciulli.  
18:45: Parla la casa!  
19:5: Giornale parlato.  
19:5: Musica leggera (marce e valzer).

20: Giornale parlato.  
20:15: Come Amburgo.  
21:5: Selezione di duetti dalle opere: *Sanguo polacco*, *Falstaff* e *Il ballo all'opera*.  
22:5: Giornale parlato.  
23:5: Bollettino sportivo.  
23: Il mondo è grande; il mondo è piccolo!  
24: Viaggi di Marco Polo e la traversata in volo dall'Australia alla Inghilterra.

**RENNES**

lc. 3040; m. 288,5; kW 40  
18: Come Radio Parigi  
18:30: Radiogiornale di Francia.  
19:30: Notiziario.  
19:45: Soli di piano.  
20:30: Come Strasburgo.

**STRASBURGO**

lc. 859; m. 349,2; kW 35  
18: Conv. in tedesco.  
18:15: Conversazione  
18:30: Programma variato.  
18: Per i giovani.  
19:30: Notizie in francese.  
19:45: Conc. di dischi.  
20:25: Concerto orchestrale.  
21:30: *Una grande annata letteraria 1935.*  
22:30 (circa): Notizie in francese.

**TOLOSA**

lc. 513; m. 326,6; kW 60  
18: Notiziario - Chitarra hawaiana - Melotte - Brani di opere.  
19: Soli di piano - Musica da ballo - Notiziario (conversazione - Brani di opere).  
20:15: Conversazione - Danze.  
21: Fantasia - Brani di opere - Musica varia.  
22: Fisarmoniche e violini.  
22:30: Notiziario - Musica militare.  
23: Ariette di opere.  
23:15: Danze - Musiche varie.  
24:30: Fantasia - Notiziario - Danze.

**LIPSIA**

lc. 785; m. 382,2; kW 120

18:30: Conversazione.  
19:5: Trasmissione di varietà sul Reno.  
20: Giornale parlato.  
21:15: Come Amburgo.  
21:5: Trasmissione di varietà: *Giocchi d'artificio musicali*.  
22:5: Giornale parlato.  
23:30: Radiocorona.  
23:30: Concerto orchestrale con soli di viola e violino: J. S. Bach: *Overture di Jenoveffa*; 2. Mozart: *Sinfonia concertante*; per violino e viola.  
23:55: *Stanza*: *Strindberg* (poesia sinfonica); 4. Max Legner: *Sulle di battersi*; 5. Zilcher: *Alta mite* (tra teatro); 6. J. Strauss: *Valzer imperiale*.

**MONACO DI BAVIERA**

lc. 740; m. 405,4; kW 100

18:30: Come si addestrano i cavalli al salto, radiocorona.  
19:50: Come Amburgo.  
20:5: Giornale parlato.  
21:5: Compositori di musica per la radio: 1. Ludwig Kossel (rassegna di sua musica scelta per la radio).  
22:5: Giornale parlato.  
23:15: Trasmissione da Amburgo.  
23:5: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Mozart: *Concerto in la maggiore per piano e orchestra*; 2. Beethoven: *Sinfonia n. 5* in do minore.  
23:5: Giornale parlato.  
24:20: Intermezzo.  
24:34: Musica da ballo.

**STOCCARDA**

lc. 574; m. 522,6; kW 100

18:30: Per i giovani.  
18:5: Concerto vocale.  
20:5: Giornale parlato.  
20:15: Come Amburgo.  
21:5: Radiorchestra: 1. Mozart: *Sinfonia n. 35*; 2. Canto: 3. Rossini: *Overture del Barbiere di Siviglia*; 4. Canto: 5. Debussy: *Frammenti di Coppelia*.  
22:5: Giornale parlato.  
23:30: Cetre, fisarmoniche, chitarre e Laika.  
24:9: Musica popolare e brillante intrattenimento.

**INGHILTERRA**

**DROITWICH**  
lc. 200; m. 1500; kW 150

16:5: Giornale parlato.  
16:25: Bollettino settimanale di notizie speciali.



**date voi giusto peso**

alle superiori qualità di un apparecchio di rapporto al suo prezzo? La **SUPERETERODINA TRI-UNDA 5** ONDE CORTE MEDIE LUNGHE

è un apparecchio di classe e, per qualità foniche e di ricezione, non teme confronti.

Prezzo contanti L. 1200  
Tutte comprese. Escluso abbonamento BIAR.  
Venduto anche a rate.



**UNDA RADIO & DOBBIACCO**  
RAPPRESENTANTE GENERALE **TH. MOHWINKEL**  
MILANO - VIA QUADRONNO, 9 - MILANO

**Uscio**  
(Genova)  
Colonia della Salute "Carlo Arnaldi,"  
a 550 m. d'altezza, posizione incantevole, vista sul mare, aria purissima, vita salutare fra i boschi, massima semplicità, indicatissima per riposare spiriti e corpi stanchi.  
Razionale depurazione dell'organismo dai materiali tossici che costituiscono i veri germi di tutte le malattie.  
Vitto speciale scientificamente preparato.  
Stazione Ferroviaria di Recco (Linea Genova-Pisa); servizio di automobili da Recco a Uscio.  
Per chiarimenti rivolgersi alla Direzione della Colonia Carlo Arnaldi Uscio (Genova).  
Aut. Pref. Milano N. 30.824 del 28-6-930

# VENERDÌ

## 17 MAGGIO 1935 - XIII

16.30: Conversazione  
16.45: Conversazione di  
violinaggio  
16.55: Composizioni di J.  
S. Bach a Fuga in Sol  
minore per violino e piano  
17.10: La Sinfonia della  
Cantata secolare *Non sa  
che sin dolore*, per flauto,  
due violini, viola e  
violoncello.

16.52: Intervallo.  
16.50: Concerto instrumen-  
tale (quintetto).

16.55: Conversazione in-  
troduttiva alla trasmissi-  
one seguente.

16.50: Festival londinese  
di musica, 1935. Secondo  
concerto diretto da Ber-  
ge Knusvitzky (trasmissi-  
one dalla Queen's Hall):  
1. Mozart: Ouverture del-  
le *Nozze di Figaro*; 2.  
Beethoven: Terza sinfo-  
nia in mi bemolle (*Eroica*);  
3. Sibelius: *Sinfonia*  
n. 3 in re.

16.50: Giornale parlato  
16.50: Un marziano parla  
delle popolazioni delle  
stelle brillantissime tra-  
smessa in lingua variata.  
16.45-16.46: (D) Musica da  
ballo e, forse, il canto  
dell'usignolo.

**LONDON REGIONAL**  
kc. 877; m. 342.1; kw. 50

16: Giornale parlato  
16.25: Intermezzo  
16.30: Musica brillante  
16.45: Concerto sinfonico.  
16: Col microfono in vi-  
sta a King's Lynn.  
16.45: Concerto dell'orche-  
stra da teatro della R. B. O.  
con aria per tenore.  
16.45: Giornale parlato  
16: Musica da ballo e,  
forse, il canto dell'usi-  
gnolo.

**MILANO REGIONAL**  
kc. 1013; m. 296.2; kw. 50

16: Giornale parlato  
16.30: Come London Re-  
gional  
16.15: Cane di un coro  
maschile con acc. e soli  
di piano  
16: In giro col micro-  
fono  
20.45: Come London Re-  
gional  
16.45: Giornale parlato  
16.15-16.40: Come London  
Regional

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kc. 636; m. 437.3; kw. 2.5

16.30: Concerto vocale.  
16.15: Notizie - Conversa-  
zione (da Zagabria): Con-  
certo orchestrale variato  
brani di opere e di ope-  
rette.  
16: Giornale parlato  
16.30-16.31: Dischi vari

**LUSSEMBURGO**  
kc. 230; m. 1304; kw. 150

16.15: Musica brillante e  
da ballo (dischi).  
16.15: Comiciati - Dischi.  
16.45: Giornale parlato  
16: Musica brillante  
16.30: Concerto vocale.  
16.45: Musica brillante  
16.30: Danze (dischi).

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kc. 260; m. 1154; kw. 60

16.30: Concerto di musica  
da camera.  
16.30: Conversazione.  
16.50: Notiziario.  
16.50: Segnale orario e  
Trasmissione di una fe-  
sta popolare.

16.55: Concerto dell'or-  
chestra della stazione.  
16.1: Recitazione.  
16.50: Orig: Frammenti  
dell' *Olav Trygvason*.

16: Trasmissione da Os-  
penaachen (da festa na-  
zionale al Circolo norve-  
gese).

16: Conversazione di at-  
tualità.

16.16: Radiocronaca: *La  
festa nazionale in Nor-  
vegia*.

16: Musica da ballo.

**OLANDA**  
**HILVERSUM**  
kc. 995; m. 301.5; kw. 20

16.10: Musica leggera.  
16.40: Conversazione  
16: Concerto di solisti  
forzato a tenore.

16.30: Giornale parlato.  
16.40: Conversazione.  
20.10: Conc. orchestrale:  
1. Milhaud: *Prima sinfo-  
nia*; 2. Milhaud: *Terza  
sinf.*; 3. Milhaud: *Quarta  
sinf.*; 4. Milhaud: *Sau-  
dades do Brazil*.  
20.40: Conversazione  
16.10: Continuazione del  
concerto: 5. Salye *Gym-  
nopédie*, per piano. 6.  
Lliverage: *Pastorale di  
estate*; 7. Honegger: *Por-  
ma sinfonica*; 8. Milhaud:  
*Il carnefice d'Atiz*.  
21.40: Giornale parlato.  
16.45: Conversazione.  
21.40-21.40: Musica riprod.

**HUIZEN**  
kc. 160; m. 1875; kw. 50

16.40: Giornale parlato.  
16.55: Conversazione - Dischi  
16.25: Il quarto d'ora del  
postelegrafonico.  
16.40: Giornale parlato.  
16.45: Concerto corale di  
postelegrafonico.  
20: Concerto orchestrale  
sinfonico: 1. Beethoven:  
*Quarta sinfonia*

16.40: Coro maschile.  
20.45: Orchestra sinfoni-  
ca: 1. Rossini: *Ouverture  
del Guglielmo Tell*; 2.  
Saint-Saëns: *Préludio del  
Diletto*; 3. Ciaikovski: *Lo*

*Schiaccianoci*; 4. Chao-  
rier: *Esposizione*, rapsodia.  
21.40: Recitazione  
21.55: Musica riprodotta.  
22.10: Giornale parlato  
22.15: Musica brillante e  
popolare  
22.45: Dischi - Indi or-  
chestra brillante (fino al-  
le 23.40)

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kc. 224; m. 1339; kw. 120

16.10: Radiocorona.  
16.30: Conversa - Dischi.  
16.35: Giornale parlato  
16.35: Cane di mandolino.  
16.50: Attualità varie  
16.15: Orchestra filarmoni-  
ca di Varsavia diretta da  
Horusinski: Beetho-  
ven: 1. *Sinfonia n. 1* in  
do maggiore; 2. *Sinfonia*  
n. 9 in re min. - Nell'in-  
terno giornale parlato  
16.30: Conversazione - *La  
poesia lituana contemp.*  
16.45: Conversazione  
16.55: Danze (dischi)  
16.55 (Kulowice): Corri-  
spondenza cogli assola-  
tori, in francese.

**ROMANIA**  
**BUCAREST I**  
kc. 81; m. 304.5; kw. 12

16.15: Musica da ballo

16: Conversaz - Dischi.  
20: Conv. introduttiva.  
20.15: Concerto sinfonico  
diretto da Richter dal-  
l'università (prog. da  
stabilire)  
22: (Giornale parlato).

**SPAGNA**  
**BARCELONA**  
kc. 795; m. 377.4; kw. 5

16: Musica da camera  
16.30: Giornale parlato -  
Dischi richiesti

16.15: Giornale parlato  
16.45: Quotaz. di Borsa  
16: Bollettino e conversa-  
zione sportiva.  
16.30: Giornale parlato  
21.45: Quotaz. di Borsa  
16: Campana - Meteorolo-  
gica - Per gli equipaggi  
in notte.

16.5: Concerto di dischi  
16: Giornale parlato  
16.55: Musica brillante  
16.50: Dialoghi su pro-  
blemi economici.

16: Giornale parlato  
16:10: Rassegna sonora  
16.55: *Notiziario* - *Noti-  
cena* opera in due atti  
16.30: Notiziario - *Fine*.

**SVEZIA**  
**STOCKOLMA**  
kc. 704; m. 426.1; kw. 55

16.30: Musica brillante.  
16.30: Cronaca estera.  
16.40: Organo, violino e  
canto: J. Bach: *Preludio*  
per organo; 2. Canio, 3.  
Riber: *Preludio* (violino);

16.30: Canzoni della Svezia  
16.30: *Notiziario* (da  
Berlino): Notizie  
16.40 (da Berlino): Riccardo  
Flury: *La notte è chiara*,  
opera, 3.  
Riber: *Preludio* (violino);

16: «Cose udite alla S. d.  
N.», conversazione.

16.15: Rapsodie e czardas:  
1. Sz. J. Hosszú: *Dischi*.  
2. Gabriel-Marie *Cette  
que j'aime*, czardas; 3.  
Ivovak: *Rapsodia slava*  
in re maggiore; 4.  
Grossman: *Lo spirito del  
Wajwoda*, czardas.

16.45: «Il gatto nero del  
villino ed altri gatti»,  
conversazione.

16: Bollettino meteorolo-  
gico dell'Osservatorio di  
Zurigo; 1. Moderni: *Stru-  
mentari* dischi.

16.30: *Fine*

**SOTTENS**  
kc. 677; m. 443.1; kw. 25

16: Per i fanciulli  
16.45: Musica sincopea  
per piano  
16.45: Conversaz turistica  
16.30: Concerto vocale per  
soprano e piano  
16: Conversazione politica.  
20: Concerto dell'orche-  
stra della stazione: 1.  
Sibelius: *Ouverture del-  
la Spina venduta*; 2. Dvo-  
rak: *Andante della sinfo-  
nia Dal nuovo mondo*;  
3. Dvorak: *Due danze  
slave*; 4. Weinberg: *Pu-  
erili da Scharnia*; 5.  
Heia Harlok: *Canzoni un-  
gheresi*; 6. Kodaly: *Din-  
te di Galanta*.

16.45: Giornale parlato  
16.45: Musica brillante e  
popolare

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kc. 546; m. 549.5; kw. 120

16: Lett. di stenografia;  
16.30: Giornale spoo-  
16.45: Soli di chitarra  
16.30: Conversazione  
16.50: Musica orchestrale.  
16: Conversazione  
16.35: Giornale parlato  
16.45: Soli di piano.  
22.35: Concerto dell'orche-  
stra dell'Opera, diretto  
da Fr. Fridl.  
16: Giornale parlato.

**STAZIONI**  
**EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**  
kc. 941; m. 318.8; kw. 12

16: Dischi - Notiziario -  
Bollettini diversi - Con-  
versazioni.  
16.30: Concerto sinfonico  
dell'orchestra della sta-  
zione: 1. Mozart: *Il ratto  
dal Serraglio*; 2. Bor-  
din: *Nelle steppe dell'Asia  
centrale*; 3. H. Rabau-  
Maru: *A. F. - Dans le  
desert*; 4. Nell'intervallo  
e alla fine: Notiziario.

## LA LEGGENDA DI «TILL EULENSPIEGEL»

Till Eulenspiegel o, meglio, La légende et les aventures héroïques, joyeuses et glorieuses d'Eulenspiegel, apparve in volume nel 1868 seguendo di qualche anno Les légendes flamandes che Carlo De Coster aveva, prima ancora che in volume, pubblicato in un settimanale belga illustrato da pupuzetti originalissimi e ricco di curiosità del folclore fiammingo.

Le Leggende fiamminghe avevano attirato sul De Coster l'attenzione del Governo belga, che lo nominò membro della Commissione per la pubblicazione delle antiche leggi, impiego che gli permise di dedicare maggior tempo allo studio della letteratura del XVII secolo, tanto da assimilarne completamente con lo stile lo spirito *Un bel giorno il De Coster, affascinato dal soggetto del Till Eulenspiegel, diede le dimissioni dall'impiego per dedicarsi esclusivamente a quell'opera. Per dieci anni di lavoro con vera passione compilando antiche cronache e memorie e i più rari libelli, percorrendo le province che dovranno essere campo d'azione del protagonista, frequentando fiere, mercati, pellegrinaggi famosi e vecchie bottole, per meglio studiare la psicologia del popolo fiammingo, che ha conservato tutte le caratteristiche della razza e quelle aspirazioni di indipendenza nel tempo della tirannia del Duca d'Alba e della rivolta dei «pezzenti», gli Ugonotti di Fiandra.*

Till Eulenspiegel, che secondo la tradizione sarebbe vissuto nel XIII o nel XIV secolo, era personaggio eroico caro al popolo, che in veste di pupuzetto fatto e mistificatore esercitava la sua critica sulle istituzioni civili, militari e religiose; nel libro del De Coster acquista il carattere di vero ero nazionale rivendicante la libertà degli oppressi e l'emancipazione delle coscienze.

L'opera del De Coster è poetica, morale, filosofica, religiosa e sociale al tempo stesso, e mirabilmente amalgama il fantastico ed il reale, il patetico ed il brioso, le maniere grossolane e le più delicate. Ma Till Eulenspiegel, ero del popolo di Fiandra e di Vallonia, dai tedeschi fu considerato soltanto sotto l'aspetto di un simpatico cenoso vagabondo sbarazzino che con le sue burle spiritose ed audaci si crea un'aura di leggenda non eroica, ma non meno popolare, anzi maggiormente ricca di episodi d'una comicità irresistibile.

La musica di Riccardo Strauss per il Till Eulenspiegel dimostra il talento di umorista del compositore che per la prima volta (1895) si cimentava in tale genere. Egli non solo fece ricorso a contrasti di temi bizzarri e saltellanti, quasi paradossali nelle movenze e scatti, nelle armonie audaci, ma ad arguti atteggiamenti popolari volutamente banali a vivaci colori orchestrali e polifonici di grande ricchezza.

Il poema è in forma di «rondo», cioè formato da episodi che si susseguono nel tempo, principale riunisce. Il tema principale è quello di Till, che apre e chiude la composizione, ed è dallo Strauss trattato in due diversi aspetti: l'uno per presentare Till buffone bonario, e l'altro per dipingerlo più caustico, furfante macchiato. Dopo aver presentato Eulenspiegel la composizione si divide in due parti: ecco comparire Till al mercato, a cavallo, in corsa srenata, e mandare all'aria con grande scampiglio i bancherottoli e le ceste dei frutti, delle stoviglie, delle mille cianfrusaglie, tra le urla dei venditori, le risate ed i lazzi dei monelli. Ecco in mendaci vesti di frate predicare compunto ai parrocchiani radunati sulla piazza, ed improvvisamente buttar la tonaca per dichiarare il suo amore sbarazzino ad una frecca forosetta che è tra la Jolla. Le proferte d'amore di Till naturalmente non sono prese sul serio, sono rifiutate, ed allora egli non sarà più gaio e spensierato, sarà nella sua beffe più amaro, e sfianco crudelmente spietato.

Alla fine Till, arrestato per oltraggio ai dogmi religiosi, è condannato a morte, ed appiccato penzola, fantoccio macabro, scosso dal vento; e il poema si chiude con la rievocazione del Till liare e bonario, che più è vicino al sentimento del popolo.

M. G. DE ANTONIO

# SABATO

## 18 MAGGIO 1935 - XIII

### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 490,8 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kw. 1,5  
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kw. 90  
MILANO II: kc. 1257 - m. 211,1 - kw. 4  
TORINO II: kc. 12867 - m. 210,0 - kw. 0,2

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,50

Con il Giornale radio ed alle ore 13,10 saranno date notizie della partenza del Giro d'Italia.

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera, 8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): Paolo Tamantini: «Le messaggere della primavera: Le rondini».

12,30: Dischi  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Le attrici e la moda: *Andreina Pagnani*, 13,10-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Dostal: *Il mondo in festa per me*, 2. Catalani: *Loreley*, danza delle ondine; 3. Meyer: *Il sole a mezzanotte*, Barcelona; 4. Ferraris: *Seutlana*; 5. Foulds: *Una sera nell'Odenwald*, suite; 6. Freudental: *Addio Baby*, valzer; 7. Justin: *Babilonia*, quarto tempo della suite; 8. Heykens: *Appuntamento di Colombina*.

14-14,15: Giornale radio.  
14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20)

16,30-10,40: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5 (Napoli): Bambinopoli: Attraverso gli occhiali magici: Bimbi, poesia, arte.  
16,40-17,5 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve.

16,40 (Roma): Giornale del fanciullo.  
17,5: ARRIVO DELLA PRIMA TAPPA DEL GIRO D'ITALIA.

17,10: Concerto varietale con il concorso della pianista ORNELLA PULITI SANTOLIQURO, della violinista NILDE PIGNATELLI e del soprano MARIA LUISA DA CORTO.

17,56-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18-18,10: Quotazioni del grano - Estrazioni del R. Lotto.

18,40-19 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: Lezione di Italiano.  
19-19,15 (Roma): Cronache italiane del turismo - Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20,30 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere - Lezione di lingua italiana per gli stranieri (Vedi tabella a pag. 44).

19,15-20,30 (Roma II): MUSICA VARIA - Comunicazioni varie.

20-20,30 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20,15-20,50 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Notiziario greco; 3. Eventuali comunicazioni; 4. Segnale orario; 5. Cronache dello sport.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,40: Cronache dello Sport a cura del C.O.N.I.  
20,50: COMMENTO SULLA TAPPA DEL GIRO D'ITALIA.  
20,55:

### Concerto di musica da camera

Beethoven: *Quartetto in mi bemolle maggiore*, op 16 per pianoforte, violino, viola e violoncello (esecutori: pianoforte, Carlo Brunetti; violino, Vincenzo Manno; viola, Franco Seveso; violoncello, Giuseppe Martorana).

21,30-22,30 (Milano II-Torino II): Trasmissione dall'Archiginnasio di Bologna: CICLO COMMEMORATIVO

DI GIOSE' CARDUCCI  
S. E. Ettore Romagnoli: «Giosuè Carducci poeta civile».



M<sup>e</sup> Marcel Post

M<sup>e</sup> Renzo Massarani

21,30:

### Il bridge delle signore mature

Commedia in un atto di LUCIO D'AMBRA

Personaggi:

La signora troppo buona Elena Pantano

La signora troppo brava

Amalia Micheiuzzi

La signora troppo bianca Italia Colonnello

Vova Lynoski . . . . . Giordano Cecchini

Il Feldmaresciallo Von Kruser

Mario Gallina

Un cameriere . . . . . Eugenio Vagliani

22,15: ORCHESTRA CETRA: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 268,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1160 - m. 261,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 998 - m. 261,3 - kw. 19  
TRIESTE: kc. 1222 - m. 265,5 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kw. 20  
BOLZANO: kc. 536 - m. 497,7 - kw. 1  
ROMA III: kc. 1238 - m. 238,5 - kw. 3  
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 19,30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

Con il Giornale radio ed alle ore 13,10 saranno date notizie della partenza del Giro d'Italia.

7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,15: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): Paolo Tamantini: «Le messaggere della primavera: Le rondini».

11,30: ORCHESTRA FERRIZZI: 1. Carboni: *Luna sul mare*; 2. Tosli: *Vorrei morire*; 3. Profili: *Iranova*; 4. Giordano: *Il voto*, intermezzo atto secondo; 5. Papani: *Con un po' di libertà*; 6. Haendel: *Celebre melodia*; 7. Yvain: *Touchee, fantasia*; 8. Rampoldi: *Piccole mani*; 9. Vainini: *Jenny*; 10. Silvestri: *Serenata*; 11. Zancker: *Sopra del mare*; 12. Mozart: *Marcia turca*.

12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: La moda e lo attrici: *Andreina Pagnani*, 13,10-14: ORCHESTRA AMERSONAWA diretta dal M<sup>e</sup> J. Gardoni: 1. Gardoni: *Le femmine litigiose*, ouverture; 2. Rapsodia napoletana su canzoni di De Leva; 3. Escobar: *Serenataccia*; 4. Bettinelli: *Ave Maria*, fantasia; 5. Pick-Mangiagalli: *Serenata*; 6. Dvorak: *Polonese in mi bemolle*; 7. Moszkowski: *Allegretto*.

13-14 (Bologna): CONCERTO DEL QUINTETO: 1. Jersel: *I cozzes di Sumatra*; 2. Manno: *Berceuse*; 3. Parelli: *Accarezzaodotti*, valzer; 4. Mascagni: *La pavotta delle bambole*; 5. Mannfred: *Pellegrinando nel mondo*; 6. Lincke: *Sifidi*; 7. Amadei: *Marcia notturna*.

14-14,15: Borsa - Dischi.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
16,30: Giornale radio.

## SABATO

18 MAGGIO 1935 - XIII

16.40 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei Bambini; Lucilla Antonelli: «Il segreto del piccolo regno»; (Firenze): Fata Dianora; (Trieste): Il teatrino del Balilla; Nel regno delle fate (La Zia del perchè - Zio Bombarda e l'Avanguardia).

16.55: Rubrica della Signora.  
17.5: Arrivo della prima tappa del Giro d'Italia.

17.10: Musica da ballo dalla Sala Gay di Torino.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Estrazioni del R. Lotto.

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20.30 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per stranieri (v. tabella a pag. 44).  
19.15-20.30 (Milano II-Torino II): Musica varia - Comunicati vari.

19.15-20.30 (Genova): Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.40: Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

20.50: COMMENTO SULLA TAPPA DEL GIRO D'ITALIA.

20.55:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>e</sup> DANIELE AMFITHEATROF

Parte prima:

1. Marcello Poot: *Overture giocosa* (prima esecuzione in Italia).
2. Borodin: *Sinfonia in si minore* (Allegro - Scherzo prestissimo - Andante - Finale allegro).

Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazione.

Parte seconda:

1. Geniniani-Marinuzzi: *Andante per archi, arpa e organo*.
2. Massarini: *Introduzione, tema e sette variazioni*.
3. Strauss: *Till Eulenspiegel*, poema sinfonico.

Dopo il concerto: ORCHESTRA CETRA: Musica da ballo.

23: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - k.w. 3

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE). (Vedi Roma).

12.45: Giornale radio.  
13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Glinka: *Rossiane et Ludmila*, ouverture; 2. Gilbert: *Hofel Città di Lemberg*, fantasia; 3. Rampoldi-Borella: *Canzone a ramba*; 4. Kockert: *Murmures à la plage*, intermezzo op. 3; 5. Freudental: *Zurück zum Walzer*, pot-pouri, op. 20; 6. Figarola: *Giocanda forata*, tangò; 7. Schinelli: *Ombre sul Nilo*, impressioni; 8. Maj: *Signore di Spagna*, passo doppio.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30-18.10: Pianista LUDWIG INCENNEROS: 1. Beethoven: *Sonata op. 81 (L'addio)*; 2. Schumann: Tre pezzi fantastici: a) *Perché*; b) *Siancio*; c) *Confusione d'un sogno*; 3. Liszt: *Tredicesima rapsodia*.

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALILLA.  
Musichette e fiabe di Lodoletta.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Giornale radio.

20.15-20.45: Musica varia per orchestra.  
20.20: Araldo sportivo.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

## Concerto

del violinista ROSARIO FINIZIO e del pianista TERENZIO GARGIULO

1. Savasta: *Sonata per violino e pianoforte*: a) Allegro moderato, b) Andante mosso, c) Allegro con brio.
  2. Gargiulo: a) *Sonatina in mi minore*; 1) Allegretto, 2) Come una canzone, 3) Le filatrici; b) *Sonatina in fa maggiore*; 1) Allegretto, 2) Piccola marcia, 3) Piccola toccata (pianoforte solo).
  3. a) Cilea-Corti: *Canto*; b) Gargiulo: *Notturno*; c) Castelnuovo-TeDESCO: *Capitan Fracassa* (violino e pianoforte).
- 21.40 (circa):

## Concerto di musica teatrale

diretto dal M<sup>e</sup> ENRICO MARTUCCI

1. Franchetti: *Asrael*, preludio (orchestra).
2. Verdi: *Don Carlos*, «Per me giunto» (baritono Gianni Cimino).
3. Mascagni: *Giuglietto Ratcliff*, romanza di Maria, atto quarto (soprano S. Delisi).
4. Cilea: *L'Arlesiana*, lamento di Federico e berceuse (orchestra).
5. Franchetti: *Germania*, «Perito, prigioniero» (baritono Gianni Cimino).
6. Zandonai: *La via della finestra*, canzone di Gabriella (soprano Silvia Delisi).
7. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, intermezzo orchestrale.
8. Verdi: *Il Trovatore*, duetto atto quarto (soprano S. Delisi, baritono G. Cimino).
9. Ponchielli: *La Gioconda*, danza delle ore (orchestra).

Dopo il concerto: DISCHI PARLOPHON.

Negli intervalli: G. Foti: «Leggende di Sicilia: La Madonna insanguinata», conversazione.  
23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

## SEGNALAZIONI

## CONCERTI SINFONICI

20: Bruxelles I (Dall'Esposizione) - 20.35: Vienna (Schubert: Sinfonia Sinfonia) - 21.20: Bruxelles I (Dall'Esposizione) - 21.30: Varsavia (Direttore: Fielberg).

## CONCERTI VARIATI

19: Francoforte (Banda militare) - 20.10: Breslavia (Orchestra e canto), Amburgo (Varietà e danze) - 20.15: Sottens (Musica umoristica) - 20.30: Copenhagen (Varietà e danze) - 21. Milano - 21.15: Stoccarda - 21.50: Lussemburgo (Musica brillante) - 22.45: Budapest (Musica zizana) - 24: Francoforte (Mus brillante).

## OPERE

20: Monte Cenari (Verdi: «Falstaff»), Oslo (Weinberger: «Schwanda, il suonatore di cornamusa») - 20.40: Huzichina («La Valchiria», primo e terzo atto)

## OPERETTE

19.55: Dreitwich (Strauss: «Il Mistrillo a alta seronda») - 20.10: Lizza (Selezione), Monaco (Muller: «Lo studente juvero»)

## MUSICA DA CAMERA

18.50: Colonia.

## SOLO

18.45: Dreitwich (Baritono) - 19.55: Vienna (Flauto e piano) - 20.10: Seramunster (Piano e soprano), Hilversum (Organo e piano) - 21.30: London Regional (Piano).

## COMMEDIE

20.30: Parigi T.E. (Tre commedie).

## MUSICA DA BALLO

18.30: Stoccarda - 22: Stoccolma - 22.10: London Regional - 22.25: Amburgo - 22.30: Breslavia, Lizza - 22.35: Vienna - 22.40: Stoccarda - 23: Koenigswusterhausen, Dreitwich - 25.20: Budapest (Jazz)

## AUSTRIA

## VIENNA

18.52: m. 506.8; k.w. 120  
18.35: Impartiano I cantù popolari.  
18.40: Conversazione cinematografica.  
18.55: Giornale parlato  
19.45: Conversazione di similitudine.  
19.55: Fiume e piano: 1. J. S. Bach: Polacca e scherzo della Suite in si minore; 2. Gretry: *Pastorale*; 3. Eusebio: *Canzante e presto*; 4. Chaminade: *Concertino*; 5. Doppel: *Fantasia pastorale vigheresse*; 6. Brahms: *Inna ungherese n. 5*; 7. Paganini: *Capriccio n. 24*.  
20.35: Musica allegria austriaca classica e operettistica: Schubert: *Selbsta anfinia* in do maggiore.  
21.20: Giornale parlato  
21.30: Lothar Riedinger: *Vienna canora e sonora*: Pot-pouri radiofonico.  
21.35: Musica da ballo.  
21.45: Informazioni.  
21.47: Mus. simfon. (disci).

## BELGIO

## BRUXELLES I

18.52: m. 483.9; k.w. 15  
18: Musica riprodotta.  
18.45: Conversazione sul centenario delle ferrovie belghe.  
19.30: La musica di Liegi nel XVIII secolo I. Canzoni.  
20: Musica strumentale: 3. Musica religiosa.  
20.30: Giornale parlato.  
20: Concerto orchestrale sinfonico dall'Esposizione I. Chabrier: *Overture di Guendoline*; 2. Rossini: *Il Testa del rapito*; 3. Milhaud: *Carnaval d'Alz* (al piano autore); 4. Krenek: *Tre marce allegre*; 5. Ravel: *La valse*.  
21: *Sulla strada ferrata*, radiocronaca.  
21.10: Concerto orchestrale sinfonico dall'Esposizione I. Chabrier: *Kapana, rapsodia*; 2. Rasse: *Frammenti da Matrie a danzer*; 3. Intermezzo di piano di Darius Milhaud; 4. Liadov: *Otto canti popolari russi*; 5. Wieniawski: *Scherzo tarantella per violino*; 6. Ciaikov:

ALZATURIFICO DI VARESE

FABBRICATI IN TUTTA ITALIA



una perfetta  
armonia  
di gusto  
e di aroma

SIGARETTA

MACEDONIA

EXTRA

ski: *La betta addormentata nel bosco*.  
 19: Giornale parlato  
 22: 10.24: Concerto orchestrale dall'Esposizione.

**BRUXELLES II**  
 kc. 932: m. 3219; LW 15

17.45: Per i fanciulli.  
 18.30: Musica brillante e popolare.  
 19: Conversazione.  
 19.15: Musica pipiolotta.  
 19.30: Giornale parlato.  
 20: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto.  
 20.45: Concerto per gli ascoltatori.  
 21: Costituzione del concerto.  
 22: Giornale parlato.  
 22.10: Dischi richiesti.  
 22.24: Concerto orchestrale dall'Esposizione.

**CECOSLOVACCHIA**

**PRAGA I**  
 kc. 638: m. 470.2; LW 120

17.55: Trasmi. in tedesco.  
 19: Giornale parlato.  
 19.15: Moravská Ostrava.  
 18.45: Conversazione.  
 20: Trasmi. da Brno.  
 20.30: Conversazione.  
 20.45: Come Bratislava.  
 22: Notiziario - Dischi.  
 22.30-23.30: Come Kosice.

**BRATISLAVA**  
 kc. 1004: m. 2938; LW 13.5

17.50: Trasmissione in ungherese.  
 18.35: Attualità varie.  
 19: Trasmi. da Praga.  
 19.15: Moravská Ostrava.  
 20: Trasmi. da Brno.  
 20.30: Conversazione.  
 20.45: Feryl Turek. L'ultimo bene (quasi) felice - drastico con musica di J. J. J. J.  
 22: Trasmi. da Praga.  
 22.15: Not. in ungherese.  
 22.30-23.30: Come Kosice.

**BRNO**  
 kc. 922: m. 325.4; LW 52

18.30: Conversazioni.  
 19: Trasmi. da Praga.  
 19.15: Moravská Ostrava.  
 19.45: Trasmi. da Praga.  
 20: Concerto vocale.  
 20.15: Conversazione.  
 20.45: Come Bratislava.  
 22: Trasmi. da Praga.  
 22.30-23.30: Come Kosice.

**KOSICE**

kc. 1158: m. 259.1; LW 2,6  
 16.55: Giornale parlato.  
 19: Trasmi. da Praga.  
 19.15: Moravská Ostrava.  
 19.45: Trasmi. da Praga.  
 20: Trasmi. da Brno.  
 20.30: Conversazione.  
 20.45: Come Bratislava.  
 22: Trasmi. da Praga.  
 22.15: Come Bratislava.  
 22.30-23.30: Musica brillante e da ballo (radio-orchestra).

**MORAVSKA-OSTRAVA**  
 kc. 1113: m. 269.5; LW 11,2

16: Conversazioni.  
 19: Trasmi. da Praga.  
 19.15: Musica brillante.  
 19.45: Trasmi. da Praga.  
 20: Concerto corale.  
 20.30: Trasmi. da Brno.  
 20.45: Come Bratislava.  
 22: Trasmi. da Praga.  
 22.30-23.30: Come Kosice.

**DANIMARCA**

**COPENAGHEN**  
 kc. 1176: m. 255.1; LW 10

16.15: Lezione di francese.  
 18.45: Giornale parlato.  
 19.30: Conversazione.  
 20: Programma variato.  
 20.30-23.30: Serata brillante di varietà e di danze - in un intervallo.  
 21.15-22.10: Giornale parlato.  
 22: Trasmi. da Praga.  
 22.15: Not. in ungherese.  
 22.30-23.30: Come Kosice.

**FRANCIA**

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
 kc. 1077: m. 278.6; LW 12

18: Conversazione da Parigi.  
 18.30: Radiogiornale di Francia.  
 19.45: Conversazione sulla Polonia.  
 20: Lezione di inglese.  
 20.15: Bollettino sportivo.  
 20.30: Serata di varietà.  
 22.30: Musica da ballo.

**GRENOBLE**

kc. 593: m. 514.8; LW 15

18.30: Radiogiornale di Francia.  
 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione.

**LYON LA DOUA**

kc. 646: m. 463; LW 15

18: Come Radio Parigi.  
 18.30: Radiogiornale di Francia.  
 20.30-23.30: Varie.  
 20: Concerti di L. Garin. *Bucchessa di Gerolamo*, *queretta* - Indi. Notiz.

**MARSIGLIA**

kc. 749: m. 400.5; LW 5

18.30: Radiogiornale di Francia.  
 19.45: Dischi richiesti.  
 20: Conversazione.  
 20.45: Musica variata.  
 20.45: Concerto vocale e strumentale. In seguito: Musica da ballo.

**NIZZA-JUAN-LES-PINS**  
 kc. 1249: m. 240.2; LW 2

18.15: Dischi. *Attualità* - *Giornale* - *Dischi*.  
 21: Giornale parlato.  
 21.15: *Plaqueettes*. Selezione delle *compagnie di corrette*.  
 22: *Parigi P. P.*  
 kc. 959: m. 312.8; LW 60

20.30: Conversazione religiosa cattolica.  
 20.45: Conversazione varie.  
 21: Notiziario - Dischi.  
 20.15: Musica brillante e da ballo.  
 21: Musica da jazz. Nel intervallo notiziario.  
 22.30-23.45: Musica brillante e da ballo (dischi).

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
 kc. 1456: m. 206; LW 5

18.10: Conversazione istruttiva in esperanto.  
 18.45: Un quarto d'ora di musica.  
 19: Giornale parlato.  
 20.30: Cl. Roger Marx: *Biens oisifs*, commedia in un atto; *3 A Gehri*; *Spectatori*, bozzetto radiofonico; *3 E. Die Dautrin*. Senza *amarezza*, commedia in un atto.  
 22: *Parigi P. P.*  
 kc. 1456: m. 206; LW 5

**RADIO PARIGI**  
 kc. 182: m. 1648; LW 75

18: Conversazione sulla geografia.  
 18.45: Conversazione sul calendario repubblicano.  
 19.30: Notiz. - Bollettini.  
 19.45: Conversazione di arte.  
 19.50: Lettere teatrali.  
 19.50: Conversazione scientifica.  
 19.50: Meteorologia.  
 19.50: Rassegna della scienza latina.  
 19.45: Cronaca tipica.  
 20: Mezz'ora di poesie con accompagnamento di cor. e arpa.  
 20.30: Rassegna dei giornali della sera.  
 21.15: Notiz. - Conversazione. Meteorologia.  
 22.25: Musica da ballo.

**RENNES**  
 kc. 1040: m. 288.5; LW 40

18.30: Radiogiornale di Francia.  
 19: Notiziario.  
 20.30: Antiche canzoni francesi e recitazione di poemi - Indi. Musica leggera.  
 20.30: Rassegna di varietà e di danze. *Viaggi nell'arcipelago*.  
 22: *Varietà: Al fronte*.  
 22.45: Come Lipsia.

**STRASBURGO**  
 kc. 859: m. 349.2; LW 35

18: Convers. - Dischi.  
 18.45: Lezione di francese.  
 19: Conc. di dischi.

19.30: Notizie in francese.

19.45: Concerto di dischi.  
 20: Notizie in tedesco.  
 20.30: Serata brillante di varietà e di danze - Notiziario. Notizie in francese.  
 22.30: Notizie sportive in francese e in tedesco.  
 22.40-24: Musica da ballo.

**TOLOSA**

kc. 913: m. 328.6; LW 60  
 18: Notiziario - Musica sinfonica - Arie di operette - Soli di violino.  
 18: *Canzoniere* - Notiziario - Musica varia.  
 20.15: Sicce conchiò - Musica canestriera.  
 21: Lettura: *Beatrice della Fiaschetta*.  
 21.55: Fantasia - Lettura brani di opere - Notiziario - Danze.  
 23: Musica richiesta - Musette - Melodie - Orchestre vicine.  
 24.0-30: Fantasia - Notiziario - Musica militare.

**GERMANIA**

**AMBURGO**  
 kc. 904: m. 331.9; LW 100

18: Lettura varie.  
 19.30: Per i marinai.  
 19: Attualità varie.  
 19.15: Radiorch. e soprano.  
 20: Giornale parlato.  
 20.15: Serata brillante di varietà e di danze. *Mit 100 Mikro-Leut in den Frühling*.  
 22: Giornale parlato.  
 22.25-1: Musica da ballo.

**BERLINO**

kc. 841: m. 356.7; LW 100

18: Conv. sportiva.  
 18.15: *Radiowahl*.  
 19: Attualità varie.  
 19.25: *Kleemann-Hörning: Serenata* per due voci, coro inglese obbe-barlono e fagotto, varie.  
 20: Attualità varie.  
 20: Giornale parlato.  
 20.15: Come Lipsia.  
 21: Trasmissione di una festa popolare.  
 22: Giornale parlato.  
 22.30-1: Musica brillante e popolare.

**BRESLAVIA**

kc. 950: m. 315.8; LW 100

18: Conversazione.  
 18.20: Musica popolare.  
 18.30: Radiocronaca.  
 18.50: Giornale parlato.  
 19: *Il campione di Breslavia*.  
 19.5: Lettura di un racconto.  
 19.15: *Lieder* per bambini.  
 19.40: Rassegna della settimana.  
 20: Giornale parlato.  
 20.10: Concerto orchestrale di musica brillante con intermezzi di corallo.  
 22: Giornale parlato.  
 22.30: Musica da ballo ritrasmissione.

**COLOGNA**

kc. 658: m. 455.9; LW 100

18.15: Concerto corale.  
 18.45: Giornale parlato.  
 18.50: Musica da camera.  
 19.30: *Unve*. Attualità.  
 20: Giornale parlato.  
 20.15: Serata brillante di varietà e di danze. *Viaggi nell'arcipelago*.  
 22: Giornale parlato.  
 22.15: *Varietà: Al fronte*.  
 22.45: Come Lipsia.

**FRANCOFORTE**

kc. 1195: m. 251; LW 17

18: Voci dal conflitto.  
 18.00: Trasmissione imprevvisiva.  
 18.30: Col. microfono per lo stadio.  
 18.50: Giornale parlato.  
 19: Concerto di musica militare.  
 19: Giornale parlato.  
 20.15: Trasmissione varia. *Canzoni, musica varia, recitazione ecc.*  
 22.30: Giornale parlato.  
 22.45: Come Lipsia.  
 24.2: Musica brillante e popolare.

**CRONOGRARO NOVITA'**

a 2 pulsanti - ZAIS WATCH, consente nuovi calcoli che sono impossibili col cronografo a un solo pulsante - Spiral Breguet - 17 rubini. Precisione - Garanzia.



Oro massiccio L. 49 al mese, per 10 mesi  
 Nickel cromato L. 27 al mese, per 10 mesi  
 Ditta VAR - Milano, Corso Italia, 27  
 Chiedere catalogo - 180 - gratis.

**KOENIGSBERG**

kc. 1031: m. 291; LW 17  
 18.30: Giornale parlato.  
 20.15: *Wolker*. Lo studente povero, opera in tre atti.  
 22: Giornale parlato.  
 22.30: *Intervista*.  
 23.25: Musica da camera.  
 24: *Stoccarda*  
 kc. 574: m. 522.6; LW 100

18: Rassegna sonora.  
 18.30: Musica da ballo.  
 19.45: Conversazione.  
 20: Giornale parlato.  
 20.15: *Holmeser Herr Biermerler spielt Kamelle*, radiodramma.  
 20.45: *Orchestra 1. Lehr*. *Opertura di Danie Henckes*; *J. Melcher*. *Il Baume Neuhaus*, suite; *S. Strauss*. *Vita d'artista*, valzer.  
 22: Giornale parlato.  
 22.30: Come Lipsia.  
 24.2: Come Francoforte.

**INGHILTERRA**

**DRITWICK**  
 kc. 200: m. 1500; LW 150

18: Giornale parlato.  
 18.30: *Intervista*.  
 20: Concerto sportivo.  
 18.45: Concerto per bambini. (D) Trasmissione in gallese.  
 19: In città straniera supplemento ai programmi della settimana.  
 19.50: Concerto di dischi.  
 19.55: *J. Strauss*. *Il principino*, opera in tre atti. (Serata di gala di *Soldier's Week*).  
 21: Conversazioni.  
 21.30: Giornale parlato.  
 22: Concerto dell'orchestra da teatro della B. C. con intermezzi di canto.  
 22.25: (D) Musica da ballo e forse, il cacio dell'Inghilterra.

**LIPSA**  
 kc. 785: m. 302.2; LW 120

18.15: Conversazioni.  
 18.50: Musica brillante e popolare.  
 20: Giornale parlato.  
 20.15: Musica e scene di *musette* classiche. Selezione del *Capo base* di J. Strauss, del *Festino* *Incantato* di Millocker, *Bucconero di Suppè* e *Sange polacca* di Nedel.  
 22: Giornale parlato.  
 22.30-24: Musica da ballo.

**MONACO DI BAVIERA**  
 kc. 740: m. 405.4; LW 100

18: Detti e canzoni bavari.  
 18.30: Il quadro della settimana (rassegna critica).  
 18.45: Canzoni popolari tedesche.  
 18.50: Conversazione negli ascolatori.  
 19: Il richiamo dei giovani.  
 19.5: Musica da camera.

**ASTENIA NERVOSA**

ESAUIMENTI - CONVALESCENZE

**FOSFO-STRICNO-PEPTONE DEL LUPO**

AZIONE RIPARATRICE NERVINA INSUPERABILE

Conces. del SAZ & RUPPINI MILANO - Via Giulio Uberti, 37 Aut. Pref. Milano N. 15756 del 24-3-34-XII

**I SUPERIORI BISCOTTI**

*Lazzaroni*  
 SARONNO

**TAPIOCA ZEAMAI BANANIA**  
 (incarto oro-bleu)

li troverete presso i seguenti negozi:

**IN ROMA**

**SOC. AN. REMO CAMILLONI & C.**  
 Via Nazionale 5, Tel. 53-383

**UBALDO NATALIZI**  
 Via Po 124, Telefono 30-794

**G. MUGNAG (Caffè Laterano)**  
 Via Em. Filiberto 182/86, Tel. 74-006

**EGIDI ANTONIO**  
 Via del Tritone, Telefono 65-516

**S. CAPPELLI**  
 Via Lucrezio Caro 28

**F.LLI GAZZELLA**  
 Via Cola di Rienzo 188, Tel. 30-156

**D. LAZZARONI & C. - SARONNO**

# SABATO

## 18 MAGGIO 1935 - XIII

### LONDON REGIONAL

877; m. 342,1; kW 50  
 18.30: Canzoni per soprano e baritone.  
 19: Concerto orchestrale con soli di piano, americana.  
 20: La mezzora variata.  
 21.20: Trasmissione di varieta (commedia, musica da ballo, canzoni per voce).  
 22: Concerto di pianoforte di Ed. Isaac: 1. Isaac Attenuata e corale (parola in italiano); 2. Mozart, Don Giovanni; 3. Beethoven Sonata in sol mi 3°; 4. Isaac Tre Argomenti del canto di Schubert Adagio; 6. Isaac Arabesco su uno studio di Cherny.  
 22: Giornale parlato.  
 22.15: Musica da ballo e, forse, il canto dell'insieme.

### MIDLAND REGIONAL

1013; m. 296,2; kW 50  
 18: Giornale parlato.  
 18.30: Come London Regional.  
 19: Come strumentale con soli per soprano.  
 20: Come London Regional.  
 21.30: Concerto corale.  
 21.45: Calendario regionale.  
 22.10.23: Come London Regional.

### JUGOSLAVIA

**BELGRADO**  
 666; m. 437,3; kW 2,5  
 18.30: Concerto vocale.  
 19: Dischi - Notiziario.  
 19.30: Conversazione.  
 20: Coro di fanciulli.  
 20.30: Kredo. *Koslanac*, dramma con musica.  
 22.10: Giornale parlato.  
 22.30: Musica, ritratto.  
 23.20.30: Douce (dischi).

### LUBIANA

527; m. 569,3; kW 5  
 18: Musica brillante.  
 18.40: Giornale parlato.  
 19: Notiziario estero.  
 19.30: Conversazione.  
 20: Programma variato di orchestrale (commedia, soli, orchestrale e canto).

### LUSSEMBURGO

230; m. 1304; kW 150  
 18.15: Musica brillante e da ballo (dischi).  
 19.15: Comunicati - Dischi.  
 19.45: Giornale parlato.  
 20.15: Concerto vocale.  
 20.45: Concerto di dischi.  
 21.50: Musica brillante.  
 22.30: Programma musica brillante e variato.  
 23.10: Danze (dischi).

### NORVEGIA

**OSLO**  
 260; m. 1154; kW 60  
 18.30: Cronaca parlamentare.  
 18.35: Informazioni oroniche.  
 18.50: Giornale parlato.  
 19.30: Conversazione.  
 20: Weinberger *Schwandl* ed il suonatore di cornamusa opera (trasmissione dal Teatro centrale) - Negli intervalli: Notiziario e conversazioni.

### OLANDA

**HILVERSUM**  
 995; m. 301,5; kW 20  
 17.30: Tram dalla Stadio Olimpico di Amsterdam - Radiorun della partita di calcio Olanda-Inghilterra.

18.40: Giornale parlato.  
 19.50: Musica riprodotta.  
 20.10: Concerto per organo e piano: 1. Bach, *Nunnenlied*; 2. Kessler *Capriccio*; 3. Liszt *Suono di piano*; 4. Johnson *Immelweib*.  
 20.40: Recitazione.  
 21: Come dell'orchestra della stazione; 1. Kreuzer *L'uccinamento di Granello*; 2. Wagner *Contra alta stella*; 3. D'Albert *Frangimenti di Tulland*; 4. Debussy *Copelia*.  
 21.40: Giornale parlato.  
 21.45: Canto e piano.  
 22: Canto del concerto.  
 22.40.23.40: Musica riprod.

### HUIZEN

160; m. 1875; kW 50  
 17.25: Radiocronaca della partita di calcio Olanda-Inghilterra.  
 19: Dischi.  
 19.38: Giornale parlato.  
 19.58: Conversazione.  
 20.15: Musica riprodotta.  
 20.40: Wagner *Lo Turchino*, primo e terzo atto (il primo su dischi e il terzo direttamente dal Teatro Municip. di Amsterdam) Direzione Erich Kleiber.  
 22.40: Giornale parlato.  
 23: Musica riprodotta.

### POLONIA

**VARSAVIA I**  
 224; m. 1339; kW 120  
 18: Radiorela.  
 18.30: Conversazione - Dischi.  
 19.7: Giornale parlato.  
 19.35: Concerto di piano.

### ROMANIA

**BUCAREST I**  
 823; m. 364,5; kW 12  
 18.15: Concerto variato.  
 19: Convers. - Dischi.  
 19.45: Conversazione.  
 20: Orchestra a corde *Iralius Bialdo*, poema sinfonico.  
 21: Per gli ascoltatori.  
 21.15: Concerto sinfonico dedicato a Notturno di Paganini dall'autore (programmata da stabilire).  
 22.45: Musica lirissima.

### SPAGNA

**BARCELONA**  
 795; m. 377,4; kW 5  
 19.27: Dischi - Giornale parlato - Sport - Borsa.  
 20: Campana - Meteorologia - Note di società.  
 22.5: *Narduna*, eseguita dalla Cobla Barcelonina.  
 23: Giornale parlato.  
 23.15: Concerto orchestrale - Composit. spagnole.  
 0.15: Dischi scelto.  
 1: Giornale parlato - Fim.

### SVEZIA

**STOCOLMA**  
 704; m. 492,3; kW 55  
 18.45: Conversazione.  
 19.30: Progr. variato.  
 20.45: Radiocabare.  
 22.30: Musica da ballo.

### SVEZZIA

**BEROMUNSTER**  
 556; m. 539,8; kW 100  
 18: Dischi - Conversazione.  
 19: Campana - Notiziario.

### 19.50: Attualità varie

20: Concerto Edvard Grieg dedicato alle danze e ai canti popolari polacchi (adattamento di Tad. Szymanowski).  
 20.30: Concerto di dischi.  
 20.45: Giornale parlato.  
 21: Per i palacchi all'estero.

### MONTE CENERI

1167; m. 257,1; kW 15  
 19.30: Concerto sinfonico diretto da Fieberg: 1. *Carosello*; 2. *Principessa di Bialdo*, poema sinfonico; 3. *Chamber Marcia allegro*.  
 22.15: Cronaca letteraria.  
 22.30: Progr. variato.

### ROMANIA

**BUCAREST I**  
 823; m. 364,5; kW 12  
 18.15: Concerto variato.  
 19: Convers. - Dischi.  
 19.45: Conversazione.  
 20: Orchestra a corde *Iralius Bialdo*, poema sinfonico.  
 21: Per gli ascoltatori.  
 21.15: Concerto sinfonico dedicato a Notturno di Paganini dall'autore (programmata da stabilire).  
 22.45: Musica lirissima.

### SPAGNA

**BARCELONA**  
 795; m. 377,4; kW 5  
 19.27: Dischi - Giornale parlato - Sport - Borsa.  
 20: Campana - Meteorologia - Note di società.  
 22.5: *Narduna*, eseguita dalla Cobla Barcelonina.  
 23: Giornale parlato.  
 23.15: Concerto orchestrale - Composit. spagnole.  
 0.15: Dischi scelto.  
 1: Giornale parlato - Fim.

### SVEZIA

**STOCOLMA**  
 704; m. 492,3; kW 55  
 18.45: Conversazione.  
 19.30: Progr. variato.  
 20.45: Radiocabare.  
 22.30: Musica da ballo.

### SVEZZIA

**BEROMUNSTER**  
 556; m. 539,8; kW 100  
 18: Dischi - Conversazione.  
 19: Campana - Notiziario.

### 19.20: Concerto corale

20.10: Piano e soprano.  
 21: Giornale parlato.  
 21.10: Programma variato (conversazione e dischi - Danze dischi).  
 23: Fim.

### MONTE CENERI

1167; m. 257,1; kW 15  
 19.30: Concerto sinfonico diretto da Fieberg: 1. *Carosello*; 2. *Principessa di Bialdo*, poema sinfonico; 3. *Chamber Marcia allegro*.  
 22.15: Cronaca letteraria.  
 22.30: Progr. variato.

### ROMANIA

**BUCAREST I**  
 823; m. 364,5; kW 12  
 18.15: Concerto variato.  
 19: Convers. - Dischi.  
 19.45: Conversazione.  
 20: Orchestra a corde *Iralius Bialdo*, poema sinfonico.  
 21: Per gli ascoltatori.  
 21.15: Concerto sinfonico dedicato a Notturno di Paganini dall'autore (programmata da stabilire).  
 22.45: Musica lirissima.

### SPAGNA

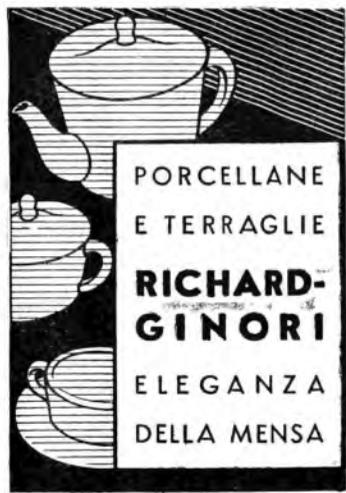
**BARCELONA**  
 795; m. 377,4; kW 5  
 19.27: Dischi - Giornale parlato - Sport - Borsa.  
 20: Campana - Meteorologia - Note di società.  
 22.5: *Narduna*, eseguita dalla Cobla Barcelonina.  
 23: Giornale parlato.  
 23.15: Concerto orchestrale - Composit. spagnole.  
 0.15: Dischi scelto.  
 1: Giornale parlato - Fim.

### SVEZIA

**STOCOLMA**  
 704; m. 492,3; kW 55  
 18.45: Conversazione.  
 19.30: Progr. variato.  
 20.45: Radiocabare.  
 22.30: Musica da ballo.

### SVEZZIA

**BEROMUNSTER**  
 556; m. 539,8; kW 100  
 18: Dischi - Conversazione.  
 19: Campana - Notiziario.



PORCELLANE  
 E TERRAGLIE  
**RICHARD-GINORI**  
 ELEGANZA  
 DELLA MENSA

### SOTTENS

677; m. 443,1; kW 25  
 18: Per i fanciulli.  
 18.35: Conversazione.  
 18.55: Dischi di jazz musica.

### UNGHERIA

**BUDAPEST I**  
 546; m. 549,5; kW 120  
 18.25: Concerto di musica segna.  
 19.15: Serata allegro.  
 21.10: Giornale parlato.  
 21.35: Trasm. da Vienna.  
 22.45: Concerto di music.  
 23.10: Convers. letteraria.  
 23.20: Musica per jazz.

### UNGHERIA

**BUDAPEST I**  
 546; m. 549,5; kW 120  
 18.25: Concerto di musica segna.  
 19.15: Serata allegro.  
 21.10: Giornale parlato.  
 21.35: Trasm. da Vienna.  
 22.45: Concerto di music.  
 23.10: Convers. letteraria.  
 23.20: Musica per jazz.

## ORARIO DEI NOTIZIARI IN LINGUA ESTERA

Lezione di Lingua Italiana per la Grecia . . . . .	martedì giovedì sabato	18.40 - 19.00	Bar
Notiziario Esperanto . . . . .	lunedì venerdì	18.35 - 18.45	Roma - Bari - Milano - Torino Trieste - Firenze - Bolzano
Notiziario Tedesco . . . . .	quotidiano	19.00 - 19.15	Roma - Milano - Torino Trieste - Firenze - Bolzano
Notiziario Bulgaro . . . . .	quotidiano	19.15 - 19.27	Milano - Firenze
Notiziario Albanese . . . . .	quotidiano	19.15 - 19.30	Bari
Notiziario Ungherese . . . . .	quotidiano	19.27 - 19.40	Milano - Firenze - Trieste
Notiziario Arabo . . . . .	quotidiano	19.30 - 19.45	Bari
Notiziario Turistico in lingue estere . . . . .	lun. (franc.) mart. (ingl.) giovedì ed. sab. (spagn.)	19.40 - 19.50	Roma - Milano - Torino Firenze - Bolzano
Notiziario Romano . . . . .	quotidiano	19.45 - 20.00	Bari
Notiziario Francese . . . . .	quotidiano	19.50 - 20.10	Roma - Milano - Torino Firenze - Bolzano
Notiziario Croato . . . . .	quotidiano	20.00 - 20.15	Bari - Trieste
Notiziario Inglese . . . . .	quotidiano	20.10 - 20.30	Roma - Milano - Torino Firenze - Bolzano
Notiziario Spagnolo . . . . .	quotidiano	23.10 - 23.25	Milano - Firenze

### ★ TRASMISSIONI IN ESPERANTO

**DOMENICA 19 MAGGIO**  
 9.30 - Lilla P. T. Nord: Lettura - Informazioni.  
**11 NEDÌ 14 MAGGIO**  
 18.35-18.45 - Roma, Bari, Milano, Torino, Trieste, Firenze, Bolzano: Notiziario Ungherese e sul XXVI Congresso Universale di Esperanto (Roma, 2-10-17 agosto).

**MARVEDÌ 15 MAGGIO**  
 20 - Tallinn - Tartu: Informazioni.  
 22.45 - Moraska-Ostrawa: Conversazione e La cultura ecobosniaca.

**MERCOLEDÌ 16 MAGGIO**  
 23.15 - Vienna: Conversazione - Ungherese e polacco.

**GIOVEDÌ 17 MAGGIO**  
 17.40 - Parigi P. T.: Conversazione.

**11.30 - Kaunas: Conversazione (Sablutis).**

**VENERDÌ 18 MAGGIO**  
 18.35-18.45 - Roma, Bari, Milano, Torino, Trieste, Firenze, Bolzano: Notiziario Ungherese e sul XXVII Congresso Universale di Esperanto (Roma, 2-10-17 agosto).

**19.40 - Juanes Pina: Lezione (6. Avril).**

**SABATO 19 MAGGIO**  
 18.10 - Parigi T. E.: Conversazione sul turismo in Francia - Bergues e la Fiandra lituana.

**10.10 - Lyon: Dou: Cronaca esperantista (M. Torel).**

**Dorso di esperanto per corrispondenza. Lezione introduttiva gratuita da «Esperanto», corso postale, 8 - Torino.**

# GIOCHI

A PREMIO E SENZA PREMIO

## A PREMIO N. 20

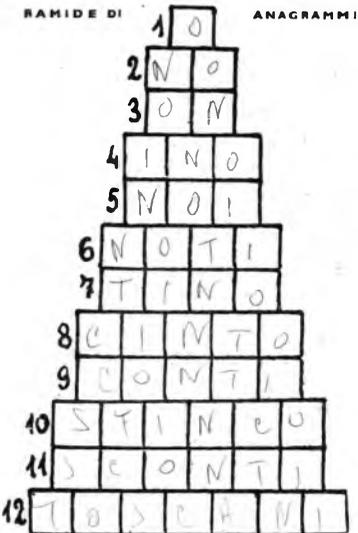
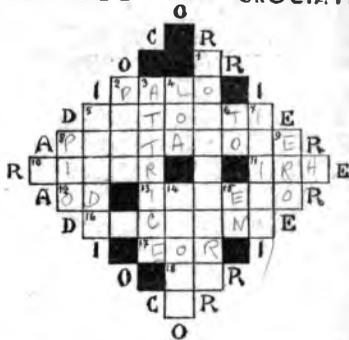
Cinque scatole di cioccolatini "PERUGINA",  
Cinque cassette di prodotti "BUTONI".

**ORIZZONTALI** — 1. Pezzo di legno robusto che serve da sostegno. — 2. Così deve essere il filo se è veramente forte. — 3. Colui che ti segue in montagna col tuo sacco. — 4. Metter in pericolo. — 5. Cattiva consiglieria. — 6. Oppure. — 7. Così dicevi d'un pezzo solo. — 8. Chi sta così è a cavallo. — 9. Ente Opera Romaniche. — 10. La sigla del berlillo.

**VERTICALI** — Come l'8 orizzontale. — 2. S'immolavano gli eroi. — 3. Lo è ad esempio Irma Gramatica. — 4. Un pezzo di Luano. — 5. La fanno i soldati di notte. — 6. Torino. — 7. È un po' morire. — 8. Devoio. — 9. Sacerdotessa di Venere. — 10. Figlia di Tantalo. — 11. Enna.

Le soluzioni del Gioco a premio, scritte su semplice cartolina postale, debbono pervenire alla Redazione del "Radiocorriere" entro sabato 18 maggio, in via Arsenale 21, Torino. Per concorrere ai premi è sufficiente inviare la sola soluzione del gioco proposto.

## PAROLE CROCIATE



1. No zero — 2. Rifilo — 3. Lo è il deputato. — 4. Figlia di Cadmo — 5. I sottoscritti — 6. Conoscimenti — 7. Per il vino. — 8. Rifilato. — 9. Sono nobili. — 10. Oso. — 11. Riduzioni. — 12. Abitanti d'una regione italiana, e prodotti della Regia.

## GRADINI SILLABICI MUSICALI



PRE - DI - MI - NE - NI - NI - NO - NO - NO - NO - RE - RE - RO - ROS - SI - SO - TAN - TO - VA

Con le sillabe date formare tante parole quante sono le definizioni e collocarle nelle apposite caselle. Se la soluzione sarà esatta le sillabe della prima casella, lette dall'alto in basso daranno il nome d'un compositore e d'una sua opera.

1. Produttore di verghina o da pudore. 2. Segnali per le fabbriche ed opifici. 3. Luncezza, splendore. 4. Sostanza tossica. 5. Squallido cioccolattino. 6. Soli (schemi di A. Capriola - Viterbo).

## PREMIO AGLI ASSIDUI.

Avendo raggiunto le 50 esatte soluzioni, all'ing. Pietro Sacini, Quartiere del Littorio, Viareggio, il "Radiocorriere" invierà il Premio degli Assidui, consistente in un volume.

## I vincitori del Gioco a premio n. 18

Tra i numerosissimi solutori i cinque premi offerti dalla «Perugina» sono stati assegnati a Mario Palestro, Cagliari (Verzelli); Alvaro Caggiotti, Sont'Angelo in Vado (Pesaro); Maria Fabris, via Giulia 57, Trieste; Ester Piloni, v. C. Balbo 40, Torino e Bice Novarra, Gradoli (Viterbo).

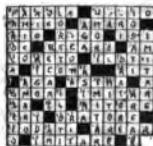
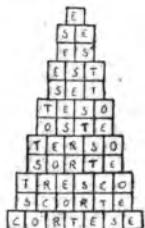
I cinque premi offerti della Bitta Butoni sono stati assegnati ai dott. Giuseppe Terzi, via Marcollo 16, Modena; C. B. Cavagnone, via Sampolo 61, Palermo; Ernesto Pino, Monteroni di Lecce; Mauro Priori, via Milazzo 1, Cremona; Angelo Piacentino, via Cibrario 11, Torino.

L'invio dei premi sarà fatto direttamente dalla Società «Butoni e Perugina».



**VERTICALI** — 1. Mezzo fico. — 2. Ordiso. — 3. Quattro granellini di terra. — 4. Senti. — 5. Famosa vestale romana. — 6. Son sacri quelli della Patria. — 7. Avila. — 8. Avila. — 9. Articolio. — 10. Articolio soldato armato d'arco. — 11. Dimentico. — 12. Pelate. — 13. E che cos'è? — 14. Capitale americana. — 15. L'adopeva il 10. — 16. Lo era Rodolfo Valentino. — 17. Profumo. — 18. Napoli. — 19. Articolio.

## Soluzioni dei giochi precedenti



# RADIO CARAMEL

quarantadici nuove caramelle  
un grande concorso  
gratuito

## 2 LIRE

un'automobile berlina - BALILLA -  
ventisei radiofonografi - PHONOLA - 443 Ferrosta  
millequaranta scatole cioccolatini - PERUGINA -  
millequaranta cassette speciali - BUTONI -

premi per circa L. 150.000

# PERUGINA

## PAROLE CROCIATE

**ORIZZONTALI** — 1. Così chiamata la residenza attuale di D'Annunzio. — 2. Lo è chi ha fede. — 3. Reggio Calabria. — 4. Raza umana. — 5. Macerata. — 6. Tranquillità. — 7. Nome maschile. — 8. Gas dell'aria. — 9. Nota generosa. — 10. Congiunzione del contadino. — 11. Le lettere del ricamo. — 12. Le case degli uccelli. — 13. Eroe spagnolo. — 14. Grido fascista. — 15. Antenato. — 16. Metallo prezioso. — 17. Aduoso.

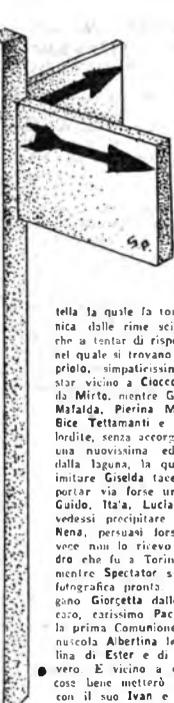
Il Radiofocolare ha il suo Cappellano a bordo: un Baffo caro, ormai il Radiofocolare ha il suo Cappellano. Sono chiamato a benedire; e benedico. Puzza perché trovi sempre nelle tasche di Tato, promosso ora al grado di marito, una mella; e benedico le due camerette, augurando il pupo rosa. Una benedizione a Oca una con patite che dopo la benedizione non s'intenda di essere di spensata dallo studio, anche a costo di rimettervi qualche penna. Questa benedizione passibile è estesa a quanti non hanno voglia di studiare, per farla venire la voglia, dall'Alto; a te, Baffo, ed a tutti i lettori delle oledovalie pagine. A parte scriver qualche riga di conforto alla nostra Floria. E tu «scrivi nella storia che mi piace tanto».

«Eh sì, valla a scrivere «nella storia», con tutti questi benedetti (dal Cappellano) lettori che mi tempestano di scritti! Io, imprudente, pubblico qualche protesta, e allora tutti gli, poiché, li dico, questo è l'unico modo per avere risposta! Saranno ancora magari pupetti rosa; già hanno pensato procura generale non più per mandare reze e baci, ma per vedere se c'è qui la piccola Rossana, ad esempio. Ed ha tutte le ragioni, la bimbetta. Poverina: è dal mese di febbraio che fa prendere la penna in mano al suo bravo Papalino per protestare con frasi tal quali: «Non sarebbe male se in luogo della solita, coriale corrispondenza con lei, solissime radiofiorature, scrivesse almeno una parola di conforto alle altre piccole affittose anichette che non hanno motivo di meritare e di essere così trascurate». Questo in una lettera di febbraio. Ed ora la piccola Rossana, compiendo i quattro anni, celebra l'evento con nuove panno: «E siamo in primavera e, con le rondinelle che saltano per l'aire, son protesta ancora, come il fiore che si abbevera di sole e di luce, nell'ansia di sentirsi non dimenticata!». Come vede, le cose si fanno gravi... Abbeveriamo dunque questo grazioso fiorellino. Piccola Rossana Foresti, consoci dunque già le delusioni della vita, insoi tu eri ben presente al mio ricordo, come lo sei, e mi parli con due risatolini, il primo del quale risale ai lontani tempi in cui tu avevi un anno. E pensavi già a Baffo!!! Inavverti una simile fedeltà meritava una maggiore sollecitudine mia. Ora però vedrai che non avrai mai più da lagnarti di me... fino alla prossima occasione. Grazie del bacio, non ti merita, ma ti mi generosa in d'alti nascita.

Proteste di tutt'altro genere mi giunsero ed immediate per aver favorito una Mammina. Altro che budole! Una era indirizzata: «A quel mostriaccio d'un Baffo di gatto». La busta prometteva già bennò, ma lo scritto!!! Cerco una frase più mite: «Sei un nostro senza cinto!!! Quando ritorga il manganello buonaminta di Margherita Uge?». Chi scrive queste e ben altre parole da covarmi la pelle a ormai al disopra di tutte le pagelle e termina: «Ester è un cioccolatoio più dolce di quelli di Pasqua. Peccato che fra qualche anno non ispirerà anche lei al lodevole!». Hai fatto bene, Cappellano nostro, a lameditare tutti i lettori. In certi casi urgerebbe una benedizione particolare. Però ricordatevi, Mammine: non dattami mai più l'incenso di certe... maternali.

Passiamo ad altro. Sorride qui la cara Primavera in cinguettare con la penna raccontandoti le sue avventure acoliche: «Ma se finisce questa storia, che gioia, Baffo! Bicicletta, pattini e tante cose, sai o. Io, so bambina, le tante cose tra le quali anche quelle tue letterarie esive che per me è spesso per i lettori, sono le melle a rinfrescanti. Una carezza a Serenella che ti confonde il «e». Ogni sul giornale del Babbo leggeva: «...i ciamerati franceschi». Che bello, vero? Ma se si ride Serenella si offende e tira certi schiaffi!... A te Primavera, che mi mandai «un bacio grosso come l'uovo del Babbo che era morto», in te ne mantene un irtono-fante come il tuo esame di Stato, che presiede l'esame del buono stato delle bicicletta, dei pattini e di altre tante cose... Ora desidero fare anch'io un po' d'esime di stato su questa variopinta montagna che attende attende. Dovrò percorrerla in fretta per non smarrirmi lungo la strada.

Pratolina di Verona. Bada che le Pratoline le ho già: quelle di Villa Riva. C'è un altro pseudonimo a scrivimi col tu, che va benissimo. Scusa il ritardo nell'accoglierti e queste scuse valgono per tanti altri... Nipolina di Rosi. Sei una pupetta d'oro, ma il ritrattino è piccino assai e non è possibile stamparlo... Edelweiss 13. Si vogliono pseudonimi italiani e niente «lei». Soltanto a questo modo è libero il passo... Io della primora.



Vedi che cosa vuol dire te? Ti avevano usurpato il pseudonimo. L'usurparci che sarà «lo his». — Argento vivvo. Risort!!! Ed anche tu DART!!! Dimostratemi con un esempio quello che dovete mostrare. — Mario Miazzi. Lo sapevo benissimo che sei pigro nello scrivere: vergo qui! Manda un saluto a Se leue. — Brutta mi è carca zulluri passando. — Cappuccina. Serena che rivede in me te, come a Nives e così ad Evetta, come pure a Fiorenza con la Reginetta cara, non dimenticando né Piccola Rondine, né Aletto, né Adelaide, né Teresina, né Alina. — Serena che rivede in me l'eteronismo, né Ignorantella la quale fa torto al suo pseudonimo né Leticia delle rime sciolte... dicevo: occorre spiegare che a tentare di rispondere a molti ne viene un caos nel quale si trovano Robinson, Margherita, Paola, Capriolo, simpaticissimo nuovo arrivato crotetto a star vicino a Cioccolatoia, e non dimenticando il mio amico Mirto, mentre Giulio fa gli occhi tondi e Maria Malafida, Pierina Marconi, Giuliana ed Adele con Bice Tettamanti e Maria Ranieri si guardano sbalordite, senza accorgersi che allo spalle hanno Uccia, una nuovissima ed altrettanto graziosa arrivata dalla laguna, la quale Uccia deve scrivere e non imitare Giuletta facente da sette mesi e più, per portar via forse un po' di spazio a Nora, Stilla, Guido, Itala, Lucia (chi vorrei salutare, se non vedessi precipitare Millina, Amina, Liana, Franco, Nena, pensavo forse chi più gli fatto, mentre in vece non lo rivedo il Baffo nemmeno da Rododendro che fu a Torino come da reze. Tanti guardano mentre Spectator sta a mordere con la macchina fotografica pronta. Aspetta un momento che giungano Giocchetta dalle dieci lettere ultra Indoveli, il caro, carissimo Pacin ancelotto, ora che ha fatto la prima Comunione. Chi metterli vicino? La mia nuotola Albertina la quale da due mesi è la sorella di Ester e di Egli, tanto buone davvero davvero. E vicino a queste chi metto? Per fare le cose bene metterò Nihil che è un papalino d'oro con il suo Ivan e potrei anche metterli Alberto Russo, altro papalino... triplice e Smeraldo Tenace.

Chi cerca trova. Infatti ecco qui l'irresistibile Roncino, ch'io non cercavo affatto, tant'è che lo ritrovavo subito una terza volta e non sarà l'ultima. Grazia è venza. Grazia a strazarci due lei, in quattro pagine, le quali aperte nascondono, vediamo chi? Mammina Clelia, la quale da lungo faceva e mi parla di Giulio e Franco che crescono come fiori. Ma già c'è Tati fedelissima alla quale dico che a quella mammina altri già hanno provveduto; poi c'è Studentina Adelaide dai cioccoli per me e si prende tutti i lodevoli ed ottimi; non ce capisco più di tali graduatorie, ma espisco che Flo è una banalina cara come Cici lo è nel generico maschile, presente la Mammina che scrive ed il Babbo che vuol leggere per istruirsi. Se mi fero tra le Mammine sbucano fuori quello di Brescia, d'Aosta, di Tripoli, dei Piccini, dei Fringuelli, di Tunisi e di altre. Anche quello di Lilla che è feto grosso ritrattarlo. Arriva persino Tardigrado, che è un peimodoro, da non confondersi col pomodoro, pregò! Sono profumo di Reseda e chissà se, a cercar bene, non troverei Glicine fiorita, così come trova Rosa di febbraio quantunque siamo di maggio. Adagio, che c'è Isabella, che spero ormai ristabilita dagli eventi scivoli, mentre c'è Mammina Assennata la quale protesta perché ho dato 30 centimetri invece di 60 a Giovannino dalle bande azzurre.

Io osservo la casa dove Evetta ha passato i giorni più belli con la buona Mamma perduta, e trovo uno scritto che mi ha dato pena e me la rinnova ed ha per firma Una sconosciuta. Non posso che arrestarmi un momento per dirti che il tuo soffrire è compreso e non è possibile nemmeno una parola di speranza, poiché, se le cose stanno come tu dici, la tua rinuncia nobilita il sacrificio. E grazie per quanto mi ricorda. Grazie anche a te, Veneziana, che mi ricordi, un saluto affettuoso al buon Gobbiò nostro. E tu, lo his, non criticarmi se con l'emporio di noni

a volte confonda chi ha la stessa firma. Altra di Robinson e con vero gioia trovo la mia Piera, da lungo silenziosa. A Pasqua ricordati l'invio del ramoscello di due anni fa; ma si che l'ho ancora, e mi chiedo: che sarà di Piera? Ora so e ti raccomando al nostro buon Frate che la tua fede non manchi mai, povera amica!...

A voi lettori verrà il fiato corto, ma io ve l'allungo continuando l'invio della posta con relativo mircollo. Torna alla ribalta Rosa di Febbraio: «Lo sai, Baffo, che ho scoperto la tua identità vera? Sei Gigi Michelotti? Ne sono sicura, sicurissima». Grazie, amico. E spero ne sia sicurissima anche Gigi Michelotti, poverino. — Pulcinella mi ricorda cortesemente da Napoli, felice lei. — Madama Dorè e compagnia cara, mi ricordano ovunque vadano. E Spiggetta mi ricorda la presentazione di queste sette grazie che sono poi sei, più un «eozio». Non ho tempo di pensarci, che già s'impone Sandruccia con una scrittura che è «na meraviglia di perfezione. Ohi poveri a baconi c'uidati! — H2O viene a dirmi che anche lei è stata individualmente dai compagni di scuola, il che pare sia una calunnia. Cara amica: ho documenti fotografici su quella tela già istruttiva e non ci scappi. Quanto a quello che suggerisci non è possibile. Quanti ragionamenti e tu diciesti, tu bastesti. Occorre guardare davvero, non alle proprie spalle... altri. Si mandano questo ritrattino: simpatica moralmente lo sei, quindi... — Giacinto. Il «fne poeta (!!!) che firma Spumettina» sono io, perdinci! Ma così fine, così fine, che non si vede il poeta anche con il microscopio. — Scorpina di raso. Dunque, c'è o non c'è l'autorizzazione del maritino? — Levriero. Lettera vecchia, ora di capitan. Perché non scrivi più ora? Temi che possa capire qualcosa di quanto dici? — Umbra solitaria. E sei tu che chiedi verduno! — Sbarazzina. Lettera anche più vecchia: non so nemmeno rispondere! — Piribicchio. Sono ancor sempre un Baffo d'oro! Cioè no: a dimmelo è Gastonante. Ma ormai sarete d'accordo a sostituire l'oro con il legno di una legnata, se fossi a tiro.

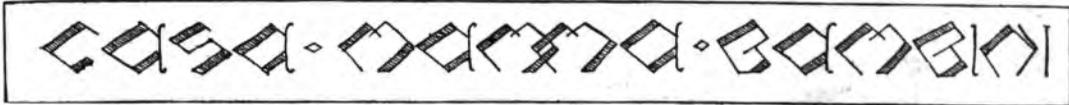
Scelta fuori una nuova arrivata: «Ho tre nomi che a me piacerebbero soltanto per essere fotografata tre volte all'anno, ma che i miei hanno confidato in Mary». Pseudonimi italiani. Ma anche tu devi ribellarti; che cos'è questo Mary che si pronuncia «Meri»? Non è cento volte più bello e più dolce di questi Maria? Senti: sei buona, e l'arrotto. Però a dirmi «Maria Veneta» od io, per l'uscire di «Meri» ed addolcito italianamente, ti chissà... Meringa. E tu che presto (auguri) farai l'insanguante, devi assolutamente bandire ogni esoticherie.

Italianissima e cara sei tu Justa Cappellini che saluto chiedendoti in prestito un orecchio per questo brutto «lei» che assolutamente non voglio da un'amichetta, carissima anche prima di ricevere il tuo scritto. E ne avrei ancora tanti di nuovi arrivati al mio cruccio nel mucchio. Lettere tratte a caso, risposte brevi, anzi, salvo pochissime, non sono nemmeno risposte. Tuttavia ho desiderato far conoscere come sarebbe questa pagina se tu vollessi far «alleggerire la montagna». Ma anche così, ben poco ho fatto al mille che c'era ed ancora c'è e che s'accrescerà. Amo vederla aumentare, anche se poi per il primo mio cruccio nel sapere che a pochi risponderò. Ed Ester, il buon Frate ed i tanti che chiedono «nella storia»? Avrei da raccontarne a questo punto una, ma, proprio, sarebbe nella storia...

BAFFO DI GATTO



Una piccola odalica... benzinaia.



### SIGNORINE SOLE

Un grande settimanale francese sta pubblicando una serie di articoli del più vivo interesse. La scrittrice Odette Pannetier prendendo le vesti d'una signorina in cerca d'impiego e d'una pensione decente, ma che non esorbiti dalle possibilità del suo guadagno, si mette a scriverne via i lettori, a contatto di quella esistenza grigia e travagliata a cui si trova costretta una signorina sola, bisognosa di una occupazione e di un tetto.

Bisogna ben tenere a mente che la città è Parigi — scrive la giornalista parigina, — dove lo spazio è lesinato al centimetro quadrato, dove sulla quantità enorme di fabbriche e di uffici vi è tanto maggior numero di impiegati, mechieri, faticosi o loschi; dove i portieri delle case hanno delle mansioni e dei diritti irritanti; dove le pensioni per le impiegate che non intendono assoggettarsi al trattamento migliore ma alla mancanza di libertà di un convento, sono in numero stragrande male arredate, scomode, fredde, avere del minimo grado di ospitalità coriale. E tanto care, per giunta da mangiarci quasi per intero il modestissimo guadagno mensile delle pensionanti.

Sarà così anche da noi? Ho ragione di credere che così non sia.

Ringraziamone Dio, che ha largito al nostro paese tanto spazio e tanta non ostentata neppure nella grande città da spaventosi agglomeramenti.

Vi saranno pur troppo anche da noi padroni esosi, impieghi poco remunerati, abitazioni insufficienti, ma senza alcun dubbio in quantità meno impressionante. Di più, la modestia del costo della vita in confronto alle grandi metropoli straniere è tale che permette alle impiegate senza famiglia di cercare e di trovare una cameretta di prezzo modesto, ma di aspetto decoroso, dove essa può riposare e nutrirsi al riparo dalle pretese indiscrete d'una padrona di mediocre pensione.

Sull'impiegato celibe, costretto ad essere alla mercé appunto di tali pretese, costretto ad abitare nella camera arredata di poveri mobili impensabili, l'impiegata nubile ha la superiorità vantaggiosa di sapersi abbellire il più grigio dei nidi con una grazia e un'abilità tutte femminili.

Delle tendine velate e pulite alla finestra, dei mobili immuni da polvere, qualche tovaglietta che ne ricopra i piani, un cuscino, un ricamo, una fotografia, un fiore fresco che creerà attorno a sé un'atmosfera lieta. Sappiamo benissimo che l'impiegata moderna non è Mimi Pinson. Essa non ha tempo a mettere la gabbietta del canarino fuor di finestra, e a sporgere intanto la sua testolina incorniciata da una cuffietta a balze. In compenso, le questioni della vita pratica la interessano. Sfoglia dei giornali illustrati, vede con quale ingenuità certi mobili sanno creare il mobile trasformabile; non ignora la trovata della nicchia-cucina che nasconde dietro una tenda lavabile a colori, fornello utensili di cucina, acquajo e pattumiera; e adagio, giorno per giorno, con interessamento sempre vivo e nuovo, apporta qualche miglioria, toglie alla camera unica la sua funzione unilaterale, per darle l'aspetto — a seconda del momento — di camera, di stanza da pranzo o di salotto per le amiche.

So di impiegate che amano a tal punto quel che non può dirsi una casa, ma poco più di un simulacro di casa, eppure il loro regno, che sacrificano alla sua manutenzione ore di riposo e ri-

sparmi. Tanto è insito nella donna il bisogno del « calore di nido »!

Altre, cui un impiego d'ordine superiore concede maggior larghezza di mezzi, si mettono audacemente alla ricerca d'un locale grande, che, suddiviso alla modernissima per mezzo di tende, fornisca loro l'illusione d'un vero e proprio quartiere. A costo di commettere un'enorme indiscrezione (ma sia concessa l'attenuante di non sapere con le mie parole fare una presentazione altrettanto interessante) vi trascriverò la lettera d'invito che ho testé ricevuta da una e signorina che vive sola:

«... Le dissi già che avevo desiderio di mostrarle la mia abitazione. Le mie amiche la chiamano poco rispettosamente « la tana » o il « cam-pionario »; io, più energeticamente, « la spelunca ». Avevo bisogno di uno studio, ma non potevo pagarmene il lusso, talché ho adottato... un magazzino di tappeti, per casa e studio. Ho fatto alzare una parete per procurarmi la stanza di toilette, ho utilizzato un vano di arco, che teso di una tenda è diventato spogliatoio. E ho collocato i miei mobili. Siccome sono messi insieme da varie

fonti, c'è proprio un campionario di stili (ahimè, si può parlare di stili per questa roba?) nonché di colori e di età. C'è della robetta decisamente brutta che devo tenere in onore di chi me l'ha regalata; poi, c'è da temperare l'uso « studio » con l'uso « casa ». Poi, c'erano pochi soldarelli per l'arredamento... Ma in compenso ci sono libri e fiori, e le piccole cose che mi seguono da anni e alle quali voglio tanto bene. Devo dirle che vi è chi trova tutto bello, chi buffo, chi originale; e chi perfino si scandalizza. Ma io mi trovo bene, e preferisco avere una spelunca per me che una spelunca in casa d'altri ».

Non credete voi che siano là dentro più gusto e più vita che in una fredda casa lussuosa?

LIDIA MORELLI.

Signora Maria (uff... calma...): Ho avuto la sua cara lettera da Forlì. Sono lieta d'esserle stata utile. Spero di poter dire altrettanto in seguito!

L. M.

### LA FEBBRE DEL FIENO

Col ritorno delle dal maggio apportatore dei fiuti, ritorna fatalmente tra noi una forma morbosa che, se pure non presenta una speciale gravità ed un pericolo per l'individuo, è però fonte di quei disagi comuni per gli infelici colpiti: intendo dire della cosiddetta febbre del fieno, o pollinosi, come più recentemente vien definita, poiché si dimostrò che sono i pollini di alcune graminee che venendo a contatto delle mucose di individui predisposti, producono l'internità morbosa.

Ecco è molto diffusa negli stati Uniti d'America, ove le statistiche dicono che ne è colpita l'1/3 della popolazione; in Europa siamo lungi da questa cifra: la malattia però è assai frequente e non sarà raro ai numerosi congressi di essa sentire parlare.

Le caratteristiche di questa forma morbosa è l'insorgenza stagionale, a differenza di parecchi altri di un anno all'altro, e c'è in coincidenza della fioritura delle piante che la provocano; caratteristica pure l'attenuazione che essa subisce nei giorni di pioggia (che in certe parti, come l'altopiano) e l'accendersi nelle giornate ventose ed in aperta campagna e ciò per ragioni evidenti.

La malattia è rara ed attenuata ove minor quantità di polline venga per l'aria, come si nota al mare ed in montagna alta.

Essa si inizia in genere con un prurito intenso ed un senso di ostruzione al naso; irritazione alla gola ed alle congiuntive; scoppia poi l'accessione vera e propria con una serie di pruriti ed una rinorrea intensa, tanto da inasprire parecchi fastidiosi e pesanti sintomi. L'ammalato rifugge la luce viva e gli odori, ed ha frenetico bisogno.

Tutti i sintomi regrediscono verso zero per ricaduti alla mattina.

Malgrado il suo nome di febbre del fieno la malattia occorre, almeno nei nostri climi, prevalentemente senza aumento di temperatura e con lievi febriccoli; può dare invece degli intensi e prolungati accessi d'asma per causa di disturbi degli accessi della comune asma bronchiale.

Della cura di questa morbo si dicono si sono occupati scienziati di tutto il mondo, e, come dissi, nelle regioni in cui la malattia è frequentissima.

L'ideale di prevenzione sarebbe di impedire che il polline giungesse mai e sempre faccia ad atterrare; però un'operazione di alta montagna in questa stagione, quando la fiebra non esiste ancora, ed un viaggio in alto mare possono guarire istantaneamente la malattia, ma le esigenze sociali spesso ed il vizio questa forma di problemi.

Occorre perciò trovare il modo di rendere quei individui meno sensibili verso quella dose di pollini nocivi, e ciò si è ottenuto con relativa facilità introducendo i dosi progres-

sivi degli estratti acquosi e glicerici di questi pollini; la difficoltà sta tutta nell'individuare la qualità di polline responsabile suve per caso.

In America si preparano su vasta scala questi antigeni per un numero stragrande di varietà polliniche; da noi qualche cosa di simile si è fatto, ma la nostra ancora incompleta.

Esistono utili che si compilano delle tabelle delle principali specie causative che possono dare in varie epoche la febbre da fieno, e si preparano per esse degli antigeni, che, provati prima sulla cute dei portatori, si potrebbero dare poi iniettati per via epidermica, delle donne e durante quarantena.

La malattia ha frequenza stagionale ed attenuata nel vulgere degli anni, ed anche a qualche appuntamento, specie nella età matura.

Un'azione della desensibilizzazione specifica (fatta col pollini) si potrà seguire tentare con successo una desensibilizzazione generica con l'uso dei pollini, sia per via gastrica, che, più efficacemente, per via intrateleale.

Queste brevi mie note hanno solo lo scopo di diffondere sempre più le notizie sulla diagnosi e cura di questa patologia senza infamità che affligge l'umano genere, affinché nella concezione dei medici e dei nostri Istituti scientifici si possa addivenire anche in Italia ad una razionale organizzazione di difesa e di cura di questa malattia.

Doti. E. SAN PIETRO.

Abbonata 320212 di Gambalusa (Ferrara) — Il fenomeno che ella descrive è indubbiamente quello della « febbre da fieno »; ad ogni modo conigliamo anzitutto l'altissima attenzione del medico della famiglia da cui dovrebbe giungere una cura profilattica di idroterapia (tutte le sere) alla dose di due cucchiai al giorno.

Mamma inquisita — Ella ha letto nel mio articolo sulla energia scintillante l'utilità di somministrare in questa stagione un buon rimedio ai nostri piccoli allergici e mi domanda quale farmaco potrà consigliare. In uno di tali anni è sempre con successo la Parafarina che, oltre ad essere praticata ai bambini, è veramente efficace.

Abbonato di S. Salvatore — Le vaccinazioni praticate ai bambini con la antistocina difterica sono perfettamente innocue e non danno alcun disturbo; si praticano generalmente in tre lezioni a due settimane. Le statistiche dimostrano l'efficacia reale e duratura di un tale mezzo preventivo contro la terribile malattia.

E. S. P.

## La bicicletta!

il sogno di tutti i ragazzi.  
Ma come averla?

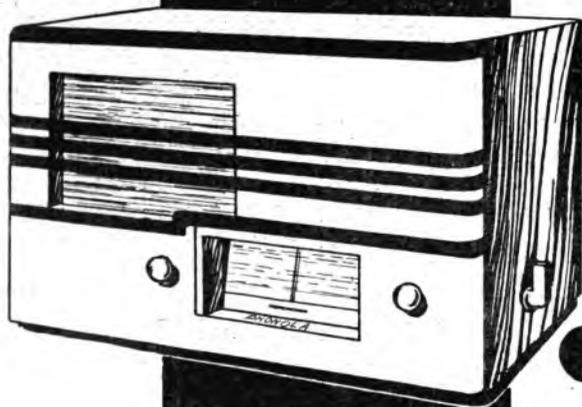
## Salitina M. A.

la fedele amica della vostra salute vi dà questa possibilità, non solo, ma vi darà una BICICLETTA LEGNANO, la gloriosa bicicletta che ha vinto undici Giri d'Italia e tre Campionati del mondo.

Leggete le norme del grande Radio-Concorso Salitina M. A. a pagina 23.

# E' L'ORA ..

...che ogni famiglia  
debba possedere un  
apparecchio radio!



Mod. **681** (Chassis 680)  
SUPERETERODINA A 5 VALVOLE  
**L. 950.-**  
ESCLUSO ABBONAMENTO ALL'EIAR

~ DAMIANI XIII ~

**PHONOLA RADIO**  
alla XVI Fiera di Milano ha presentato due modelli della  
**SERIE FERROSITE**  
che devono vincere per forza ogni indecisione di  
acquisto :: Sono i migliori e costano meno!

**ONDE CORTE  
MEDIE LUNGHE**

AUDIZIONE E VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI

Produzione **FIMI** Società Anonima  
MILANO SARONNO



Mod. **651** (Chassis 650)  
SUPERETERODINA A 3 VALVOLE  
**L. 700.-**  
ESCLUSO ABBONAMENTO ALL'EIAR

# PHONOLA RADIO